# ART FOR CHANGE MÁLAGA: ANIMALARIO PARA LA AGENDA 2030

UN PROYECTO DE MARTA DEL CORRAL ESTUDIO

Art for Change. Málaga: animalario para la Agenda 2030 ha sido galardonado con el 'Premio a la Producción Artística 2020' del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga con la colaboración de la Fundación «la Caixa»

### **EXPOSICIÓN**

COMISARIA Marta del Corral

**TEXTOS** 

Dra. Jane Goodall Marta del Corral

IMAGEN Y DISEÑO Marta del Corral Estudio

MAQUETACIÓN Kévin Viot

**FOTOGRAFÍAS** Kévin Viot

MONTA JF Marta del Corral Estudio

ASESORAMIENTO LEGAL Roji Abogados

TRANSPORTE Juan Santos

**SEGUROS** MAPFRE

**IMPRESIÓN** Gráficas Urania

D.L.: MA 1255-2021

© de la edición: Marta del Corral

© de los textos: sus autores

© de las imágenes: sus autores

### AUDIOVISUAL

**PRODUCCIÓN KSfilmR** 

CÁMARA Y SONIDO

Kévin Viot

FDICIÓN Kévin Viot

**ENTREVISTADOS** CIFAL MÁLAGA Julio Andrade

CULTURA Y EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE Lucia Vázguez

FUNDACIÓN SANTUARIO GAIA Coque Fernández Abella Ismael López Dobarganes

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS DE MÁLAGA Carmen Manzano

Papel certificado por el Forest Stewardship Council®



Gráficas Urania, S.A. empresa certificada FSC® manifiesta que el papel utilizado para la impresión de este libro ha sido fabricado a partir de madera procedente de bosques y plantaciones gestionadas con los más altos estándares ambientales, garantizando una explotación de los recursos sostenible con el medio ambiente y beneficiosa para las personas.

### **AGRADECIMIENTOS**

Instituto Jane Goodall Fundación Santuario Gaia Sociedad Protectora de Animales v Plantas de Málaga

GRACIAS TAMBIÉN A

Encarna Alcobendas Julio Andrade Luciano Azagra Juan Carlos Barroso Carlos del Corral Gemma del Corral Lía Domínguez Domínguez Coque Fernández Abella Genoveva Ferragut Dra Jane Goodall Javier Gutiérrez del Álamo Raquel Jiménez Roseline Lefevere Ismael López Dobarganes Carmen Manzano Marisa Mariñán Marín Susana Martín Fernández Mercedes Martínez Sánchez María Mir Moral Begoña Muñiz Viña María Rodríguez López Gonzalo Roji Javier Roii María del Mar Segura Deborah Salafranca Yolanda Solero Alfredo Taján Lucía Vazquez Kévin Viot

Ayuntamiento de Málaga Centro Asesor Ambiental Área de Sostenibilidad Cervezas Victoria CIFAL Málaga **EMASA** Fundación «la Caixa» Jardín Botánico Histórico de La Concepción Óptica Visual Roji Abogados

A todos los artistas de Art for Change

























# ART FOR CHANGE MÁLAGA: ANIMALARIO PARA LA AGENDA 2030

UN PROYECTO DE MARTA DEL CORRAL ESTUDIO

1 de octubre de 2021 23 de enero de 2022

### DRA. JANE GOODALL

FUNDADORA DEL IJG Y MENSAJERA DE LA PAZ DE LA ONU

Los grandes problemas del mundo, en mi opinión, son esta sociedad codiciosa y materialista, el crecimiento de la población, la pobreza y la falta de educación. Cada vez son más los datos científicos que demuestran que los ecosistemas están sometidos a presiones sin precedentes, lo que amenaza las perspectivas del desarrollo sostenible. Estamos usando los recursos naturales del planeta como si fueran infinitos. Y no lo son. Nuestro modo de vida, egoísta e insostenible, y nuestra falta de respeto hacia la naturaleza es la causante de los graves problemas medioambientales a los que nos enfrentamos: cambio climático, la pérdida de biodiversidad y hasta pandemias. Todo ello hace evidente que hemos llegado a un punto de inflexión en nuestra relación con el mundo natural.

Las personas normalmente no llegan a entender el efecto acumulativo de las decisiones que toman cada día. Pero, si cada uno de nosotros piensa todos los días en las consecuencias de sus pequeñas acciones, de dónde viene lo que comemos, o la ropa que compramos, y nos preguntamos si ha dañado al medioambiente, o si ha causado sufrimiento animal, podremos comenzar a hacer elecciones éticas sobre nuestra manera de vivir y poder así realizar el cambio que el planeta tanto necesita.

Creo que podemos avanzar hacia un mundo pacífico, donde podamos vivir en armonía con la naturaleza y con los demás. Mantengo esta esperanza por varias razones; primero porque la naturaleza es sorprendentemente resiliente: lugares que han sido destrozados, con el tiempo y la ayuda necesarios, pueden recuperarse; y las especies en peligro pueden tener una segunda oportunidad. Pero también en parte porque allí donde voy encuentro a muchas personas, sobre todo

jóvenes, que están volcando su corazón y su alma en llevar a cabo proyectos por la supervivencia de nuestro único hogar, el planeta Tierra.

Nuestros grupos "Raíces y Brotes" en todo el mundo luchan por conseguir que se cumplan los ODS, como por ejemplo el número 15, centrado en detener la pérdida de la biodiversidad, cuya degradación tiene un amplio alcance económico, ambiental y social. Para ello, también desde el IJG se trabaja sensibilizando y combatiendo los delitos contra el medio ambiente y la disminución de especies causada por la actividad humana. Muchos otros grupos también luchan por el reto de lograr una agricultura sostenible y respetuosa con el medio, libre de contaminantes y favorecedora de un desarrollo más justo y sostenible, lo cual ayudará a nuestra salud y a la de las especies que nos rodean, además de asegurar un entorno mejor para las generaciones futuras.

No podemos dejar de sentirnos inspirados por las acciones de muchas personas en todo el mundo. Todos, desde las autoridades a todos los niveles, las empresas, las asociaciones, los/as artistas y el resto de la ciudadanía, debemos sumarnos a esa lucha antes de que sea demasiado tarde. El compromiso del mundo de la cultura con la protección del medio ambiente a través de eventos como 'Art for Change. Málaga: animalario para la Agenda 2030' es un paso importante para conseguir alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible, usando el don de nuestras vidas para hacer de este mundo un lugar mejor para todos/as.

INSTITUTO JANE GOODALL FUNDACION SANTUARIO GAIA SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES Y PLANTAS DE MÁLAGA

### Instituto Jane Goodall

El Instituto Jane Goodall, presente en 24 países incluyendo España, es una organización global sin fines de lucro, fundada por la célebre etóloga y activista ambiental, la Dra. Goodall, que tiene como misión: «Comprender y proteger a los chimpancés, así como a otros grandes simios y sus hábitats, e inspirar y empoderar a las personas para hacer del mundo un lugar mejor para los animales y los humanos, en un medio ambiente saludable». El IJG España desarrolla programas de educación ambiental y campañas de sensibilización y fundraising en el país, e implementa programas de investigación y conservación de chimpancés y sus hábitats, así como programas de desarrollo sostenible en Senegal y Guinea.

Durante sus 30 años de activismo por todo el mundo, la Dra. Goodall se ha convertido en una de las principales voces del mundo en materia de conservación, y ha jugado un papel crucial promoviendo el desarrollo sostenible en el campo internacional. Su visión ha impulsado el innovador enfoque del IJG para la conservación de las especies que mejora la vida de las personas, el hábitat de los animales y el medio ambiente, actuando holísticamente.

### Fundación Santuario Gaia

La Fundación Santuario Gaia es un centro vegano de rescate y recuperación para animales considerados de granja, víctimas de la explotación ganadera, el maltrato o el abandono; donde reciben los cuidados necesarios para que tengan una vida digna. El Santuario Gaia fue fundado en octubre de 2012 por Ismael López y Coque Fernández para salvar a animales que necesitan ayuda y con ello promover el veganismo.

Situado en Camprodón, en la provincia de Girona, en

pleno Pirineo, rodeado de bosques, ríos y montañas, la tranquilidad de este refugio resulta ideal para que los animales no humanos que llegan, la mayoría en malas condiciones, tengan una pronta recuperación y vivan en paz y armonía.

La primera misión del Santuario es la de salvar vidas y cubrir las necesidades de alimentación, cuidados veterinarios y emocionales de los animales, al tiempo que proporciona instalaciones adecuadas y permitiendo que los animales tengan una vida tan natural como sea posible.

### Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Málaga

La Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Málaga realiza labores de recogida, acogida y cuidados de animales. La institución, que surge en el siglo XIX como 'Liga Protectora de Animales y Plantas de Málaga'. En 1966, año de su constitución, comienza a denominarse 'Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Málaga y Liga Internacional de Protección al Caballo'. Con la adaptación de sus Estatutos a la nueva Ley Orgánica 1/2002 pasa a denominarse como la conocemos en la actualidad.

En 1969, obtiene la declaración de Utilidad Pública por parte del Ministerio del Interior y en el año 2002 es declarada entidad colaboradora oficial del Ayuntamiento de Málaga. La Sociedad Protectora visita anualmente colegios e institutos de la ciudad para sensibilizar al alumnado en materia de protección a los animales, siendo reconocida su labor por el Ayuntamiento de la ciudad, galardonando su Proyecto 'Respeta la Vida' en los Premios Málaga de Voluntariado Medio Ambiental 2004.





# ART FOR CHANGE

MÁLAGA: ANIMALARIO PARA LA AGENDA 2030

'Art for Change. Málaga: animalario para la Agenda 2030' nace de la unión de dos inquietudes que me acompañan desde que tengo uso de razón: la cultura y la preocupación por la huella que dejamos en nuestro paso por el planeta. La cultura, en todas sus formas, siempre ha sido mi gran pasión, aunque igual de importante es mi preocupación por el declive del mundo natural que provoca nuestro estilo de vida. Nuestros hábitos son responsables de la enfermedad del planeta –pérdida de biodiversidad, deforestación, cambio climático,

desaparición del hielo polar, aumento del nivel de mary creo que es nuestra obligación revertir esta situación. Estas reflexiones rondaban mi cabeza el día que entré en una antigua casa del Centro Histórico de Málaga que comenzaba a ser vaciada para su remodelación. Contemplando su interior me preguntaba cómo sería la segunda vida del inmueble y qué elementos preservarían sus nuevos inquilinos; qué partes serían desechadas y qué otras recicladas. En un rincón de una de sus estancias hallé unos volúmenes cuyo destino final no era otro que la cuba de los escombros. Al abrir esos libros descubrí que se trataba de una antigua edición de 'L'Histoire Naturelle' (1749), la mítica enciclopedia del naturalista y biólogo Georges Louis Leclerc, Conde de Buffon (1707-1788), que describe todo el saber de la época concerniente a las ciencias naturales.

Las rigurosas explicaciones que el autor francés realiza sobre del medio natural y la sorprendente belleza de los grabados que ilustran sus palabras me llevaron a idear un proyecto que igualmente uniese la admiración por la naturaleza y la expresión artística. Al instante pensé en cómo levantar un proyecto de arte contemporáneo y poner en valor a través de la cultura la importancia de cambiar nuestro estilo de vida. El eje central de este propósito no podía ser otro que la sostenibilidad y el respeto por el medio ambiente, razones que me condujeron directamente a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de Naciones Unidas para la Agenda 2030.

Como si de las piezas de un puzle se tratase, todos estos elementos encontraron su lugar exacto al hacerme la siguiente pregunta: ¿Podría la cultura servir como vehículo para difundir los ODS? El siguiente paso fue involucrar a la comunidad artística de la ciudad de Málaga para hacerla partícipe de esta intención, y lo

que encontré fue una respuesta unánime. La predisposición de todos los creadores para compartir este reto hizo que el proyecto fuese tomando forma hasta hacerse realidad. Así, un centenar de artistas participan en esta muestra en la que cada uno de ellos toma como punto de partida la reproducción de un grabado de la citada 'L'Histoire Naturelle'.

El resultado es un inédito animalario que conjuga los estilos y técnicas de cien creadores de distintas generaciones que, no obstante, han trabajado de forma solidaria bajo un objetivo común: la consecución de un mundo mejor. La elección de usar el término "animalario" en el título de la muestra es voluntario, ya que la idea ha sido transformar su terrible significado real ("instalación donde se tienen animales destinados a experimentos de laboratorio") por el de "conjunto de animales". El orden de las obras de este catálogo se establece según las distintas categorías animales seguidas por el propio Georges-Louis Leclerc, Conde de Buffon, en L'Histoire Naturelle. Hemos querido respetar dicha disposición para una mejor comprensión de la citada enciclopedia, una de las obras fundamentales del conocimiento humano sobre el mundo natural.

Para completar el proyecto, las obras de la exposición serán subastadas con el fin de ayudar, gracias a los fondos recaudados, al trabajo que realizan instituciones como el Instituto Jane Goodall, la Fundación Santuario Gaia y la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Málaga.

### L'Histoire Naturelle

En palabras del divulgador científico norteamericano Stephen Jay Gould, los cuarenta y cuatro volúmenes



Retrato del Conde de Buffon. París, Francia, c. 1750

de 'L'Histoire Naturelle' (1749) del naturalista Georges Louis Leclerc, Conde de Buffon, son el más grandioso tratado jamás escrito sobre historia natural y uno de los esfuerzos más exhaustivos y monumentales que haya hecho un hombre en la ciencia o la literatura. Redactada durante cerca de cincuenta años, está formada por treinta y seis volúmenes aparecidos de 1749 a 1789, más ocho tras su muerte, gracias a Bernard de Lacépède.

Otorgó gran importancia a las ilustraciones, que fueron realizadas por Jacques de Sève en lo concerniente a los cuadrúpedos y por François-Nicolas Martinet para las aves: se hicieron sobre 2.000 dibujos representando

a los animales atendiendo a una gran preocupación estética y anatómica, en entornos oníricos y mitológicos. Buffon llegó a ser el personaje central de una de las mayores transformaciones del pensamiento humano: el descubrimiento de la historia como principio rector para organizar los datos del mundo natural, incluidos muchos aspectos de la diversidad humana, del lenguaje a las artes y hasta los sistemas sociales. Trató todos los grandes temas de la historia natural con gran amplitud, de la geología al origen de la vida, la embriología, la fisiología, la biogeografía, la anatomía funcional y la taxonomía: la ciencia de la clasificación. Consideraba a los humanos como una especie animal de características singulares y, por tanto, cubrió lo que hoy llamamos antropología, sociología e historia de la cultura. Promovió conscientemente la historia como novela y como elemento coordinador de toda la naturaleza. No sólo propuso una teoría del origen, una flecha del tiempo y una narración en siete épocas. Sabía también que el triunfo de la historia requería una nueva manera de pensar, y una metodología explícita, aún no familiar para los científicos, para reconstruir el muy extenso y mal preservado registro de la Tierra y de la vida.

### Agenda 2030 y cultura

Millones de personas viven en la pobreza. La mitad de la población mundial sigue teniendo menos derechos y posibilidades sólo por el hecho de ser mujer. Aún no están asegurados todos los derechos humanos para todas las personas. Siguen aumentando las desigualdades entre personas ricas y pobres, entre unos países y otros. Sufrimos altos índices de contaminación y nos enfrentamos a los dos grandes desafíos de nuestra era: el cambio climático y pérdida de biodiversidad.

Si queremos garantizar la vida, los derechos de las per-

sonas y la protección y cuidado del planeta, el modelo a seguir tiene que ser sostenible. Y el modelo actual dista mucho de serlo

Conscientes de esta realidad, los líderes mundiales firmaron, el 25 de septiembre de 2015, en el seno de Naciones Unidas la Agenda 2030 y su hoja de ruta: los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible. Se trata de un acuerdo internacional sin precedentes con vigencia hasta el año 2030 y que reconoce la importancia de abordar a la vez la dimensión económica, social y medioambiental o lo que es lo mismo, la lucha contra la pobreza, la disminución de las desigualdades y el cuidado y protección del planeta. Las cinco grandes áreas en torno a las que están diseñados estos Objetivos son: Personas, Planeta, Prosperidad, Paz y Alianzas. Será más fácil alcanzar los objetivos si todos los sectores nos involucramos: gobiernos e instituciones públicas, entidades sociales, sector privado y sociedad civil, trabajando en red y unir esfuerzos para ser la primera generación que pueda cumplir con los objetivos.

Debemos destacar el valor de la cultura como elemento transmisor de la sostenibilidad y la conciencia medioambiental para adoptar medidas urgentes para combatir el cambio climático, la pérdida de biodiversidad y de hábitats naturales, así como hacer visible la responsabilidad que como civilización tenemos en la situación actual del planeta y sus habitantes, y crear una cultura de la cooperación que encuentre soluciones colectivas a los problemas tan complejos a los que nos enfrentamos.

Según la UNESCO «la cultura debe ser considerada como el conjunto de los rasgos distintivos espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social y que abarca, además

de las artes y las letras, los modos de vida, las maneras de vivir juntos, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias». Igualmente, también señala «la inevitable relación entre cultura y desarrollo, fomentando desde su nacimiento la promoción de la diversidad cultural y el entendimiento entre culturas».

Como se describe en el informe 'Cultura y Desarrollo Sostenible' para la REDS (Red Española para el Desarrollo Sostenible), la cultura posee un importante poder en ese cambio transformador que necesitamos para alcanzar los ODS. Aunque la Agenda 2030 no cuenta con un objetivo específico para la cultura, -si bien se intentó mediante una campaña global 'El futuro que queremos incluye la cultura'-, está de manera transversal en metas relacionadas con la educación, las ciudades sostenibles o la protección del planeta.

Para alcanzar los ODS es imprescindible contar con la cultura. En este mundo globalizado es un factor esencial para el desarrollo sostenible. La Cultura y la Agenda 2030 son el binomio perfecto para el cambio de estilo de vida que necesitamos.

Como apuntan Marta García Haro y Lucía Vázquez en dicho informe «estamos convencidas de que si los profesionales del sector cultural se apropian del espíritu de la Agenda 2030 y trabajan con el enfoque multidisciplinar, interconectado y colaborativo que proponen los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, no sólo mejorará el propio funcionamiento de las instituciones y su resiliencia, sino que el mundo de la cultura encontrará una inspiración y quizás nuevos horizontes para el arte».

Y continúan, «es una obligación moral no quedarse de brazos cruzados ante la situación del mundo: la cultura puede hacer algo para hacerlo mejor. Los agentes

# OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



culturales están deseando convertirse en actores activos y contribuir a hacer este mundo mejor, pero el desafío es inmenso y aún faltan información y herramientas. La contribución del sector cultural y creativo para lograr una sociedad más sostenible pasa por varias vías: por un lado, a través de una gestión cultural sostenible; esto es, mejorando la praxis en nuestras instituciones y actividad diaria y, por otro lado, integrando el marco de acción de la Agenda 2030 y el enfoque sostenible en el núcleo de la institución, así como introduciendo en sus contenidos las múltiples cuestiones que abordan los ODS y apoyando su conocimiento y difusión».

Nos encontramos en un momento clave y la Agenda 2030 puede marcar un punto de inflexión. Cada uno de nosotros somos actores importantísimos para alcanzar un futuro sostenible y tenemos la responsabilidad de exigirle a nuestras instituciones y a nuestros gobiernos la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, para no dejar a nadie atrás y no comprometer las necesidades de las generaciones futuras.

El Planeta nos está exigiendo un cambio. 2030 es la meta.

Marta del Corral

# **ARTISTAS**

Paco Aguilar | Carlos Aires | Luis Alhama | Rafael Alvarado | Julio Anaya Cabanding | Javier Artero | Ernesto Artillo Back | Alba Blanco | Bola Barrionuevo | Delia Boyano | Enrique Brinkmann | Laura Brinkmann | María Bueno Israel Caballero | Juanma Cabrera | Sebastián Camps | Carlos Canal | Natalia Cardoso | Pedro Casermeyro Alejandro Castillo | Manuel Castillo | Chema Cobo | D. Darko | María Dávila | Paloma de la Cruz | Dela Delos M. Ángeles Díaz Barbado | David Escalona | José María Escalona | Daniel Escobar | Fenxi | Claudia Frau Verónica Ruth Frías | Juanjo Fuentes | José Ganfornina | Javier Garcerá | Cyro García | Mari García Noelia García Bandera | Isabel Garnelo | Ginger | Irene González | Mona Guerra | Lola Guerrera | Carla Hayes Javier Hirschfeld | Imon Boy | Emmanuel Lafont | Almudena Lanceolada | Ricardo León | Alberto Leonardo Sandra López | Chema Lumbreras - Isabel Molina | Manuel M. Criado | Victoria Maldonado | Ana Matías José Medina Galeote | Rafa Mir | Carlos Miranda | Federico Miró | Blanca Montalvo | Alejandro Montiel Ana Morales | Vanessa Morata | Sergio Natty | Antonio Navarro | Sebastián Navas | Violeta Niebla | José Olea Manuel Olmo | Francisco Peinado | Leo Peralta | Óscar Pérez | Pepo Pérez | Anabel Perujo | Aixa Portero José Luis Puche | Gaspar Rabadán | Yolanda Relinque | Natalia Resnik | Marta Retamero | Marina Riera Eugenio Rivas | Fernando Robles | Juan Carlos Robles | Florencia Rojas | Cayetano Romero | Beatriz Ros Isabel Rosado | Diego Santos | Miguel Scheroff | Migue Tomé | Francisco Javier Valverde | José Luis Valverde Teté Vargas Machuca | Mónica Vázquez Ayala | Hadaly Villasclaras | Paula Vincenti | Pedro Zamora

# **JAVIER HIRSCHFELD**

Málaga, 1979

Artista, comisario y editor fotográfico. Sus proyectos fotográficos incluyen El Pixel Protector, Miguel de Moreno u Once Ideal Senegal. La obra de Hirschfeld gira en torno a la importancia y responsabilidad de la fotografía en la representación de unos y otros. Sus últimos trabajos son cada vez más personales y autocríticos, fijándose en asuntos relacionados con la representación de clase, raza y género, Sus últimos proyectos se centran en la visibilidad y representación queer en fotografía vernácula.

Hirshchfeld se graduó en Historia del Arte en Birkbeck, Universidad de Londres, ciudad en la que desarrolló su interés por la fotografía. La diversidad de la ciudad y las personas que fotografió contrastaba con una historia del arte eurocéntrica, donde los protagonistas eran casi siempre hombres blancos.

LE MERLE

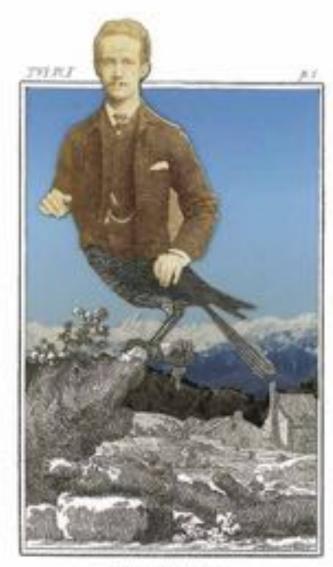
Este contraste centró algunos de sus primeros trabajos fotográficos. 'Profile', su último proyecto, nace de la investigación en Birkbeck y del ensayo 'From Carte de visite to Tinder and Grindr: the burden of constant self-representation'. En él examina decenas de *cartes de visites*, primera instancia de una socialización paralela a través de fotografías, y cientos de perfiles apropiados de perfiles de Grindr o Tinder, poniendo el foco en la representación contemporánea queer y las nuevas formas de comunicación.

Su trabajo ha sido mostrado en España, Estados Unidos, Brasil, Francia o Reino Unido, incluyendo Sana Canal Madrid, Centre Pompidou Málaga, CAC Málaga, Alianza Francesa, Centro Andaluz de la Fotografía o Peckham 24.

### NUNCA NADIE PUDO VOLAR

En esta obra juego con la lámina del mirlo y con elementos clave de mi último proyecto: la carte de visite y el paisaje apropiado de un perfil de Grindr. Reciclé la figura del señor decimonónico, recortada de una de las cartes que usé para Profile. Jugué, como hicieran las artistas victorianas en 1860 (creado foto-collages 50 años antes que los vanguardistas) con ese recorte y lo añadí al cuerpo del mirlo para crear un hombre con pluma, un pájaro con bigote que contrasta sobre uno de los paisajes apropiados de Grindr (paisaje que, a su vez, sustituye el esperado retrato que ciertos usuarios 'discretos' prefieren guardar).

Nunca nadie pudo volar 2021 Carte de visite del Siglo XIX/ Captura de perfil de Grindr impresa con tintas pigmentadas sobre papel 29,7 x 21 cm



LE MERLE

# **NATALIA RESNIK**

Copenhague, 1969

Soy diseñadora gráfica y siempre ando pensando en líneas y colores. Nací en Dinamarca, hace casi cuarenta años, y resido en Málaga desde hace veinticinco. Mis primeros trabajos se centraron más en la fotografía y el diseño gráfico, pero el nacimiento de mis dos hijos me derivó curiosamente hacia el mundo de la ilustración. Trabajo desde hace una década para la Red de Bibliotecas Municipales, donde el amplio abanico de público me permite desarrollar, entre otras cosas, campañas infantiles y juveniles en las que la ilustración es el vehículo mágico para captar la atención de los pequeños y no tan pequeños lectores.

También colaboro habitualmente con el Área de Educación del Ayuntamiento de Málaga en la edición de cuadernos educativos. Fuera del ámbito municipal he

ilustrado dos libros de poesía infantil de la editorial Caracol y una colección de cuatro cuentos de educación ambiental editado por el Centro de Ediciones de la Diputación de Málaga. La naturaleza me ha conmovido profundamente desde muy jovencita. Por eso la considero mi musa en cualquiera de sus formas: una avecilla, una pradera o una montaña que se alza modelada por las luces del sol.

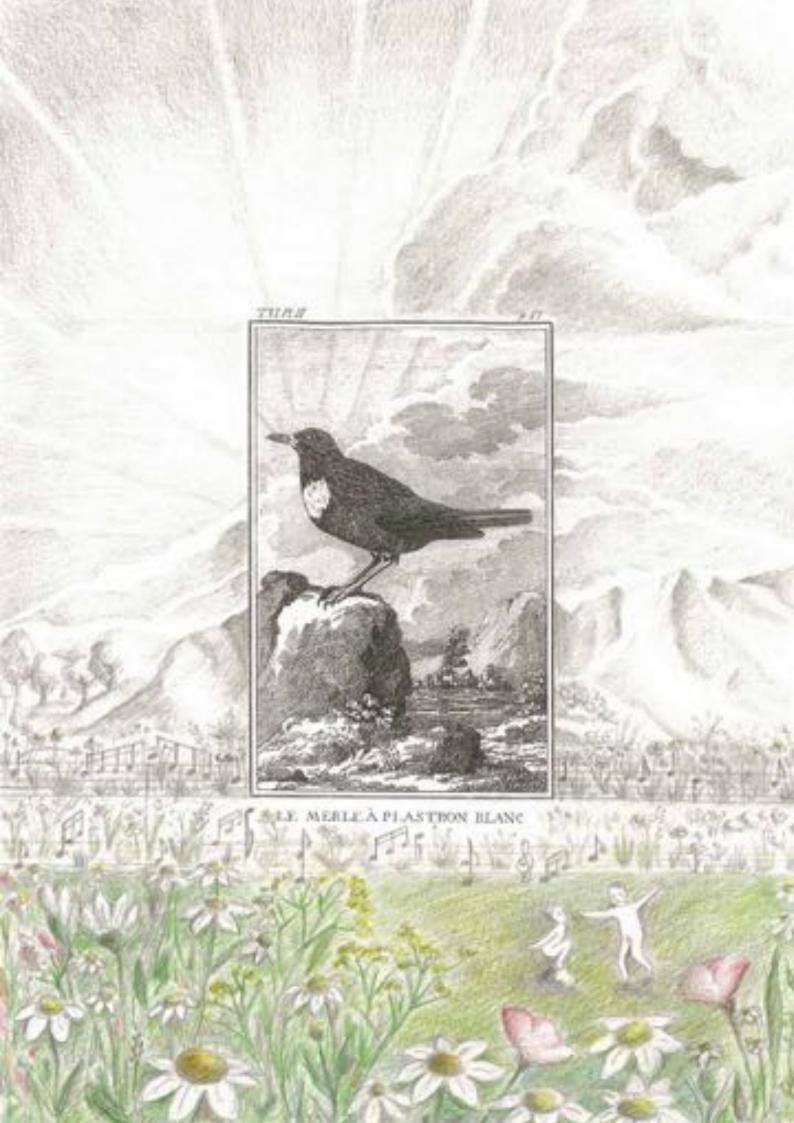
### CANCIÓN DE PRIMAVERA

El canto de las aves embellece nuestra existencia y por eso no me he podido resistir al Mirlo Capiblanco. Su majestuosa pose sobre la roca me ha invitado tan solo a continuar el paisaje con grafito y mis paseos primaverales me han llevado a dibujar una pradera donde aparece una pareja de humanos con pretensiones de volar.

Las notas musicales son el inicio de 'Canción de Primavera' de Mendelsson, copiadas del libro de partituras de mi madre cuando se inició en el piano allá por los años 50 del siglo pasado.



Canción de primavera 2021 Grafito y lápices de colores sobre papel 29.7 x 21 cm



# **MANUEL CASTILLO**

Málaga, 1966

Profesional y profesor de la palabra que recurre al lenguaje plástico para decirnos aquello que la palabra no puede. Tal vez esto sea algo más que una paradoja. Ya desde los mismos orígenes del hombre el lenguaje de los petroglifos rupestres precedió al lenguaje oral y al escrito, tal vez porque desde siempre se pinta para expresar lo que no se puede decir con palabras. Se pinta para eludir la tortura de la incomunicación, para satisfacer la necesidad de liberar de nosotros algo que se resiste a ser revelado.

L.] En cuanto a la serie de 'Casas', la impresión que nos produce tanto se puede alimentar de imágenes interiores como exteriores. Que cada cual las confronte con su disco duro. Es la casa de la infancia, la casa esencial, la cabaña primera... pero petrificada en una inanimada

LE MERLE DE BOURE.

lava volcánica como las víctimas del Vesubio; es una casa en... ¿el mar?, ¿un arca de Noé? O simplemente esas casas que se ven dramáticamente absurdas, aisladas entre las aguas turbias de una riada.

Salvador Moreno Peralta

### **VOLONTÉ DE VOLER**

Volar es mucho más que batir las alas. Volar es el mayor ejercicio de libertad. Nada ni nadie en el mundo puede prohibirnos que dejemos volar nuestra imaginación, nuestros pensamientos o nuestros deseos. Volar es vivir. Y vivir es volar. El mirlo es un pájaro astuto, independiente y territorial que desde la cultura griega atrajo la atención de filósofos, contadores de historias y contempladores de la naturaleza. Elegí 'Le merle de roche' porque representa para mí el instante exacto de la decisión, ese microsegundo previo a alzar el vuelo, a abandonar la seguridad de la roca y lanzarse hacia lo desconocido, hacia esa pequeña casa que representa el descenso hacia las profundidades de uno mismo, del yo infinito y oscuro. Porque no hay mayor desafío que la exploración íntima en nuestro mundo inhabitado. El mirlo se halla, erguido, frente a ese momento trascendental de ser libre, de ejercer la voluntad de volar. 'Volonté de voler'.

Volonté de voler 2021 Acrílico y collage sobre papel 20.7 x 21 cm



# PALOMA DE LA CRUZ

Málaga, 1991

Cursó sus estudios en Bellas Artes en la Facultad de Málaga (2014), donde posteriormente realizó el Máster en Producción Artística Interdisciplinar (2016). Su trabajo se mueve entre una muy buscada ambigüedad plástica en la que se mezclan las metáforas del cuerpo haciendo arquitectura de las formas orgánicas que lo conforman, utilizando como lenguaje plástico la escultura e instalación. El pasado año participó en la Feria ARCO Madrid 2020, de la mano de la Galería T20 (Murcia), con la cual trabaja actualmente; y como artista invitada en la Feria Marte (Castellón).

Además de ser Artista Residente en La Térmica Creadores, (Málaga, 2019) ha disfrutado de otros programas de residencias artísticas tales como el XIV Encuentro de Arte Contemporáneo Genalguacil gación y Creación en el Centro de Arte Contemporáneo de Córdoba C3A (Córdoba, 2019).

(Genalguacil Pueblo-Museo, 2018) y II Beca de Investi-

Ha realizado exposiciones a título individual como 'Erótica inversa' (Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Málaga, 2017); 'Clausa corpora' (Espacio INICIARTE Córdoba, 2019) o 'La distancia entre la carne y el suelo' (Museo de Arte Contemporáneo Moreno Galván, La puebla de Cazalla, Sevilla), además de diferentes certámenes y exposiciones colectivas, como 'Ficciones' (Palacio San Esteban, Murcia); 'NEIGHBOURS IV' (Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, 2018); XVIII Encuentro de Artistas Contemporáneos (Museo de la Universidad de Alicante, Alicante, 2018), de la cual fue finalista; MálagaCrea 2019 (Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, 2019), en la que obtuvo el primer premio.

Su obra forma parte de colecciones de distintas instituciones, entre las que se encuentran CAC Málaga, Genalguacil Pueblo Museo, Colección DKV y la Universidad de Málaga (UMA).

### LE MERLE BLEU

En 'Le Merle Bleu' traduzco esta lámina a un lenguaje propio. Seleccioné esta imagen por motivos plenamente personales; el mirlo siempre fue el animal favorito de mi abuela y el azul el color favorito de mi madre. Ambas son aficionadas a la costura, el crochet y el punto de cruz. Trasladar esta imagen a la cerámica a modo de trapo o prenda, de la manera en la que lo vengo haciendo habitualmente en mi obra, me sirve como nexo y excusa para unirnos a las tres.



Le Merle Bleu 2021 Cerámica esmaltada 29.7 x 21 cm



# **JAVIER GARCERÁ**

Sagunto (Valencia), 1967

Doctor en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, ha disfrutado de diversas becas de Artes Plásticas (Ministerio de Cultura, Ministerio de Asuntos Exteriores, Academia Española en Roma, Colegio de España en París, Casa de Velázquez en Madrid, Diputación de Valencia, Fundación Pilar y Joan Miró en Mallorca, Yaddo Coorporation en Nueva York, International Council en Canadá, EEA Grants en Islandia) que le han permitido desarrollar su investigación plástica en distintos países.

Ha realizado exposiciones colectivas e individuales en Francia, Italia, Alemania, Suecia, Marruecos, Brasil, E.E.U.U., Argentina, Japón, etc., obteniendo, además, importantes premios de Pintura: Primera Medalla de la Exposición Internacional de Valdepeñas, Premio del Senado de Pintura, Premio Bancaixa, Generaciones 2003, Premio Senyera, Premio Josep Segrelles, etc. Sus últimos proyectos se han expuesto en el Centro del Carmen de Valencia (2018), en el Crucero del Hospital Real de Granada (2019), en la Sala Alta del Palacio de los Condes de Gabia de Granada (2020) y en la galería Isabel Hurley de Málaga (2021).

### S/T

Nos van dejando sin árboles sin ubres sin fe sin ríos.

Mario Benedetti



LE MAINATE

S/T 2021 Collage sobre papel 29.7 x 21 cm



LE MAINATE.

# **JULIO ANAYA CABANDING**

Málaga, 1987

Julio Anaya Cabanding es un artista malagueño que estudió en la Facultad de Bellas Artes de Málaga. Ha recibido la beca de residencia de La Térmica en 2018 y la beca de residencia de Begehungen en Chemnitz (Alemania) en 2017.

Ha expuesto en Málaga en Casa Sostoa y en Genalguacil Pueblo Museo y ha expuesto individualmente en Bolonia, Ámsterdam, Málaga, Valencia, Hong Kong y Los Ángeles, además de colectivas en Montreal, Nueva York, San Francisco, París, Londres, Milán...

Entre sus muestras individuales destacan 'Travesía Litoral', en Galería Plastic Murs de Valencia (2020) o la intervención 'Palacio Mijhailovsky. 125 años acumulados', Colección del Museo Ruso de San Petersburgo, Málaga (2020).

Su obra forma parte de numerosas colecciones, entre ellas las de Genalguacil Pueblo Museo, Colección Casa Sostoa, Cerveza Alhambra, Diputación de Málaga, Rectorado de la Universidad de Málaga y Facultad de Bellas Artes de Málaga.

### LE JASEUR. Nº7

En este trabajo he intervenido con un marco barroco propio de las obras maestras de la historia del arte a modo de trampantojo, elevando de esta manera la lámina a categoría museística, respetando la obra original.



Le Jaseur. N°7 2021 Acrílico sobre papel 29,7 x 21 cm



# **JOSÉ GANFORNINA**

Málaga, 1955

Artista plástico de formación autodidacta, fascinado por el mundo natural, al que contempla desde las ciencias, el simbolismo o la poesía. Su obra, fundamentalmente pictórica, se expresa también en otras disciplinas como la escultura, el dibujo o el grabado.

Entre sus exposiciones individuales destacan las celebradas en Madrid (Galería Kreisler, 1985, 1991, y Colegio de Geólogos de España, 1996); Colonia (Galerie Manu, 1986); Barcelona (Sala Gaudí, 1988); Nueva York (CFM Gallery, 1993); y Málaga (Galería Alfredo Viñas, 1999, Centro Cultural Provincial, 2005, Sala Casa fuerte de Bezmiliana, 2013, y El Estudio de Ignacio del Río, 2017).

Ha colaborado en numerosas exposiciones colectivas en el entorno malagueño (Galería Taller Gravura,

LE CARMAL, HORS

desde 2006 hasta 2016, Estudio Ignacio del Río, 2018, Centro Cultural de Casabermeja, 2019, Ateneo de Málaga, 2020, Museo Fernando Centeno, Genalguacil, 2020, Sala Visual, Arte Solidario, 2020). También ha participado en exposiciones internacionales como las celebradas en Toulouse y Lyon (Institutos Cervantes, 2012); Lisboa (Ponto de Luz Atelier, 2012) y Oporto (Global Print, Bienal Internacional do Douro, 2019).

### **CONEXIONES**

La obra que presento en esta exposición está inspirada en el grabado de la 'Historia Natural' de Buffon que representa al cardenal rojo moñudo, un ave del continente americano de gran belleza. Durante mi residencia en la ciudad tejana de Dallas, allá por los años 90 del pasado siglo, con frecuencia tuve la oportunidad de observar en vivo su llameante plumaje, ya que se ha convertido en ave urbana en esas latitudes...

En mi obra enfatizo la imagen del pájaro como un símbolo de vitalidad y adaptación a un mundo cambiante, que se conecta, mediante hilos sutiles, con el entramado de seres de los distintos reinos de la Naturaleza, y con el Cosmos, en un todo lleno de armonía. Una metáfora de lo que nosotros, también seres naturales, debemos lograr.

Conexiones 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm



# **MARTA RETAMERO**

Málaga, 1995

Estudia en la Escuela de Arte San Telmo, cursa el Grado de Bellas Artes en Granada, especializándose en talla de Mármol en Carrara, Italia, y vuelve a Málaga para realizar el Máster de Producción Artística Interdisciplinar.

Como artista emergente ha participado en exposiciones colectivas como 'El Jardín Secreto', 'MálagaCrea 2020', 'Art&Breakfast 5' -como parte del colectivo Estudio21-, 'Arte Aparte XII' y 'Biznagas 647'.

Ha sido seleccionada en los premios Alonso Cano y en el XIV Certamen Fundación Unicaja de Artes Plásticas, participando en ambas exposiciones.

Su obra está presente tanto en colecciones públicas

como privadas, entre las que destaca la Colección de Arte Contemporáneo de la Universidad de Málaga.

### DANGER HUMANS KILL

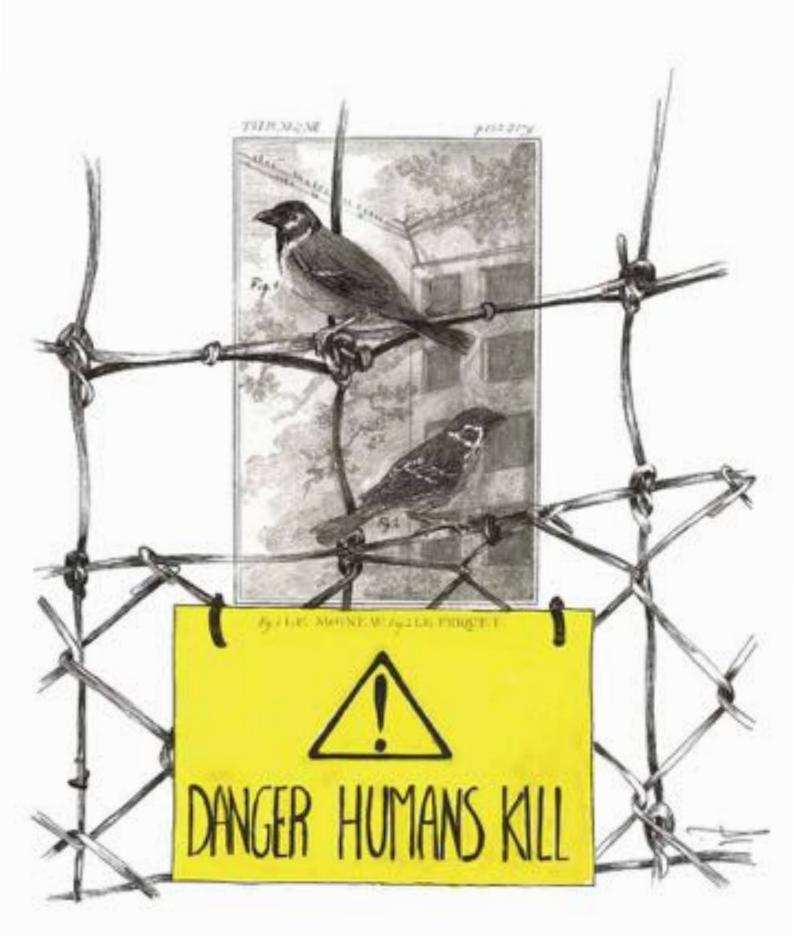
Se interviene la lámina transformando el espacio natural en el que se encuentran por elementos urbanos.

Esto sucede en el día a día de las aves de nuestro entorno, el espacio que ellas solían habitar se ve invadido por los humanos y la contaminación que traen consigo. No compartimos la habitabilidad de ese espacio, la condicionamos, hacemos que se queden sin lugares donde vivir, sin árboles en los que anidar, sin ríos donde beber, arrasamos a nuestro paso.

La esperanza de vida del gorrión suele ser de 13 años, pero por culpa de la impronta humana se ha visto reducida a 3 años.



Danger Humans Kill 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



# ANABEL PERUJO

Málaga, 1986

Anabel Perujo es Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Granada (2010). Ha cursado el Máster en Producción artística interdisciplinar (2016) y obtenido la VI Beca Artista residente de Postgrado (2018), ambas en la facultad de Bellas Artes de Málaga.

Ha participado en la exposición colectiva 'System Vacuum', en la Sala La Coracha, una muestra organizada por la Facultad de Bellas Artes y el Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga con el objetivo de impulsar el trabajo de los jóvenes artistas para que se impliquen en la generación de conexiones entre la sociedad y el arte.

En la actualidad desarrolla su investigación artística personal junto con trabajos de edición, diseño e ilustración para artistas de diversas disciplinas.

Tree PE

Esta metodología de observación e interpretación se refleja en su trabajo, que suele ser el resultado testimonial de una experiencia sentimental a través del discurso íntimo y creativo del otro.

### CADA UNO DE LOS PÁJAROS. BIRDS AS INDIVIDUALS

'Cada uno de los pájaros. Birds as Individuals' quiere ser una pequeña ventana a un paisaje reconfortante donde, a través de la observación y la honrada documentación, se señale cómo cada pájaro es único. Basada en el trabajo de la naturalista británica

Len Howard, auténtica biógrafa de carboneros y mirlos, esta pieza interroga la figura del pájaro como icono estético sin personalidad. La bandada y su lógico estudio por especie han construido su imagen de uniformidad animada. Esto, lejos de ser una verdad completa, nos priva de la felicidad de estar siendo sobrevolados y acompañados constantemente por verdaderos caracteres especiales y únicos.



Cada uno de los pájaros. Birds as Individuals 2021 Mixta sobre papel 29,7 x 21 cm



# **JUANJO FUENTES**

Málaga, 1961

Se dice de la basura que no existe, que es simple desorden, cosas que no están en su sitio, el sitio en el que deberían estar. Y algo parecido puede decirse del arte. Imaginemos una moratoria sobre la producción artística. Como si se decidiese esta noche que hay arte de sobra para los próximos cien años; que el arte consistirá a partir de ahora en la contemplación de lo que ya hay, de lo que ya está hecho. De lo que se tratará de ahora en adelante será de elegir imágenes y objetos y no hará falta crearlos porque ya están ahí. Pero resulta que no hace falta imaginárselo porque esto es precisamente lo que ha pasado en el arte. Le lleva sucediendo desde hace ahora exactamente cien años. Es en lo que consistió la célebre revolución del collage. Y la de su vuelta de tuerca, la intervención del ready-made. Desde entonces el artista mira las cosas y las subraya,

Las pone donde no debe. A veces las 'ayuda' un poco, pero muy poco. O las junta; las separa.

Y se queda tan fresco. Te doy mi palabra.

como Juanjo Fuentes, las realza, las cambia de sitio.

Esteban Pujals

### NI PÍO

Entre las ilustraciones que me envió Marta, he elegido un pájaro, porque creo que es el animal que más veces se ha utilizado como emblema.

He utilizado Photoshop para intervenir la lámina y he querido recordar a los pájaros animados de mi infancia, el que parece que no rompe un plato, el loco, el incomprendido y como colofón el gato, que nunca se comía un colín pero ponía mucho empeño.

La jaula me imagino que no hay que explicar el porqué, dejemos algo para la imaginación.



Ni pío 2021 Impresión digital sobre papel 29.7 x 21 cm



# **LUIS ALHAMA**

Córdoba, 1984

Licenciado en BBAA por la Universidad Politécnica de Valencia y actualmente profesor de artes aplicadas y diseño en EADE estudios universitarios (Málaga).

Paralelamente, lleva a cabo exposiciones y proyectos de investigación entre los que destacan, la última muestra individual 'Fisuras en el paisaje' o la reciente adquisición de obra en 2021 por parte de la universidad. Compagina la investigación y la docencia con otros proyectos relacionados con el diseño como son Elpezdorado, joyería contemporánea, y Carambastore; una plataforma de diseño ético y alternativo situada en el casco histórico de la ciudad de Málaga.

En 2010 realiza un Máster en Producción artística y pensamiento contemporáneo en la UPV de Valencia.

The Sale of the Sa

El mismo año participa en la muestra colectiva MálagaCrea, con motivo del certamen municipal en el CAC Málaga, en el que obtiene una mención especial del jurado. También recibe el Premio de escultura en el Primer Certamen de Anteproyectos del IVSA en Valencia.

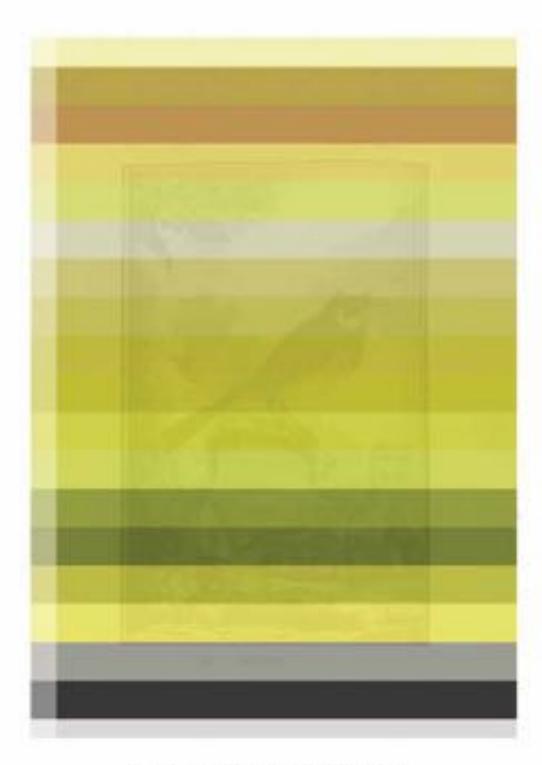
### ALGORITMO DE VERDERÓN Nº4

Algoritmo n.4 es la imagen resultante de una serie de pruebas que surgen de la traducción del canto del verderón en un algoritmo digital.

Superponiendo esta imagen como registro del verderón a la ilustración dada, tratamos de confrontar dos tipos de memoria que niegan la realidad y el carácter del propio pájaro.

De esta forma, se hace alusión a un futuro más o menos próximo en el que los algoritmos vienen a solapar y distorsionar nuestra percepción de la naturaleza.

Algoritmo de verderón nº4 2021 Impresión digital sobre papel 29 X 21 cm



ΆΙ. GORPT'MO DE VERDERÓN π'4.

# **JOSÉ MARÍA ESCALONA**

Málaga, 1987

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Málaga, así como graduado técnico en Fotografía Artística por la Escuela de Arte San Telmo, donde encaminó su labor y producción artística hacia el campo de la fotografía.

Durante estos años, José María Escalona encuentra su camino personal y profesional, ayudándole estas instituciones a definir sus intereses y dándole algunas de sus oportunidades más notorias de exposición, siendo también beneficiario de diversas becas y premios de reconocido prestigio, como el Certamen DESENCAJA del Instituto Andaluz de la Juventud (IAJ), así como las Becas INICIARTE e INJUVE.

También ha dedicado parte de su carrera a la la-

cultural en diversas instituciones museísticas.

bor educativa y pedagógica como gestor y mediador

#### **EL JILGUERO**

En algunas culturas, el jilguero representa un mal augurio, un presagio que anuncia la llegada de un mal momento vital, asociado a la sequía de las cosechas y la muerte. En otras, en cambio, y paradójicamente, es signo de salvación y resurrección, de un nuevo florecer tras la tragedia.

Esta dualidad, que va más allá del ave como epítome de la libertad, es el motivo que se usa para la intervención de la obra El jilguero, que muestra la fragmentación y desdoble del elemento pájaro para exceder la bidimensionalidad de la hoja de papel a través de un collage realizado por capas.

Así, y de forma extensible al paisaje creado por Georges Louise Leclerc, los elementos de éste van más allá de la figuración, usando papeles de diferentes grafismos en pos de la entropía implícita en la naturaleza y su (re) presentación, casi como si se de una cuadrícula en espacio off se tratase.



El jilguero 2021 Collage (papel y pan de oro) sobre papel 29.7 x 21 cm



### **LOLA GUERRERA**

Córdoba, 1982

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Málaga y Máster en Fotografía por la escuela internacional EFTI. Ha participado en numerosas exposiciones individuales y colectivas en España, Inglaterra, Portugal, Francia, Guatemala, México y Singapur. Ha recibido diferentes galardones entre los que destacan la Beca de Creación Artística para Iberoamericanos en México, Becas DVD, 'Year in Review' Art Competition 2011 (New York), el Festival de Fotografía Internacional SIPF (Singapure), Guatephoto 2016, Descubrimientos PhotoEspaña 2010 y 2015; y los premios Fundación Aena, Fundación Biodiversidad, Caminos de Hierro, MálagaCrea y Certámen Andaluz de Fotografía.

Actualmente su trabajo es representado por la Galería de arte Voz Galérie en París.

Total Plantage

Sus fotografías han sido adquiridas por instituciones privadas tales como el Museo de Arte Contemporáneo de Málaga, y el Centro Nacional de las Artes de México. Y han sido publicadas por prestigiosas revistas como BLINK, RÉPONSES PHOTO y WALLPAPER.

Sus trabajos mezclan la escultura y la instalación, resaltando el uso artesano de diversos materiales como el papel, el humo y elementos naturales. Lola Guerrera obtiene como resultado final, la documentación de la acción en forma de una serie de fotografías cargadas de una gran belleza y simbolismo; así como piezas escultóricas aéreas de gran tamaño y creadas 'site specific'.

#### LE BLUET

Con esta intervención me enfrento al reto de llevar mis creaciones aéreas a la dimensión plana del papel. Integrando los nuevos materiales con los que estoy trabajando desde hace unos 5 años.

Materia orgánica secada, tratada y clasificada por color y textura, que pretende trasladar el entorno natural de la propia ave. Rodeándolo y protegiéndolo.

Le Bluet 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm



# **FEDERICO MIRÓ**

Málaga, 1991

Estudia Bellas Artes en Málaga (2009-2013) y posteriormente cursa el Máster de Investigación en Arte y Creación en la UCM (2013-2014). Por otra parte, ha realizado 5 exposiciones individuales: Hasta donde la mirada alcance, en la Facultad de BBAA de Málaga (2013), El ojo sorprendido, en la galería Marta Cervera en Madrid dentro del marco de entreacto de la UCM (2014). Federico Miró en Gallery Red en Palma de Mallorca (2018), La verdad es otra y The invisible thread en F2 Galería en Madrid (2018 y 2021 respectivamente). También cabe mencionar la participación en numerosas exposiciones colectivas destacando Una historia del arte reciente (1960-2020) en el Museo de Arte Abstracto de Cuenca (2021), A la manera de... en la Galería Rafael Ortiz en Sevilla (2021) o en Neighbours en el CAC en Málaga (2018) entre otras.

Por otro lado, ha obtenido varios premios y residencias artísticas como el Premio BMW de pintura a la innovación (2017), el primer premio de pintura Manuel Ángeles Ortiz de la UJA (2020), la residencia de Casa de Velázquez en Madrid (2014) o la beca de la Fundación Viana en colaboración con Bilbao Arte (2014).

#### **EL REY**

Siguiendo el mismo patrón con el que las cofradías de Andalucía admiran a sus imágenes sagradas, el dibujo realizado simula un retablo a modo de altar para enmarcar y venerar a los animales y su entorno más cercano. En este caso se idolatra a la imagen del ave, rey de la libertad.

Tradición, naturaleza y misticismo se aúnan para formar una imagen que invita a la contemplación.



El Rey 2021 Grafito sobre papel 29.7 x 21 cm



# SANDRA LÓPEZ

Málaga, 1986

Cursa sus estudios en la Escuela de Arte de San Telmo, en la que realiza el ciclo formativo de Grado Superior en Estilismo de Indumentaria (2008). Posteriormente, completa su formación realizando Corte y Confección en el Colegio Divino Maestro.

En el año 2009 resulta ganadora de la Muestra Joven de Moda MálagaCrea, certamen que organiza el Ayuntamiento de Málaga y su Área de Juventud para promocionar el talento joven malagueño. Este mismo año también es ganadora del V Certamen de Diseñadores Noveles Andaluces, organizado por la Fundación Cajasol como plataforma para la promoción de la moda andaluza creada por la asociación ADEMA con el objetivo de promocionar y difundir las creaciones de jóvenes diseñadores de Andalucía.

Posteriormente viaja a Berlín para realizar prácticas de moda y estampación textil en la capital alemana. En 2016 inicia la carrera de Bellas Artes en Málaga, estudios que abandona dos años después al sentirse, según sus propias palabras "desilusionada con el enfoque del Arte que tenía la facultad".

#### **GUADALUPE**

Se trata de una crítica acerca de la supremacía de la industrialización y lo artificial sobre lo natural.



Guadalupe 2021 Vinilo adhesivo sobre papel 29.7 x 21 cm



LA HUETE

## **ALMUDENA LANCEOLADA**

Sevilla, 1984

Licenciada en Bellas Artes en las especialidades de Conservación-Restauración y de Pintura por la Universidad de Sevilla. Técnico superior en Artes Aplicadas al muro. Desde 2017 es artista de Galería Silvestre, Madrid.

Entre sus últimas exposiciones, realizadas en 2019, destacan 'Caramelo de limón - El sol de mi país', Galería silvestre, Madrid (individual), 'Así que pasen cinco años', Galería silvestre, Madrid (colectiva), 'Treinta', Casa de Colón, Huelva (colectiva), 'Dos servales en el jardín', Espacio Lavadero, Granada (individual), 'JustMad', Galería silvestre, Madrid, 'El Jardín Secreto', MUPAM, Málaga (colectiva), 'Obra Abierta - Asamblea de Extremadura', Mérida (colectiva), 'SALÓN-TEATRO. La cabeza antes que el ojo', comisariada por Sema D'Acosta, Galería Bi-

rimbao, Sevilla (colectiva).

Le gustan los animales, en especial las aves.

Cuando era niña vivió en un entorno rural, donde aprendió entre otras cosas el funcionamiento de la naturaleza y los puntos cardinales.

#### TUCUT-TUCUT-TUCUT

El chotacabras hace: Tucut-tucut.



Tucut-tucut-tucut Mixta sobre papel 20 7 x 21 cm



### D. DARKO

Málaga, 1981

Pintor autodidacta, empieza a pintar graffiti en el año 1998 y de ahí comienza a probar nuevos soportes y nuevas técnicas hasta llegar al trabajo que realiza actualmente. Artista muy ligado al arte urbano, aunque desde 2010 su trabajo también se expone en museos y galerías, como la exposición 'Versus', en la Galería Pacto Invisible de Málaga (2016) o 'Skulls' en la Casa Museo de Mijas (2013), entre otros. Recientemente 'Umbrales' ha estado expuesta en el Estudio de Ignacio del Río de Málaga (2019). Trabaja en diferentes series y actualmente su trabajo se centra en la abstracción geométrica. Destacan las intervenciones murales realizadas para el Centre Pompidou Málaga en 2019, y para la Colección del Museo Ruso Málaga en 2018. Fue tercer finalista de la edición de 2014 en MálagaCrea y el segundo finalista en el certamen Wall to Wall de

ciones privadas de la Fundación Benetton, Fundación Unicaja, Ayuntamiento de Málaga, Ayuntamiento de Mijas y el Ayuntamiento de Marbella, entre otras instituciones públicas y privadas, además de estar presente en colecciones privadas de España, Reino Unido o Alemania.

LE PÉLICAN

Trabajar en este provecto me ha hecho retomar de nue-

Barcelona en 2012. Su trabajo forma parte de las colec-

Trabajar en este proyecto me ha hecho retomar de nuevo antiguas series como Animal Series de 2015. En un primer acercamiento veía muy interesante conservar la trama original del grabado en el fondo y trabajar sobre el animal directamente a base de empastes con acrílico y algunos toques en algunas zonas con tintas acrílicas. El juego del blanco y negro del original como la gama de matices en gris contrastan con el flúor y los drips que escapan de la lámina, buscando el equilibrio entre el original y el intervenido.

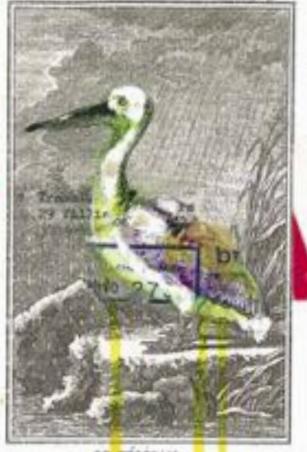
Los detalles del collage y el juego mate/brillo de la cinta adhesiva trabajan el detalle final de la pieza, así como el uso de la cinta de embalar con la consigna 'Muy frágil'.



Le Pélican 2021 Mixta sobre papel 20 7 x 21 cm Total XVI

Playage





GIL

ER PÉLÍCAN

Dal 16021

### **MARINA RIERA**

Málaga, 1993

Graduada en Conservación y Restauración de Bienes Culturales, y Artes Plásticas y Diseño en Fotografía Artística. Actualmente cursa estudios de postgrado en Diagnóstico de Estado de Conservación del PH.

Semifinalista del certamen MálagaCrea 2014. Riera ha participado en diversas exposiciones, entre las que destacan 'La mirada subjetiva' (2013), una muestra colectiva en el Espacio Proyectos del Centro de Arte Contemporáneo de Málaga (CAC). También ha expuesto en la Sala de Exposiciones Moreno Villa; en el Ateneo de Málaga; en el Centro Cultural Provincial María Victoria Atencia; en la Galería Central, en la Facultad de Ciencias de la Comunicación Universidad de Málaga; en la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Granada; en el espacio La Caja Blanca; en la Sala de

Exposiciones y Espacio Off Escuela de Arte San Telmo, así como en la exposición permanente de la Facultad de Traducción e Interpretación Universidad de Málaga.

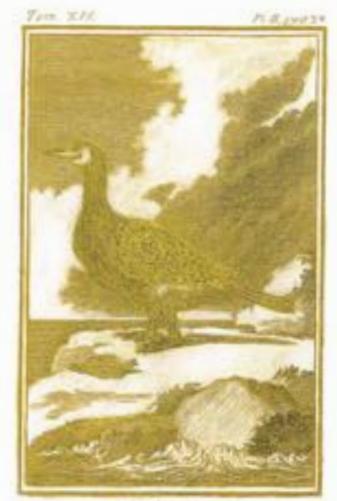
Como conservadora de arte ha realizado distintas intervenciones en obras del Obispado de Málaga, la Catedral de la Encarnación de Málaga, la Colección Pepa Caballero, el Santuario Santa María de la Victoria o el Convento de la Purísima Concepción de las Madres Benitas de Toledo, entre otras instituciones y colecciones privadas.

#### LE CORMORAN D'OR

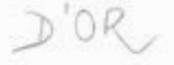
En la obra se representa la figura de un cormorán dorado como símbolo para realzar la sensibilidad y exaltación de la belleza propia de la fauna y su hábitat, declaración en defensa de la conservación de la diversidad biológica.



Le Cormoran d'or 2021 Pigmentos y láminas de oro sobre papel 29,7 x 21 cm



EN CONSCIOUS



# **ÓSCAR PÉREZ**

Córdoba, 1968

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Granada y Doctor por la Universidad de Málaga. Exposiciones individuales en Diputación de Málaga, Universidades de Málaga y Cádiz, Galerías de Arte Andaluzas como Galería Alfredo Viñas de Málaga, Galería Nuevoarte de Sevilla, Galería Manuel Alés de Cádiz, etc.

Ha sido Premio Nacional de Grabado 'José Luis Morales y Marín' del Museo del Grabado Español Contemporáneo MGEC de Marbella-Málaga 2000, Mención de Honor en el mismo Museo MGEC 1999, Mención de Honor VI Concurso de Grabado Ciudad de Burgos 1993, Primer Premio II Muestra Internacional de Mini-Grabado Ciudad de Orense 1993, Primer Premio de Grabado Ateneo-Universidad de Málaga 1996. Seleccionado en Calcografía Nacional-Premio Nacional de Grabado-

2 14 THE 1 LA PRICATE BUT HIGHE

Real Academia de Bellas Artes de San Fernando Madrid 1993-1994 y 1997. Ha participado en Ferias internacionales ARCO Madrid 2001 y 2004, Feria de Grabado Madrid ESTAMPA del 2001 al 2010, entre otras.

#### LA FREGATE

Dada la complejidad de la doble imagen, he seleccionado una de las aves para realizar mi trabajo, concretamente la del paisaje marino por su estrecha relación con mi obra personal.

La fotografía utilizada pertenece a un paisaje de mi entorno geográfico cercano, elegida por la similitud con la imagen inicial y extraída de mi gran archivo fotográfico personal relacionado con la naturaleza. La necesidad de acercar la imagen final a mi lenguaje pictórico más personal me ha llevado a manchar tanto el collage fotográfico como el dibujo inicial, llegando a la apropiación de la totalidad del espacio del papel blanco, integrando así todos sus elementos.

Tras numerosas pruebas previas realizo la acción final sobre el papel de la imagen original. El resultado es una imagen híbrida que mezcla pintura abstracta, fotografía y dibujo tradicional, fruto de mis numerosos trabajos dentro del campo del libro de artista y de mi trabajo diario sobre la página como obra de arte.

La fregate 2021 Pintura acrílica y collage fotográfico sobre papel 29,7 x 21 cm



### **ALEJANDRO MONTIEL**

Málaga, 1972

Licenciado en Bellas Artes.

#### VOID

La intervención representa la osadía cándida de la infancia, en contraposición a la cruda realidad de los hechos.

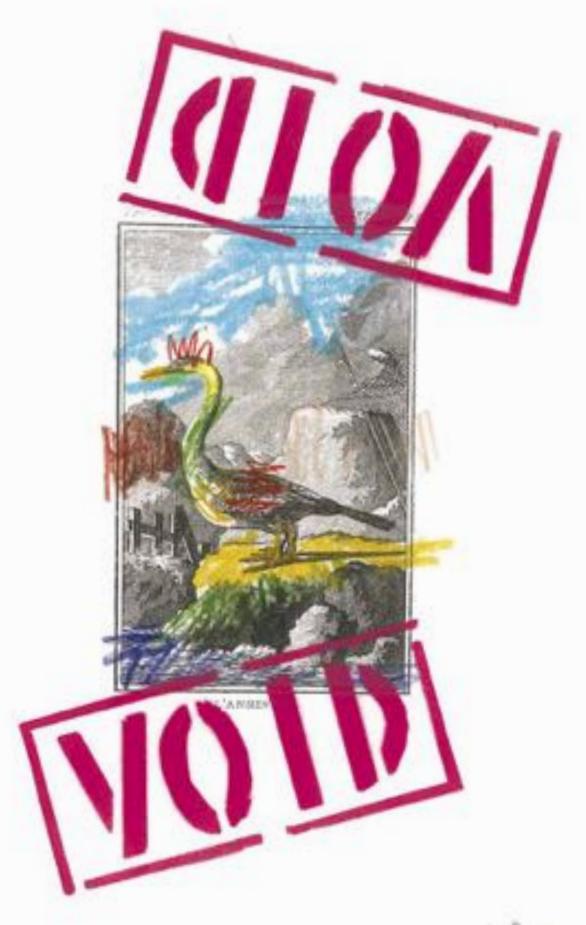
El origen puro de la idea de protección y sostenibilidad de un entorno, es en sí elogiable. Por desgracia la naturaleza humana no suele estar en consonancia con la empresa que se supone persigue. Como en una mala novela, los personajes no están a la altura del relato. Los intereses creados en torno a una idea pura, desgastan e incluso anulan en ocasiones el fin que se persigue. Es de suponer entonces que el egoísmo y el cor-

toplacismo se imponen sobre las visiones de un futuro más lejano. La utilización torticera de un fin noble es, por desgracia,

la característica principal de las actuaciones llevadas a cabo. ¿Esto debería relajar la madurez intelectual? No. Finalmente, la condición finita de la propia existencia, tiene mucho peso en los procesos de actuación, llevándonos a partir de planteamientos erróneos y así, estos están viciados desde su propio origen.



Void 2021 Lápiz, pastel y spray sobre papel 29,7 x 21 cm



Meny

### CHEMA COBO

Tarifa (Cádiz), 1952

En 1975, y mientras estudiaba Filosofía y Letras en Madrid con la intención de dedicarse a la lingüística, expuso sus primeras obras en la Galería Buades. En aquel momento de cambios políticos y sociales, sus imágenes destacaban por utilizar sin prejuicio todo lo que la historia del arte ofrecía como si fuera un gran bazar donde uno se puede servir según sus necesidades expresivas. Su propuesta vuelve aparentemente a la pintura, pero niega la relevancia del estilo y rompe los principios y las normas en vigor. Miembro de la Nueva Figuración Madrileña, si algo define su trayectoria -su estilo y su intención a la hora de trabajar- es su eclecticismo, mezclado con un peculiar sentido del humor que navega entre lo absurdo, lo paradójico y lo sarcástico. Su constante huida de las zonas de confort, buscando continuamente evolucionar e innovar

para responder a los interrogantes que le van surgiendo en su evolución vital. De las complejas alegorías y los colores estridentes, cercano al neoexpresionismo de finales de los 70, a los tonos grises, la luminosidad y la claridad visual y compositiva posterior para volver al color en atmósferas indefinidas en las que juega con el conflicto entre ficción y realidad, recreación y representación.

En sus creaciones es tan o más importante el proceso intelectual de pensamiento y relación de ideas, símbolos y conceptos como el de la ejecución. Requieren la atención activa del espectador, observándolas desde distintos puntos de vista para acceder al enriquecedor conjunto de sensaciones y mensajes que albergan – tanto visible como veladamente– en su interior. Todo ello hace de Chema Cobo un artista imprescindible para entender la historia del arte contemporáneo en España.

# FLAMING OUT (NEXT COMING UTOPIA IS ALREADY FLAMING OUT)

Le propre de la pensée naturaliste n'est pas d'accorder un sens quelconque à l'idée de NATURE, mais de tabler sur le mot NATURE pour refuser tout ce qui existe artificiellement, c'est à dire pour contester tout ce qui existe.

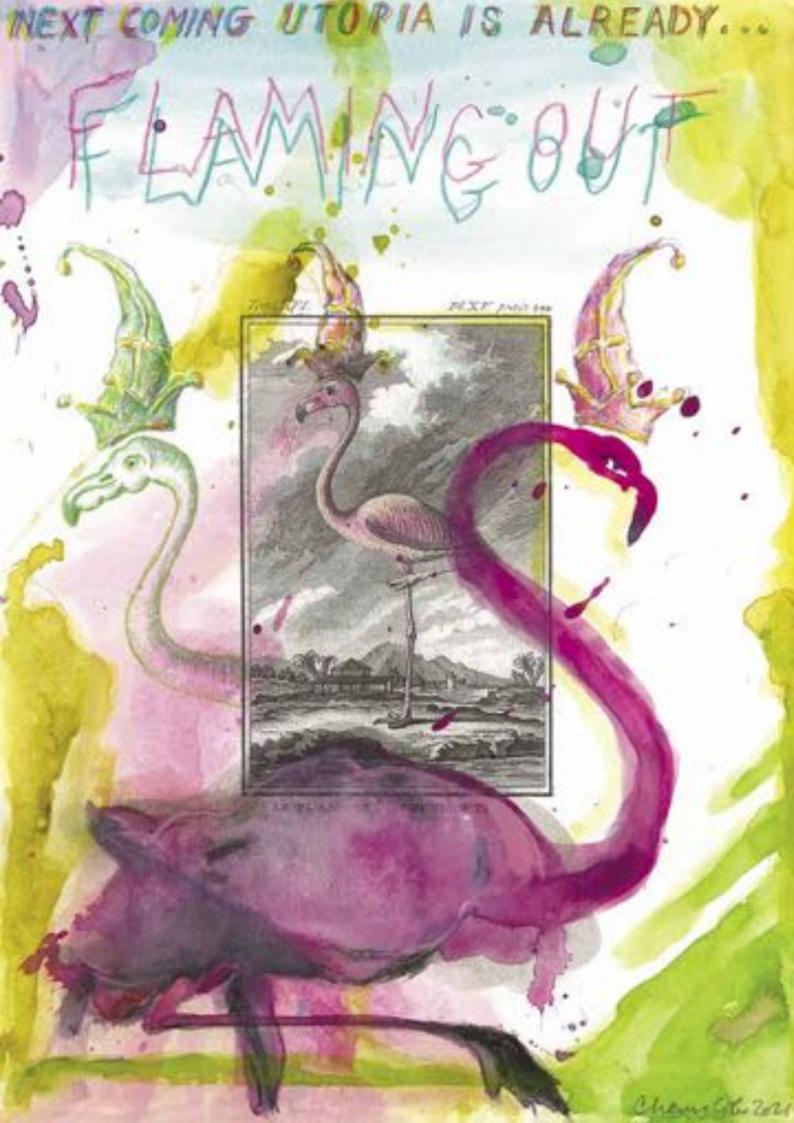
#### Clément Rosset

Lopropiodelpensamiento naturalista no esatribuir un sentido cualquiera a la idea de NATURALEZA, sino de aprovecharse de la palabra NATURALEZA para rechazar todo lo que existe artificialmente, es decir, para negar todo lo que existe.

Clément Rosset

Flaming Out (Next Coming Utopia is Already Flaming Out) 2021 Mixta sobre papel 29,7 x 21 cm





# **ERNESTO ARTILLO**

Málaga, 1987

De las banderas a la diversidad, pasando por las redes sociales, la fe y la emoción política... La deconstrucción de la identidad en busca de conexiones sensibles que promueven el común es el tema central que aborda Ernesto Artillo a través de sus ensayos, siempre afectados por el imaginario andaluz. Sus conceptos se despliegan en medios como las artes escénicas, la instalación, la escritura, la fotografía, la videocreación..., haciendo de la indefinición su disciplina más reconocible.

Entre sus últimos proyectos destacan 'Acto de Penitencia', performance en el Centro de Arte Contemporáneo CAC (Málaga, 2021). 'Comunión', ritual escénico con Marc Sempere, Niño de Elche y Erik Jiménez, montaje escénico-ritual en el Festival Fira Mediterránea (2021,

L'ANNE

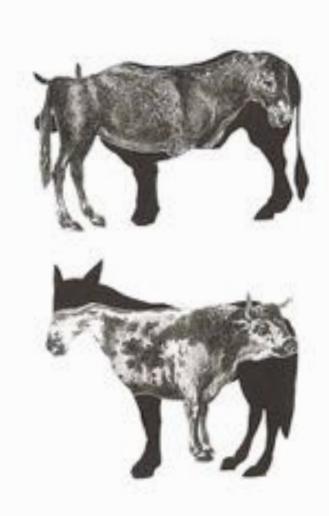
Manresa). 'Suspiros de España', obra escénica, (Contenedor Cultural, Málaga, 2021). 'Ensayo de Fe', perfor-mance con 50 personas y Niño de Elche que revisa el trono de Semana Santa en Centro de Arte Zapadores (Madrid, 2020). 'Yo sin nada 2020', proyecto audiovisual sobre los nuevos espacios de intimidad desarrollado en Agua Amarga Residencias de Creación (Agua Amarga, 2020). 'Peregrinación sexual', videoinstalación con Niño de Elche estrenada online durante el confinamiento (Pornhub, 2020). 'Los mártires', exposición individual sobre el sacrificio (Wecollect Madrid, 2020). 'Salve', bandera realizada por personas que cruzaron el Mediterráneo en colaboración con la Asociación de Mujeres de Cruz de Caravaca, Almería, e izada el 12 de octubre de 2019 en el Mirador de la Amatista (Agua Amarga, 2020).

#### **EL BURRO Y EL TORO**

El toro y el asno como la sombra y la luz, la izquierda y la derecha, el amor y el odio, él y ella, la juventud y la vejez, la homosexualidad y la heterosexualidad, el cielo y el infierno, la riqueza y la pobreza, el agua y el fuego, el blanco y negro...

Según la interferencia destructiva, en el caso más extremo, dos ondas de igual frecuencia y amplitud, que se interfieren, se anulan totalmente, creando un nuevo patrón de ondas lineal en un punto medio llamado nodo.

El burro y el toro 2021 Collage sobre papel 29.7 x 21 cm



### **FERNANDO ROBLES**

Madrid, 1963

Al inicio de los años ochenta, Fernando Robles comienza a dibujar en los primeros 'fanzines' de cómic que se publican en el ámbito de la ciudad de Málaga, ligados todos ellos a las pioneras librerías especializadas y a colectivos de jóvenes autores. Posteriormente se traslada a la capital hispalense para cursar Bellas Artes en la Universidad de Sevilla.

Al finalizar su etapa universitaria es becado por la Fundación Rodríguez Acosta de Granada. Durante estos años forma parte del grupo 'Seis Pintores', con los que comienza a mediados de los ochenta su trayectoria expositiva. De vuelta a la ciudad de Málaga, en la que reside desde 1978, Robles obtiene dos primeros premios de pintura de convocatoria nacional y resulta finalista en numerosos de ellos.

AR CHINAL

A lo largo de su dilatada carrera ha participado en unas doscientas exposiciones colectivas y ha celebrado una veintena de exposiciones individuales en España y Portugal

Entre sus más recientes proyectos destaca el titulado 'Cielo-infierno', en el que reflexiona, a través de su
arte, sobre la dualidad del bien y el mal que habita en
nuestras vidas. "Todos tenemos un cielo y un infierno en
nuestras vidas, visualizarlos y diferenciarlos es un deber
con nosotros mismos. El cielo para disfrutarlo y el infierno para sobrevivirlo. Un demonio y un ángel habitan
dentro de nosotros. Dulcifica y educa a tu demonio para
que no haga daño y disciplina y haz fuerte a tu ángel
para que no sufra. El cielo y el infierno son espacios individuales de tal manera que no existen dos lugares ni
dos momentos iguales. Sin embargo, se viven en compañía de los demás, siempre en relación con el resto de
cielos-infiernos", sostiene.

#### MUJERES VOLADORAS CON CABALLO

Las 'mujeres voladoras' aparecen recurrentemente en mi obra desde el 2016. A menudo de incógnito, a modo de ángeles en escenas no relacionadas.

Son libres y fluyen con serenidad, vuelan y levitan con orgullo e independencia. En mi ideario son el símbolo de la nueva mujer.

Mujeres voladoras con caballo 2021 Rotulador acrílico y acuarela sobre papel 29.7 x 21 cm



### **CARLOS AIRES**

Ronda (Málaga), 1974

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad Granada, realiza estudios de postgrado en Fontys Academy (Tilburg, Holanda), HISK (Amberes, Bélgica) y Ohio State University (Ohio, EEUU). Premios y residencias destacados: OMI Residency (EEUU), Generaciónes, Caja Madrid, Young Belgian Art Prize (Bélgica), Fulbright (EEUU), Beca Manuel Rivera (España) y De Pont Atelier (Holanda). Aires ha participado en numerosas exposiciones en centros y museos nacionales e internacionales: MACBA (Barcelona), Artium (Vitoria), MUSAC (León), B.P.S. 22 (Bélgica), Les Abattoirs (Francia), CAC Málaga, Boulder Museum of Contemporary Art (EEUU), Palacio Imperial Belvedere (Austria). Su trabajo forma parte de importantes colecciones públicas de España y el extranjero, como ARTIUM, MACBA, Banco Nacional de España, CAC Málaga, Ministerio de Cultura, Les Abattoirs-FRAC

(Bélgica), Museum Biedermann (Alemania), Fondation Francès (Francia), Progress Art (Arabia Saudi), MAK (Austria) , National Belgium Bank (Bélgica) y 21c Museum (EEUU), entre otras.

MACHOS IBÉRICOS

Occitanie (Francia), ARTER (Turquía), Maison Particulière

Coplilla de las divisas

Los yanquis han 'venío', iOlé! el salero con mil regalos. Y a las niñas bonitas van a obsequiarlas con aeroplanos. Con aeroplanos de chorro libre, que corta el aire. Y también rascacielos bien conservaos en 'frigidaire'.

Americanos, vienen a España guapos y sanos. Viva el tronío de ese gran pueblo con poderío. iOlé Virginia y Michigan!, iy viva 'Tersas' que no está mal!, no está mal.

Os recibimos, americanos con alegría. iOlé mi mare!, iOlé mi suegra y ole mi tía!

El plan Marshall nos llega del extranjero pa' nuestro 'habío'. Y con tantos 'parneses' va a echar buen pelo Villar del Río. Traerán divisas pa' quien toree mejor 'corría'. Y medias y camisas pa' las mocitas más presumías.

Americanos, vienen a España guapos y sanos. Viva el tronío de ese gran pueblo con poderío. iOlé Virginia y Michigan i, iY viva 'Tersas' que no está mal!, no está mal.

Os recibimos, americanos con alegría. iOlé mi mare!, iOlé mi suegra y olé mi tía!



Machos Ibéricos 2021 Billetes originales sobre papel 29,7 x 21 cm



LA CHEVRE

### **RAFA MIR**

Málaga, 1970

Retratista malagueño formado en los talleres de José María Ruiz Blanco y Paco Hidalgo, y en la Escuela de Arte de San Telmo de Málaga en el módulo de Gráfica Publicitaria. Su obra se caracteriza por su continuo afán de aprendizaje, por la incesante búsqueda de estilo personal y en un proceso de reinvención continua que persigue el perfeccionamiento y encontrar su lugar, su técnica, su modo de representación.

A menudo, la labor de un artista de retrato es realizar un análisis psicológico del modelo para ser capaz de captar su personalidad y transmitirla, reflejada o plasmada. En su trabajo, este creador malagueño logra transmitir algo más difícil, el carácter del retratado, de forma que sus obras transmiten la sensación al espectador de conocer al retratado, conocer a la persona que aparece

dibujada. Entre las exposiciones individuales de Rafa Mir destacan las realizadas en la Casa de la Cultura de Campanillas (2007), Canal Sur Televisión (2008), Colegio de Abogados de Málaga (2010), Escuela de Arte de San Telmo (2017).

#### **EL PODER DEL PUEBLO**

El poder del pueblo es la fuerza del grupo, de la comunidad. Como individuos somos importantes pero la unión es lo que nos permite alcanzar los grandes objetivos.

Un cerdo nunca será un caballo, una multitud sí.



El poder del pueblo 2021 Impresión digital y pastel sobre papel 29.7 x 21 cm



### **BLANCA MONTALVO**

Valencia, 1972

Artista, profesora e investigadora en la Universidad de Málaga. Su trabajo de investigación y creación se centra en la narración a través del vídeo, las instalaciones multimedia, el dibujo, la escultura y la fotografía. Durante años formó parte del Laboratorio de Luz, y ahora de DIANA (Diseño de Interfaces AvaNzAdos). Ha realizado exposiciones en España, México, EEUU, Italia y Uruguay.

Ha realizado estancias de investigación en Universität der Künste Berlin (UdK), el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS) y la Universidad de Oxford. Su investigación se centra en el concepto de narración y las formas y métodos que ésta desarrolla en la práctica artística, con una vertiente teórica y otra experimental. Las investigaciones teóricas han sido difundidas

mediante artículos en revistas, asistencia a congresos, libros y documentales, de los que podemos destacar la serie "Arte y Arquitectura" realizados entre 2004 y 2006, producidos por el Colegio Territorial de Arquitectos de Valencia (CTAV) y que exploran la relación entre la narración, el arte y la arquitectura, a partir de la obra de reconocidos artistas, como Miquel Navarro, Carmen Calvo, Blanca Muñoz, Joaquín Michaliva y José Mª Yturralde, entre otros.

En la actualidad participa en el proyecto de investigación Cuerpos Conectados II. Nuevos procesos de creación y difusión de las prácticas identitarias en la no-presencialidad, un proyecto interuniversitario cuyos investigadores principales son Laura Baigorri y Pedro Ortuño (2021-2024).

#### MASTÍN X

'Mastín X' es una pieza en la que he querido acercar al espectador la realidad de los perros grandes, compañeros de trabajo habituales en un pasado muy reciente, en la actualidad son explotados, maltratados y torturados, por una sociedad incapaz de verlos como las nobles mascotas que son.

Hércules, Moscú, Maya, Orgullo, Prejuicio, Noa, Gracy y Asombro son algunos de los animales en adopción, mestizos con mastín, que esperan en la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Málaga y en Huellas Puertollano.



Mastin X 2021 Collage y tinta sobre papel 20.7 x 21 cm



### **ISABEL ROSADO**

Málaga, 1993

Graduada en Bellas Artes por la Universidad de Málaga, Isabel Rosado ha sido galardonada con premios y becas de producción que le han permitido continuar con su carrera como artista. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas tanto fuera como dentro de España. Del mismo modo, ha podido mostrar su trabajo en exhibiciones individuales en la provincia de Málaga y alrededores, siendo la más reciente la muestra titulada 'Still Living', en la Galería Yusto/Giner, en diciembre de 2020. En esta exposición, Rosado explora los condicionantes y posibilidades de la fotografía de maquetas a escala y de la cartulina como material plástico. La artista recrea espacios tomando como inspiración diferentes fuentes como series de televisión, películas, lugares descritos en los libros, obras de otros artistas o espacios reales que visita y reflexiona sobre temas

como el tiempo, el espacio, la luz y la ficción.

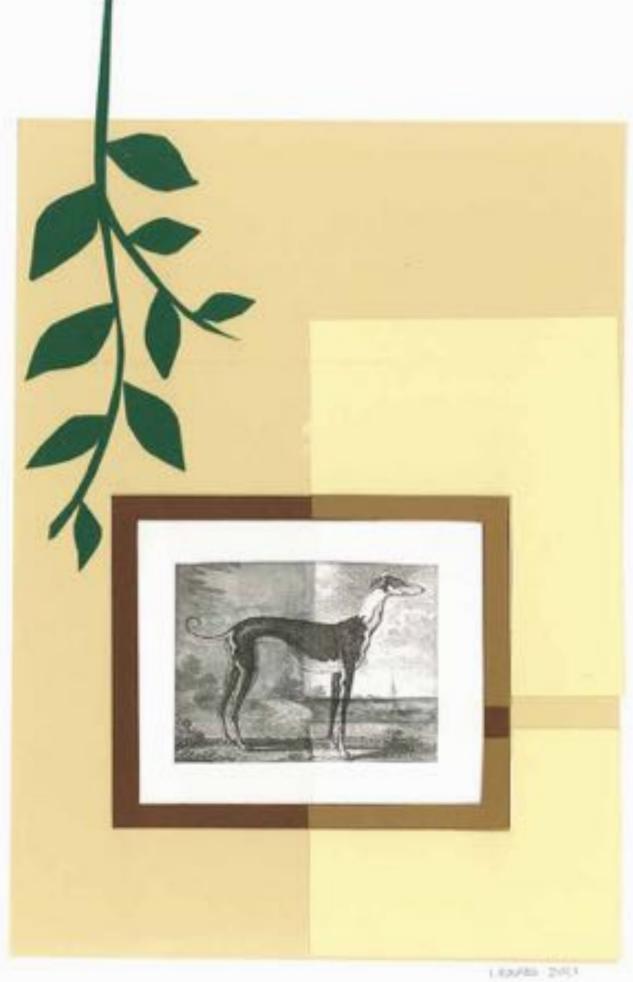
Exposiciones individuales: 'Still Living', Galería Yusto/Giner (2020), 'Bachillerato-promoción 2009, Escuela de Atres y Oficios San Telmo (2019), 'Sostoa 142', Casa Sostoa (2019), 'The Truth Is Out There. I Want To Believe', Finca El Portón, Alhaurín de la Torre (2018), 'The Truth Is Out There', Facultad de Bellas Artes de Málaga (2016), 'Luz de Recorte', Mahatma Showroom, Málaga (2016).

#### **ASTRY**

La intervención sigue la línea de trabajo con cartulina y collage que la artista viene desarrollando desde hace años. La elección de la lámina y su título están motivados por la reciente incorporación en su familia de una galga adoptada de un refugio.



Astry 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



### MIGUEL SCHEROFF

Navas de Tolosa (Jaén), 1988

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Granada. Máster de Arte, idea y producción por la Universidad de Sevilla.

Según sus propias palabras, su trabajo plantea "mediante el lenguaje pictórico una reflexión en torno a los conflictos y preocupaciones de una generación sumergida en la inestabilidad emocional". Sus pinturas aluden "a un denso universo de escenas agitadas y en parte violentas", con las que pretende "despertar en el espectador una reflexión sobre cuál puede ser su papel en un mundo cada vez más tenso y voluble".

Exposiciones individuales: 'Víscera animal', en la Sala de exposiciones del PTS de Granada (2018); 'Lo crudo. Lo vivo', Montalván, Córdoba (2017); 'La fábula de los ani-

LEGIEN LOCK

males', comisariada por Lidón Sancho. MARTE Art Fair, Castellón (2017). Miguel Scheroff, Galería Azur ART Jaén (2017), 'The Arcimboldo Beckett. Modern Meat Madrigals. Kir Royal Gallery, Valencia (2014); 'Vanitas', Galería La Zúa, comisariado por Adonay Bermúdez, Madrid (2013), 'Piel y carne a gran escala', Feria de Arte contemporáneo ART JAÉN (2013) y 'Epidermis voraz', Edificio Zaida de Caja Rural Granada (2012).

#### **TEEN PINK WOLF**

Preparación del papel con cola para impedir el deterioro que genera el aceite del óleo sobre otros materiales. Posteriormente se ha imprimado el papel con gesso y sobre esa preparación se ha aplicado la pintura al óleo y spray de colores flúor.

En cuanto a la intervención de la lámina, he querido potenciar la idea de fantasía utilizando colores luminosos y muy empastados. El grabado que aparecía en mi lámina tenía una estética muy similar a los dibujos animados, por la ambientación fantástica, por lo que inspirándome en paisajes y personajes como los que aparecen en las series 'Rick and Morty', 'Hora de Aventuras' o 'Midnight Gospel', entre otras, he generado esa estética a la hora de pintar la lámina.

Finalmente, el lobo pasó a ser rosa, las nubes de colores y el cielo con estrellas brillantes. Es en definitiva una manera de reivindicar el poder de la creatividad, la fantasía y la imaginación, además de resaltar la belleza e importancia del mundo animal y la naturaleza.

Teen Pink Wolf 2021 Acrílico y óleo sobre papel 29,7 x 21 cm



### **DANIEL ESCOBAR**

Málaga, 1978

Licenciado en Publicidad y Relaciones Públicas por la Universidad de Málaga en el año 2000. Con más de una década de experiencia en la dirección de arte de proyectos de comunicación multimedia, actualmente es socio fundador y director creativo de la agencia tecnocreativa Rockin'Pixels.

Entre sus trabajos más recientes destaca la muestra titulada 'Habitats / Azúcar, canela y clavo / Nostalgia', en la Sala Municipal de Exposiciones Nerja. Una exposición en la que reúne un total de cincuenta obras y cuyo recorrido se divide en tres áreas temáticas y en diferentes estilos de diseño gráfico. Con 'Hábitats' el autor busca homenajear la biodiversidad y ecosistemas naturales, con el objetivo de concienciar sobre la necesidad de cuidar nuestro medio ambiente.

Por otro lado, 'Azúcar, canela y clavo' está dedicada a mujeres ilustres de la canción española del siglo XX que dejaron huella en nuestra sociedad. Finalmente, con 'Nostalgia', el autor pretende despertar en el visitante recuerdos y memorias de su infancia.

La obra digital 'Hábitats' también fue expuesta en la III Ruta del Arte de Frigiliana en octubre de 2019.

#### **AWAKEN**

'Awaken' es un cándido homenaje a esos grandes 'compañeros de viaje' tan efímeros cuya lealtad incondicional y afecto altruista marcan una huella insondable en la condición humana. Un vínculo que despierta la conciencia de un ecosistema natural que equilibra nuestra convivencia en la Tierra.



Awaken 2021 Impresión digital sobre papel 29,7 x 21 cm



LEDWARD EDUBENIALE

## AWAKEN DANIEL ESCOBAR

## **VIOLETA NIEBLA**

Málaga, 1981

Violeta Niebla estudió Filología Inglesa, pero es en la fotografía, la poesía y el teatro donde encuentra su yo potencial. Su carrera profesional se desarrolla en el ámbito de la cultura: en la actualidad codirige el Festival Internacional de Poesía de Málaga 'Irreconciliables', conduce a los PUMA (los talleres de poesía de la Universidad de Málaga) y diseña las galas del Festival de Cine Fantástico de la UMA junto a Alessandra García. Ha disfrutado de diversas becas de creación y residencias artísticas nacionales, como Dados Negros (2018), e internacionales, como en el Centro de la Imagen de Lima (2013).

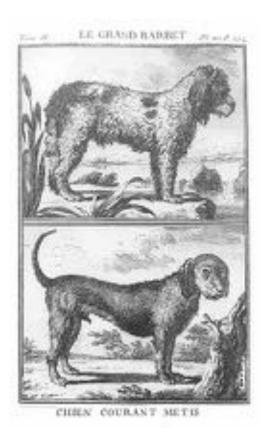
Es coautora de la pieza de teatro 'Yo ya no soy rara' (2014) y del dispositivo escénico para supermercados 'La lista de la compra' (2019). Su debut poético llega con

la publicación de su primer poemario 'No serás mi baby' (Kriller71 ediciones, 2015). Anteriormente obtuvo distintas menciones de honor en poesía en la Universidad de Málaga (2005), y el certamen MálagaCrea (2008). En 2012 logra el primer premio de Microrrelatos MálagaCrea. Su segundo poemario, publicado en 2020, se titula 'COMPRO ORO' (letraversal).

### UN PERRO CORRE DETRÁS DE UNA PELOTA INFINI-TAMENTE

Elegí esta lámina porque salía un perrito de aguas igual que mi perra Charco. La elegí en febrero cuando todavía no sabía que mi perra estaba enferma. Al poco tiempo me dijeron que tenía un cáncer y hace poco más de un mes me tuve que despedir de ella después de más de doce años conviviendo juntas.

En un principio, cuando vi la lámina, quise eliminar al otro perrito que no me aportaba nada y dejarla a ella como protagonista, pero he decidido convertirlo en un objeto de deseo para ella revistiéndolo con el pelo de las pelotas de tenis que era lo que ella más amaba en este mundo.



Un perro corre detrás de una pelota infinitamente 2021 Collage sobre papel 29,7 x 21 cm



CHIEN COURANT METIS

## ANA MORALES

Málaga, 1996

Graduada en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2018), donde también ha obtenido el Máster en Producción Artística Interdisciplinar (2019), presentó su primera exposición individual, 'BEDROOMPATTY', en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Granada (2018), y ha participado en numerosas colectivas, ferias y premios como Málaga Crea 2020, disfrutando del tercer premio, 'INT19' (CCP María Victoria Atencia, Málaga, 2020), MálagaCrea 2019 (La Caja Blanca, Málaga, 2019), 'Ratitas Bonitas' (Feria Art&Breakfast V, Málaga 2019), 'Punto de partida' (Sala de Exposiciones del Rectorado UMA, Málaga, 2019), 'Summer Local Champion Party' (La Caja Blanca, Málaga, 2019), 'LOUD PLACES' (Estudio 22, Logroño, 2019), 'ARTE APARTE XI' (Centro Cultural de la Carolina, Cádiz, 2019), 'EXFORMA' (Facultad de Bellas Artes de Sevilla, Espacio Laraña, 2018), Exposición del

I Congreso de Mujeres Artistas Tecnólogas (Ateneo, Valencia, 2018), 'Habitación 305' (Feria Art & Breakfast IV, Málaga, 2018), 'Sweet Dreams. Sueños y acciones'. Museo Carmen Thyssen /Art & Breakfast IV, Málaga, 2018), Festival de arte (La Casa Amarilla, Málaga, 2018), Algo más alegre V (Espacio Esto antes era campo, Madrid, 2018), 'La obra de mi amigo mal' (exposición pop-up en domicilio particular, Málaga, 2018), o 'Tirando la casa por la ventana' (exposición pop-up en domicilio particular, Málaga, 2018), entre otras.

#### LE BICHON CHIEN LION

Al menos en mi entorno cercano, es comúnmente reconocido un impulso violento e involuntario que provocan lo lindo y chiquito cuando te pilla por sorpresa.

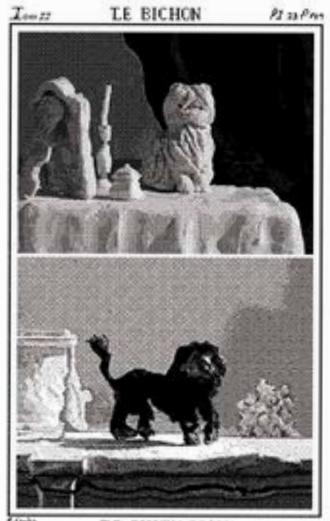
El bichón de la lámina original evoca la trampa que nos tiende el pequeño cabrón peludo. Secuestra nuestra sensibilidad y afectividad para despertarnos un ansia agresiva. En seguida pasamos a apretarnos las manos, mordernos los carrillos y dejar escapar ruidos animales, una situación inmediatamente contigua a la del cariño: el efecto de querer morderlo, estrujarlo y romperle sus cuatro patitas.

Una - detrás - de otra.

Estos violentos espasmos de mi cuerpo embrujado no los vuelco sobre un pobre perrito de verdad (no estoy loca) si no sobre el conocido 'juguete anti estrés' que es la plastilina, que uno aprieta y achucha hasta tener ahí a los dos. Y ahí os los dejo, al otro lado de la pantalla, me quedo para mí la mejor parte, deshacerlos.



Le Bichon Chien Lion 2021 Mixta sobre papel 20 7 x 21 cm



TE CHIEN LION

# **JOSÉ OLEA**

Málaga, 1996

Chico malagueño al que le gusta dibujar desde chiquitito, que, con tiempo y trabajo, hizo el bachiller de artes en el instituto Reyes Católicos de Vélez-Málaga y después se graduó como técnico superior en ilustración en la Escuela de Arte de San Telmo de Málaga, y que ahora intenta compaginar su pasión por los animales, el dibujo y los videojuegos.

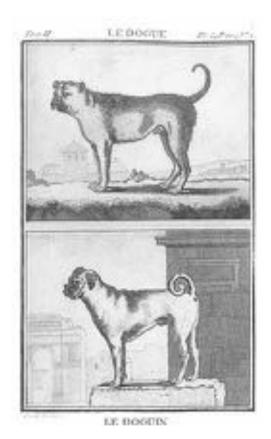
AS DE CORAZONES

La obra, 'As de corazones', se llama así porque el perro es el único ser vivo capaz de dar ese amor incondicional hacia otros por encima de sí mismo.

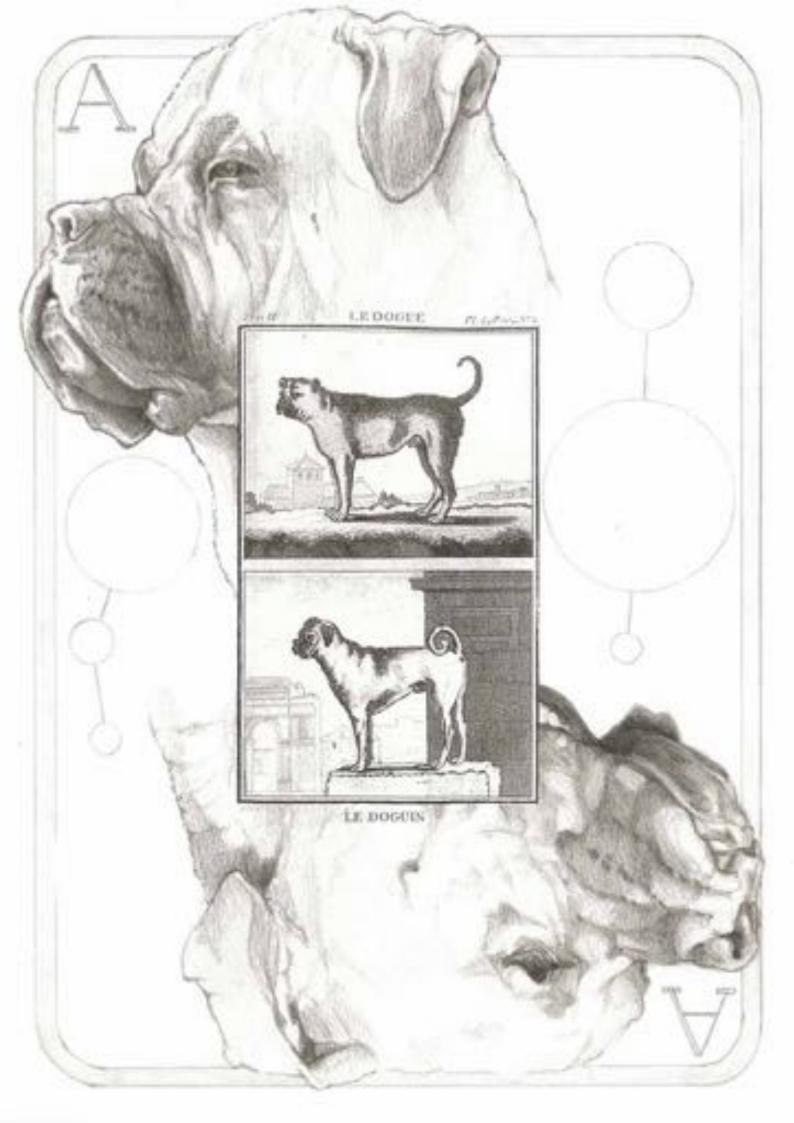
En la obra se ve una representación de las especies plasmadas por Georges Louis Leclerc, Conde de

Buffon, (un Bullmastiff y un Boxane) con una serie de circunferencias vacías conectadas entre sí, que representan los problemas más grandes que sufren los perros: el maltrato, del cual derivan el abandono y las peleas callejeras, y el negocio, del que se nutren el tráfico ilegal de animales y la crianza ilegal.

Todo esto está incluido dentro de la carta de poker más valiosa, el As, ya que, por desgracia, mucha gente ve a estos animales como un juego (el cual disfrutan por capricho), en lugar de como un ser vivo.



As de corazones 2021 Grafito sobre papel 29,7 x 21 cm



# **JOSÉ LUIS PUCHE**

Málaga, 1976

En 2005, realizó su primera exposición individual en Málaga. En 2008, irrumpió en la escena internacional en Birmingham. Sus conocimientos técnicos del dibujo y su evolución estilística deben todo a la voracidad selectiva de su mirada y al ejercicio insistente de la mano entrenada. Antonio Banderas le encargó en 2019 un proyecto de grandes dimensiones para el Teatro del Soho Caixabank.

Puche ha expuesto en Centre Pompidou, el CAC Málaga, la Ópera de Sidney, Estambul (Turquía), Madrid, Valencia, Barcelona, Palma de Mallorca... Además, ha participado en ferias como la YIA Art Fair (París) o la Basel Scope Art Show en Nueva York y Suiza. Ha ganado premios y distinciones, entre ellos el International Emerging Artists Award (Dubai) y el International Art Award

TX CHAC DOMESTOR &

Manuel Ángeles Ortiz (UJA).

#### **GAIA**

'Gaia' evidencia el testimonio de nuestra presencia en la Tierra y la suerte que corremos en ella. La imagen del gato como carta de poker con equivalencias a la suerte de bastos del tarot se posa sobre un suelo donde se esboza de forma sutil el mapa del mundo. El juego y su azar como una suerte de relación de cada individuo con el resto del mundo destinado a jugar por el resto de la vida, y ahí queda, la carta como testigo casi arqueológico de un paso, de la existencia.

José Luis considera que el dibujo es la llave del Arte y en esta disciplina investiga y explora todas las posibilidades que se pueden alcanzar en él. El dibujo es trabajado como un organismo vivo que se desarrolla a través de una fase constructiva que crece al mismo tiempo que va destruyéndose. Dibuja con el carbón percusionando sobre el papel golpe a golpe, gota a gota y capa a capa a modo de palimpsesto y donde el azar toma un papel determinante.

Gaia 2021 Carbón, lápiz de color y acuarela sobre papel 29,7 x 21 cm



### RAFAEL ALVARADO

Málaga, 1957

Artista plástico y pintor malagueño que ha desarrollado distintas actividades relacionadas con el mundo del arte, la educación y la cultura. Galardonado con la Beca Picasso, en 2007 realiza el monumento en homenaje a los 150 malagueños que fallecieron en los campos de exterminio nazi de Alemania y Austria, inaugurado en los jardines del Centro Cívico de Málaga. Ilustrador del libro 'España, aparta de mí este Cáliz', poema de César Vallejo, colabora con el Museo Picasso Málaga en el proyecto 'El cadáver exquisito'.

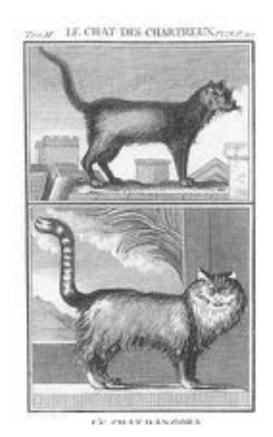
Ha participado en numerosas exposiciones individuales y colectivas en Madrid, Sevilla Granada, Málaga y más de un centenar de colectivas (Dresde, Washington, Francia, Alemania, Italia...). Su obra se caracteriza por un compromiso social y una fuerte carga expresiva en

el empleo austero y sin adornos del lenguaje plástico.

#### PASEANTE AUSENTE

He tratado de integrar con manchas de color la imagen de los gatos de la lámina, en un contexto de paisaje urbano que veo desde mi balcón del estudio. De un cierto aire decimonónico, la Málaga industrial con la chimenea como recuerdo y presencia de su pasado hoy ya convertida en arqueología que le confiere al paisaje un punto elevado y metafísico.

He utilizado el color negro y el ocre con grandes pinceladas situando a los gatos. El de arriba me ha parecido más callejero en el tejado del paisaje y el de abajo más casero en el interior de la vivienda, a través de una ventana se observa la presencia de "la sombra de un paseante ausente" que inquieta y le transmite cierto misterio a la escena.



Paseante ausente 2021 Acrílico sobre papel 29,7 x 21 cm



## **NOELIA GARCÍA BANDERA**

Málaga, 1974

Doctora en Historia del Arte por la Universidad de Málaga y profesora de Fotografía Artística en la Escuela de Arte San Telmo de Málaga. Ha ejercido como Comisaria en diversas exposiciones apoyando siempre el arte joven. Participa en Congresos, mesas redondas y charlas como en el CAC, en la Fundación Picasso, en el Museo Ruso, Centre Pompidou Málaga o para el Instituto Andaluz de la Mujer.

Como artista ha trabajado con la galería Alfredo Viñas con la que ha participado en diversas ferias como ARCO, FOROSUR, VALENCIA ART o ART COLOGNE. Ha expuesto en numerosas exposiciones colectivas e individuales en ciudades como Málaga, Madrid, Sevilla o Barcelona. Destacar las becas otorgadas por INICIARTE, la Vázquez Díaz de la Diputación de Huelva



o los Encuentros de Arte de Genalguacil, así como el Premio Fotografía VII Certamen Arte de Mujeres del Instituto Andaluz de la Mujer o el Premio Especial 'Andalucía Joven en Formación Artística' del Instituto Andaluz de la Juventud. Su obra está en diferentes colecciones como en la del CAC Málaga, Fundació Privada Vila Casas de Barcelona, en la Fundación El Monte de Sevilla y en la Diputación Provincial de Málaga y Huelva.

#### **DEER WOMAN**

El estado de transformación continuo que vivimos en nuestra vida, ya sea físico o mental, nos conduce a una supervivencia supeditada a la existencia de nuestro propio ser. Si bien conceptos como camuflaje, mimetismo o mascarada se vinculan a un estilo de vida que nos impone la sociedad o nosotros mismos, la mutación de los cuerpos nos lleva a una deriva iconográfica que enlaza con ideas como la femme fatale y la sirena, como es nuestro caso.

Así, 'Deer Woman' es un ser de la mitología nativa norteamericana, que se representa como una mujer que puede transformarse, tomando distintos aspectos. Según la leyenda puede mostrarse como una anciana, una joven o un ciervo. Una de sus interpretaciones no es otra que el relato de la conocida sirena, una fémina que seduce al hombre para su aniquilación, pero también se traduce como un signo de una transformación personal o advertencia.

Por todo ello, la obra que se exhibe nos presenta esa presencia en la que conviven los tres estados de la Deer Woman, y que muestran la impronta y magnificencia de la mujer per se como cambio constante.

Deer Woman 2021 Fotografía sobre papel 20.7 x 21 cm



### **EMMANUEL LAFONT**

Buenos Aires, 1980

Su trabajo es generalmente autobiográfico o basado en su particular percepción del mundo. Paralelamente investiga sobre el mecanismo del proceso creativo y sobre cómo influye el entorno en el mismo. Reconoce un amor incondicional por el grafito, la tinta y los procesos más 'artesanales' (dibujo, grabado y escultura). Pero la necesidad de buscar nuevos lenguajes, le incita a probar diferentes técnicas y formas de representación; como son la instalación o el vídeo.

Cursó estudios en la Universidad de Bellas Artes de Córdoba, Argentina. Ha trabajado como asistente en el Art Center South Florida (Miami) junto a la artista Annie Wharton, en el equipo de montaje del Centro de Arte Contemporáneo de Málaga y como gestor cultural desarrollando proyectos artísticos multidisciplinares en colaboración con directores de teatro, actores, músicos, vídeo creadores, escritores y otros artistas plásticos

Colabora con diferentes estudios de diseño, arquitectura y fotografía como Narita Estudio, La Madre de los Beatles (Málaga), Stone Design (Madrid), División Creativa (Barcelona) y ARTQ (Italia), ilustrando proyectos editoriales y multimedia, customizando mobilario, y como concept artist en general. En 2014 publica su primer álbum ilustrado, 'La Otra Mitad. The Other Half', de la editorial Canica Books.

#### LA NECESIDAD DE MULTIPLICAR

"Intenta imaginar cómo sería la vida si no contásemos el tiempo. Lo más probable es que no puedas. Sabes en qué mes, año y día de la semana te encuentras. En la pared, o en el salpicadero de tu coche, hay un reloj. Tienes un horario, un calendario, una hora para comer o ir al cine. Pero a tu alrededor se ignora el cómputo del tiempo. Los pájaros no se retrasan. No hay perros que miren el reloj. Los ciervos no temen olvidar los cumpleaños. Solo el hombre mide el tiempo. Solo el hombre da las horas. Y a causa de ello, el hombre sufre un miedo paralizador que no padece ningún ser vivo: El miedo a que se le acabe el tiempo".

Mitch Albom The Time Keeper



866

La necesidad de multiplicar 2021 Mixta sobre papel 207 x 21 cm



## YOLANDA RELINQUE

Pamplona, 1976

Licenciada en historia del arte por la Universidad de Granada y DEA por la Universidad Alcalá de Henares. Artista multidisciplinar cuya obra abarca dibujo, instalación, grabado, videoarte, arte textil, escultura, cerámica, pintura, joyería, etc. Su obra ha sido expuesta en galerías privadas, museos y fundaciones en España, Francia, México, Costa Rica, Marruecos, Letonia, Argentina, China. Su obra ha sido referida en un gran número de publicaciones nacionales e internacionales, y está representada por galerías de arte en España, Inglaterra, Francia y Alemania.

Directora del sello de Arte y Moda sostenible Vilanoestudio, con otros profesionales de forma multisectorial. Ha estado presente en Whos Next París, feria de Milán seleccionada por Homi, en Neonyt Berlín con Avasan y Luxiders. Y en el encuentro multisectorial España/Portugal. Es miembro de la Asociación de Moda Sostenible de España, miembro de Sannas y del sello de Málaga de Moda.

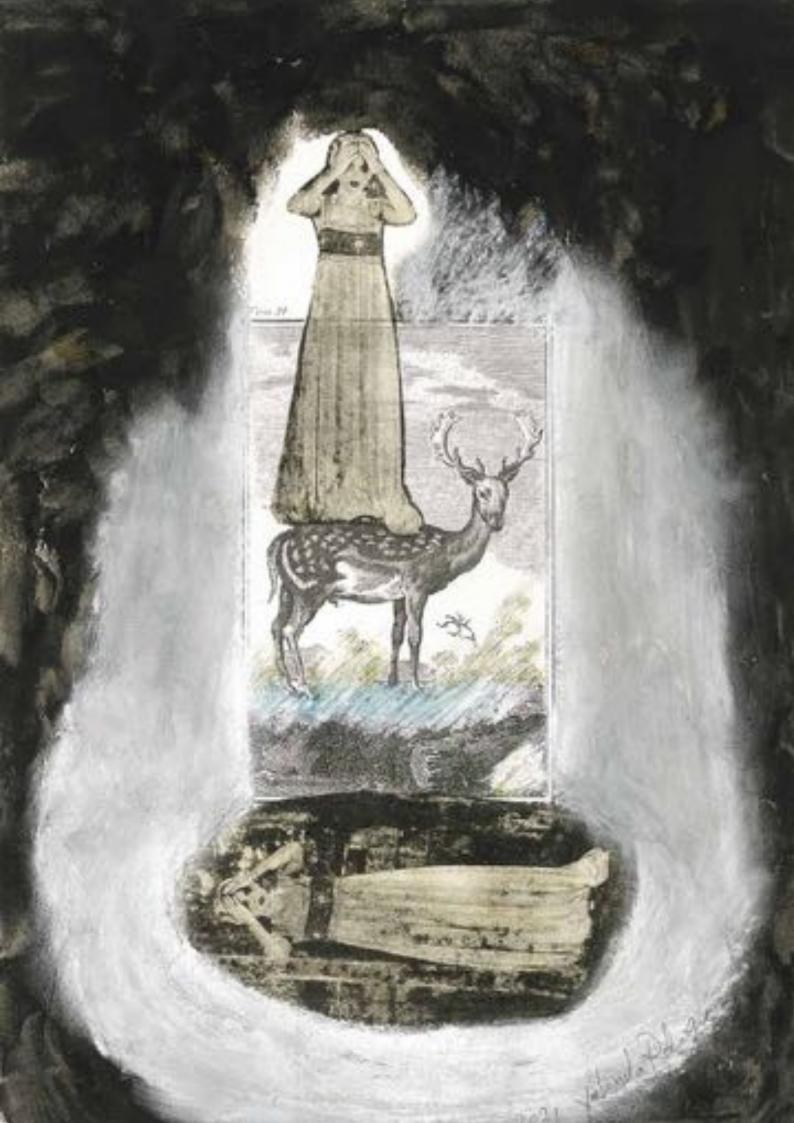
#### **FRAGILIDAD**

Fragilidad es aquello que mostramos o aquello que escondemos. La imagen inspira ternura, el ser es frágil. Cuántas veces lo imagino siendo víctima. Este trabajo de intervención directa con dibujo, pintura y textil se mezcla con papel japonés y seda que sirven de transparencia, de capas que ocultan todo aquello que queremos mantener para nosotros. Este ocultamiento a veces no es sólo aquello secreto que nadie puede ver, a veces es precisamente todo lo contrario, aquello que no vemos nítidamente bajo capas es esa parte que queremos preservar de otras miradas, para resguardar-lo, protegerlo.

Los textiles utilizados son antiguos y guardan una historia en sí mismos, cada elemento tiene un sentido en la búsqueda de la preservación de la historia para la construcción de un futuro, teniendo muy presente la poesía. Sin poesía somos mucho más frágiles o quizá no encontraríamos el sentido de nuestro paso por la vida



Fragilidad 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm



## C. LUMBRERAS - I. MOLINA

Málaga, 1957 - Málaga, 1997

Chema Lumbreras es licenciado en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid. La mayor parte de su vida ha compaginado la producción de su obra con la docencia en arte. En la actualidad, dedica su tiempo de forma exclusiva a la creación artística. Su trabajo ha sido expuesto en galerías públicas y privadas a nivel nacional e internacional. Destaca su participación en la Feria Internacional de Arte Contemporáneo de Madrid (ARCO) como artista de la Galería Alfredo Viñas de Málaga (desde 1990 hasta 2010); en Art Lisboa (Portugal); en la Feria Internacional de Arte Tránsito de Toledo y en el Foro Sur Feria de Arte de Cáceres. Su trabajo forma parte de colecciones públicas y privadas, como la Fundación Coca Cola, el Centro de Arte Contemporáneo CAAC de Sevilla, el Centro de Arte

Contemporáneo CAC Málaga, la Fundación Picasso Casa Natal de Málaga, el Ayuntamiento de Pamplona, el Ayuntamiento de Málaga, la Colección Unicaja, la Colección RENFE, el Museo Picasso Málaga; el Museo Salvador Allende de Santiago de Chile, entre otras.

Isabel Molina, cursa estudios de Bellas Artes en la Universidad de Málaga. Ha participado en distintas exposiciones colectivas en Málaga y provincia y su obra forma parte de distintas colecciones privadas.

### TODO ESTÁ POR HACER

El trabajo se ha planeado como una simbiosis o confrontación entre dos generaciones muy distanciadas en el tiempo. Un mundo medio construido y otro entero por construir. En el primero aparece el conejo humanizado y arquetípico, dispuesto a seguir corriendo sin saber a dónde y por qué ¿Quizás huyendo del paso del tiempo? En el segundo, una coneja humanizada, está situada dentro de la madriguera dispuesta a salir y ponerse a correr. ¿Le agobia el vacío de la cueva? ¿Dejará los tacones? Probablemente se plantea lo mucho que queda por hacer y cambiar.



Todo está por hacer 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm



SE LAPIN SSEVAGE

# **IRENE GONZÁLEZ**

Málaga, 1988

Licenciada en Bellas Artes (2011) y Máster en Creación, Producción y Difusión del Dibujo (2012) por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales, entre las cuales se encuentran 'Layers of Distance' (Galería silvestre, Madrid, 2020), 'Perseveraciones en la propia memoria' (Galería silvestre, Madrid, 2018), 'Ideslencuentros' (Galería silvestre, Madrid, 2017), 'Espacios afectivos, zonas de ruina' (Galería silvestre, Tarragona, 2016), o 'Sueños de infinito' (Galería Punto Rojo, Granada, 2014), entre otras.

En los últimos años, participa activamente en diferentes ferias de carácter nacional e internacional como Drawing Room Madrid, Drawing Room Lisboa, Drawing

En 2019 obtions al Dromio Novo Talanta, etargado no

Now Paris, MARTE o Art Marbella con Galería silvestre.

En 2018, obtiene el Premio Novo Talento, otorgado por Drawing Room Lisboa y Viarco, gracias al cual realiza una residencia en Oliva Creative Factory en 2019. En 2018, realiza residencias en el Centro de Arte Contemporáneo ADDAYA (Palma de Mallorca) y en La Térmica (Creadores 2018, Málaga). En 2020, su obra pasa a formar parte de la Fundación Carmen & Lluís Bassat.

#### **LE LAPIN**

La obra da importancia a las nociones de archivo y material encontrado/recolectado, que es algo constante en mi trabajo en cuanto al proceso creativo. En esta ocasión, la ilustración del conejo de Angora de Georges Louis Leclerc sirve de base para este trabajo, que evita crear un montaje realista de una escena para mantener intactos los fragmentos aún visibles tras la intervención.

Destaca la relación entre el papel y la imagen, a modo de collages con fragmentos que se distribuyen por el espacio en blanco y conviven junto a otros que, si bien en principio pueden no tener que ver, por su situación adyacente se asocian para añadir y volver más compleja a la pieza como conjunto, creando interconexiones poéticas que se salgan de la normalidad. La lógica de lo poético, como dice Tarkovsky.



Le Lapin 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



## **JAVIER ARTERO**

Melilla, 1989

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2012), donde imparte docencia. Máster en Producción e Investigación Artística de la Universidad de Barcelona y Doctor en Bellas Artes por la UMA. Entre sus proyectos destacan 'LOOPS AT A SPOOL. Acto de continuación' (2017) 'NEVER ODD OR EVEN. Una maniobra de posicionamiento' (2016), 'El Periplo' (2015) o 'La disección lúcida' (2013).

Ha expuesto en el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo de Sevilla, en la Colección del Museo Ruso de Málaga, en SCAN Project Room (Londres), en la Universidad de Sankt Gallen (Suiza), en Wirtschaftsuniversität Wien (Austria), en Museo Es Baluard (Palma de Mallorca), en la Galería Isabel Hurley (Málaga), en EL BUTRÓN

LE BOS ARD

(Sevilla) o en LOOP Barcelona.

Ha recibido las becas DKV / ES BALUARD A la creación de una obra videográfica, ART 35 Fundación Banco Sabadell, Beca Artista Residente de Postgrado (UMA) o Programa INICIARTE entre otras. Ha realizado estancias de investigación en UDK (Berlín) o en C3A (Córdoba). Su obra se encuentra en las colecciones de DKV Seguros, CAAC de Sevilla, Ayuntamiento de Genalguacil o Fundación Banco Sabadell entre otras.

#### EL CUENTO DEL LOBO Y LA ZORRA

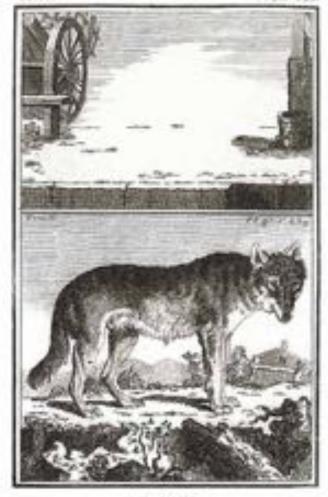
'El cuento del lobo y la zorra' es la propuesta para el proyecto 'Art for Change Málaga: animalario para la Agenda 2030', a partir de la ilustración del zorro y el lobo presente en 'L'Histoire Naturelle' de Georges Louis Leclerc. Conde de Buffon.

Dado el encuentro de estos dos animales en una misma página, la intervención se inspira en el cuento de los hermanos Grimm 'Der Wolf un der Fuchs' (1819), donde se narra cómo una zorra se libera de la opresión de un lobo gracias a su astucia.

A través de la manipulación digital de la ilustración original se elimina la figura del zorro (Le Renard) y se recompone el espacio que ocupaba, por lo que tan solo queda visible, al descubierto, la imagen del lobo (Le Loup).

El cuento del lobo y la zorra 2021 Manipulación digital sobre papel 29.7 x 21 cm





1.1. 1.01 P

## **ENRIQUE BRINKMANN**

Málaga, 1938

Premio Nacional de Pintura, 1970. Premio Nacional de Grabado, 1994. Formó parte del Grupo Picasso y realizó su primera exposición en 1957 en la malagueña Sociedad Económica de Amigos del País. Cuatro años más tarde abandonó España para residir en Colonia, Berlín y Roma, ciudades en las que aprendió grabado. A su regreso en 1967 desarrolla su obra tanto en pintura como en grabado y dibujo, y da clases en la Casa de la Moneda de Madrid. Ha realizado exposiciones individuales en países como Alemania, Bélgica, Suiza, Italia y Estados Unidos.

La obra Brinkmann está presente en una larga lista de colecciones, entre las que destacan las del Museo de Arte Moderno de Nueva York (MoMA), la Albertina de

Viena, el Wallraf-Richartz de Colonia, el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, la Fundación Juan March, Fundación Mapfre o el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo.

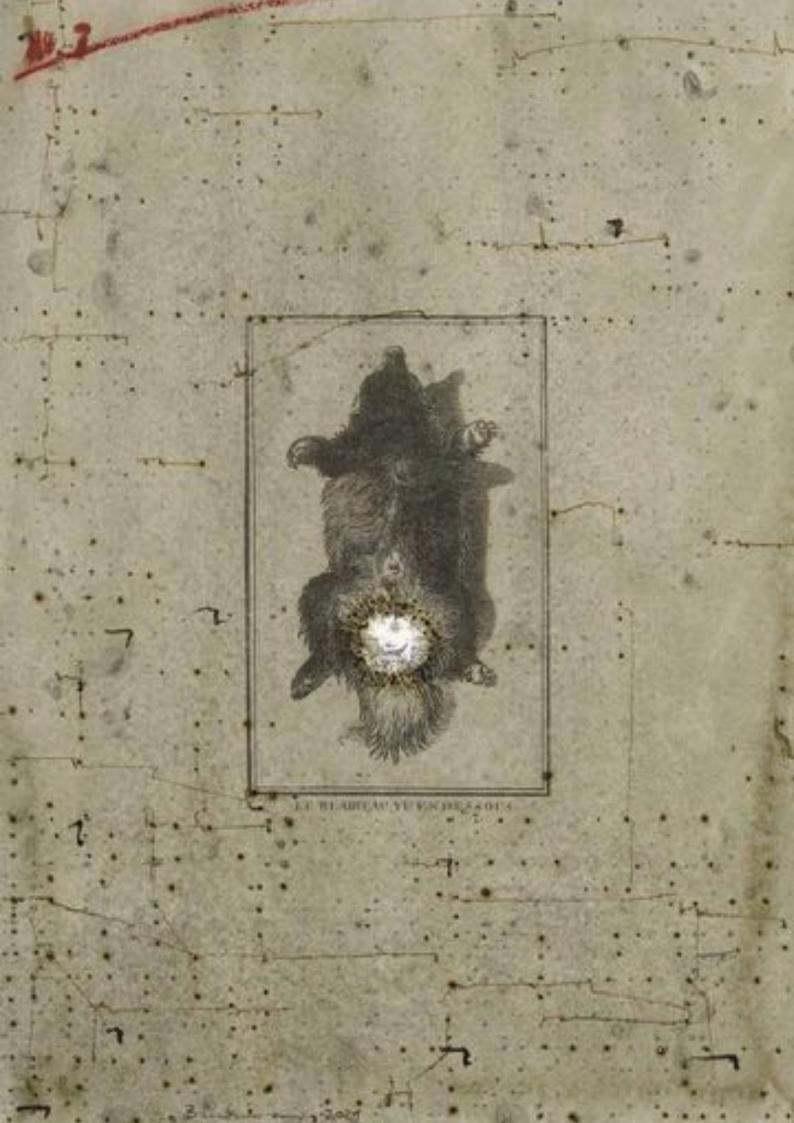
### TEJÓN

En 'Tejón' aparecen numerosos elementos del proceso creativo de su autor. Con su exquisita intervención, el veterano creador malagueño ensalza las múltiples posibilidades entre la figura del animal y el fondo en el que se encuentra enmarcado, al tiempo que establece un diálogo a través de las distintas perforaciones (puntos y líneas) realizadas mediante un pirógrafo.

El pequeño cuadrúpedo de 'L'Histoire Naturelle' de Georges Louis Leclerc, Conde de Buffon, adquiere aquí una particular dimensión tras pasar por la desbordante expresión plástica de Brinkmann.



Tejón 2021 Acuarela, pirógrafo y tinta sepia sobre papel 29,7 x 21 cm



### **IMON BOY**

Málaga, 1995

Imon Boy, que significa 'Estoy en' (*I'm on*), lleva ya años en el mundo del graffiti, alternando sus piezas de la calle con otros proyectos de estudio de forma paralela y enriquecedora. De manera autorreferencial, lleva al plano artístico todo lo que ha formado como persona a lo largo de su vida: graffiti, videojuegos, internet, cine, música, viajes... La clave de su producción son la unión de todos esos elementos pop y la curiosidad por el dibujo y la búsqueda de nuevas formas y escenarios. Una característica de su obra es el uso recurrente de elementos tropicales y de uso cotidiano. Gracias a becas y exposiciones se ha podido ver su obra en lugares tan diversos como La Térmica, CAC Málaga, MAD de Antequera, Programa Iniciarte o galerías como Yusto/Giner, Positive Propaganda (Munich), Galería Birimbao,

Affenfaust Galerie (Hamburgo), District Gallery (Filipinas), Adjust Wynwood (Miami), GoodSpace Gallery (Sidney) o Martinez Gallery (Nueva York).

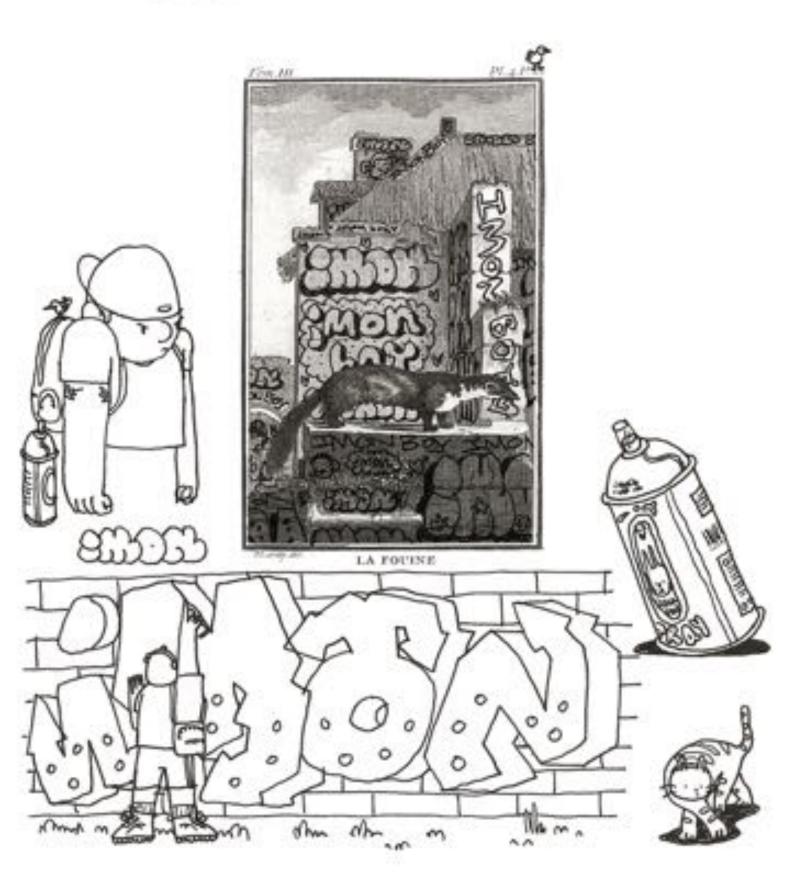
#### LÁMINA 49

En esta obra, el joven creador malagueño recurre con insistencia a su 'tag' clásico, su propio nombre IMON (I'm on). Al mismo tiempo, la intervención presenta otro de los elementos más comunes de su trabajo: niños que presencian la escena y que transmiten al observador el espíritu inconformista del autor. Pese a que el color es una de sus señas de identidad más destacadas, 'Lámina 49' está realizada a lápiz en blanco y negro, lo que hacen de este trabajo una 'rara avis' dentro de su producción.



Lámina 49 2021 Lápiz sobre papel 29,7 x 21 cm





# RICARDO LEÓN

Málaga, 1993

Graduado en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2017), ha realizado una estancia Erasmus en la Accademia d'Arte de Brera (Milán). Ricardo León desarrolla una línea de trabajo interesada en lenguajes y medios de naturaleza narrativa, aplicados hacia la construcción de piezas e instalaciones audiovisuales.

La mayor inspiración en el trabajo se centra en una deconstrucción y permanente estudio de los medios de la cultura de la década de los ochenta, sobre la cual basa gran parte de sus investigaciones tanto plásticas como conceptuales. Como referentes encontramos el rastro, la cartelería cinematográfica, lo erótico, la historia de la Costa del Sol, las representaciones masculinas y femeninas en los medios y el cine de serie B. 'The Gift', en 2018, supuso su primera exposición individual. La muestra, que pudo disfrutarse en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Málaga, presentaba un relato generado desde una arriesgada, lúcida y muy lúdica relación con la multiplicidad de referentes culturales que habitan el imaginario León, desde la cultura de los primeros videoclubs, el cine turco, la inocencia estética de la violencia blockbuster de los ochenta, la serie B, los fumetti neri o la iconografía de los carteles de la época, a las emisiones eróticas televisivas de madrugada, la poética psicológica de David Lynch, el ambient funk de las terrazas de verano, la 'Rata de Antequera' de Paco Clavel, la arquitectura del relax, o las instalaciones de los Kabakov, entre las otras muchas referencias.

#### **LE PUTOIS**

Para este interesante proyecto elegí la lámina del hurón (Le Putois), siguiendo la corazonada al verla ya que las demás, o no me resultaban interesantes, o bien estaban ya cogidas. Lo que más me llamó la atención no fue el animal en sí, sino la exquisita escenografía con la que extrañamente fue retratada, una especie de buhardilla de vigas, cuerdas y sábanas colgadas que pronto alimentaron mi imaginación como un posible escenario de alguna mazmorra o fosa de videojuego. Por ello, basándome en la pintura más naif, procedente de las típicas máquinas de arcade de aerografía, desarrollé la obra.



Le Putois 2021 Aerógrafo sobre papel 29.7 x 21 cm



## **JUANMA CABRERA**

Rute (Córdoba),1995

Graduado en Bellas Artes (2019) y Máster en Producción Artística Interdisciplinar (2020) por la Universidad de Málaga. Presentó su primera exposición individual, 'Cales negras', en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Granada (2019), y su segunda y más reciente '(Y ya una ventana al viento)' en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Málaga (2021).

Ha sido seleccionado en variadas convocatorias, exposiciones temáticas y colectivas, como INT20 Centro Cultural María Victoria Atencia, Málaga, 2021), Málaga Crea 2020 (MUPAM La Coracha, Málaga 2020, obteniendo una mención especial), 'Lugares vacíos' (Sociedad Económica de Amigos del País, Málaga, 2020), Málaga Crea 2019 -obteniendo el segundo premio-

y 'Summer Local Champion Party' (ambas en La Caja Blanca, Málaga 2019), 'Art&Breakfast 5' (Málaga, 2019), 'ExForma' (Espacio Laraña, Facultad de Bellas Artes de Sevilla, 2018), 'Tirando la casa por la ventana' y 'La obra de mi amigo mal' (ambas en espacios particulares de Málaga, 2018), o Pintores pensionados del Palacio de Quintanar (Casa de la Alhóndiga, Segovia, 2017), entre otras. Su obra está representada en las colecciones de la Diputación de Segovia, del Ayuntamiento de Málaga y de la Universidad de Málaga.

#### EL CAZADOR Y EL HURÓN

Existe una breve fábula, el cazador y el hurón, en la que este pequeño animal recrimina la falta de reconocimiento de su papel fundamental en el ejercicio de la caza.

Bajo esta idea de la naturaleza reclamando la enorme función que desempeña en nuestras diferentes formas de abastecimiento, el hurón blanco de esta lámina se me asemejaba a una aparición maldita. Tenía la presencia de un espectro que se manifiesta como recordatorio terrible del egocentrismo del capitalismo tardío que menosprecia el cataclismo medioambiental a la vez que sobrestima la capacidad de remediarlo con un puñado de ridículas propuestas que escurren el bulto hacia las clases bajas consumidoras.

A modo de los aquelarres de los grabados de Goya, mi intervención reúne una multitud de espíritus en torno a esta lámina encantada en una celebración pagana con ocasión de la irremediable condena de nuestras almas.



El cazador y el hurón 2021 Pigmento negro e impresión borrada sobre papel 29,7 x 21 cm



# TETÉ VARGAS MACHUCA

Málaga, 1949

Tengo que escribir un dossier que no me interesa a mí y probablemente a nadie. Nací en Málaga en el invierno de 1949 y con seis años me llevaron al colegio de las Teresianas solo con un lápiz y una libreta. Una pena. Más adelante ingresé en la escuela de San Telmo, allí me entretuve ligeramente y perdí el tiempo unos cuantos años hasta que retomé los trastos entre quehaceres domésticos.

Con todo lo que mi mirada había almacenado en el tiempo vivido retorné al mundo del arte.

Expuse en Málaga, Granada, Gijón, Oviedo, Barcelona, Madrid, París, Múnich, Colonia y, probablemente, en otros lugares que no recuerdo.

THE STATE OF THE PARTY OF THE P

La verdad es que, a estas alturas, como he dicho al principio, no me interesa ni los dossiers ni los currículums, ni las condecoraciones, solo necesito varias vidas para seguir aprendiendo, inventando y observando arte. La muerte significa no tener nunca más la mirada.

### LA CONSPIRACIÓN DE LAS RATAS

Año de N.S de 1346

Me llamo Yersinia y he viajado a Nápoles desde Samarcanda en el pañol de jarcia de una galera.

Me hospedé en los bajos de un convento benedictino, el sitio era húmedo y estaba lleno de ratas negras que chirriaban buscando, igual que yo, algo que llevarse a la boca. Así estuve dos días, invisible entre los roedores, hasta que un fraile nos subió al refectorio en varias cajas, a las ratas y a mí.

Ahí empezó todo.

La conspiración de las ratas 2021 Rotulador sobre papel 29.7 x 21 cm



## **EUGENIO RIVAS**

Córdoba, 1982

Doctor en Bellas Artes, Universidad de Granada, 2012 y Profesor de BBAA, Universidad de Málaga desde 2016. Ha realizado numerosas exposiciones en España, Alemania, Bélgica, Marruecos, Túnez, Perú, Brasil, Cuba y Taiwán. Como fruto de su trabajo teórico ha participado en múltiples ponencias y ha publicado diversos textos sobre arte contemporáneo, así como su tesis doctoral 'Simulacros de verdad. Absurdo e ironía en el arte y el pensamiento de la posmodernidad'. Sus investigaciones han profundizado en temas como el sentido o la falta de sentido, el existencialismo y la espiritualidad, búsquedas que lo han acercado al pensamiento oriental, al taoísmo, la meditación y en la actualidad a la idea de silencio. Su obra va desde el dibujo a la instalación pasando por la pintura, el video y

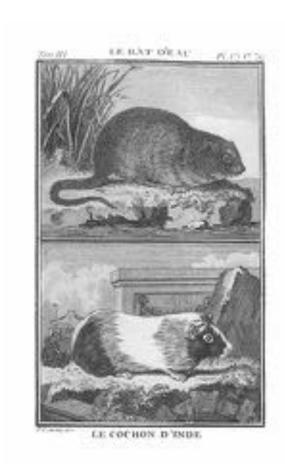
la escultura según las necesidades de cada proyecto.

Ha sido galardonado con premios de reconocido prestigio y seleccionado para diversas becas de creación e investigación. Su obra forma parte de numerosas colecciones privadas e importantes instituciones.

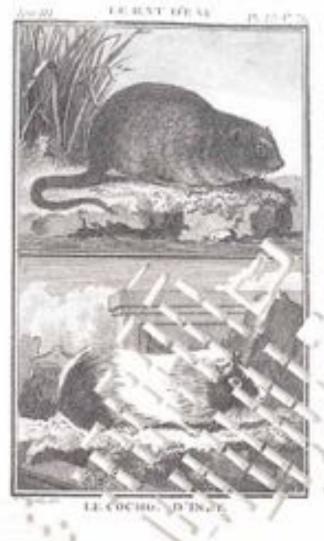
#### LA RATA DE LOS ASPERONES

El proyecto La rata de Los Asperones aprovecha la ocasión para señalar el tipo de vida que llevan los vecinos de este barrio malagueño donde el olvido deja lugar a una pobreza extrema, un espacio de abandono donde las ratas parecen encontrar el contexto idóneo para campar a sus anchas.

El mapa de Los Asperones ha sido recortado sobre la lámina intervenida, señalando la inexistencia de este núcleo habitacional en el imaginario de la ciudad, así como la esperada desaparición de las viviendas que lo componen, construidas a finales de los años ochenta con carácter temporal para alojar provisionalmente a más de un centenar de familias. Después de tres décadas, los vecinos de Los Asperones siguen viviendo en un contexto de desechos donde la identificación con la rata muestra el descuido y la marginalidad de su realidad.



La rata de Los Asperones 2021 Mapa de Los Asperones recortado sobre lámina de papel 29,7 x 21 cm



## **BEATRIZ ROS**

Málaga, 1984

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Málaga. Recibe un Premio Nacional de Carrera 2010/2011. Es Diplomada en Fotografía Artística y ha realizado un Máster en Desarrollos Sociales de la Cultura Artística.

Como artista visual ha participado en exposiciones colectivas organizadas por galerías e instituciones a nivel internacional. Destaca su reciente participación en Zona MACO México y su exposición individual 'La Boca', con la galería Yusto/Giner. Otras muestras destacables son '(Re)visiones. Aspectos del videoarte andaluz', comisariada por Mariana Hormaechea (Centro de las Artes de Sevilla), 'Perspectives-Art Inflammation and Me' (Bella Center, Copenhague), Maratón de vídeo MAV (La Casa Encendida, Madrid), o 'Art af-

LE HERISON PLATER

LE HERISON

Dipositi de su paparets

ter Dark' (Art Museum of the Americas, Washington).

Como poeta fue ganadora ex aequo del I Premio de Poesía Joven Pablo García Baena con su primer libro, 'De cómo descubrí que seguía viva', publicado por la editorial La BellaVarsovia. Su obra 'Amateur' consigue el Premio Andalucía Joven de Poesía y está publicado por Renacimiento. En 2019 es galardonada con el XXVII Premio de Poesía Manuel Alcántara por su poema 'Principio de Humanidad'.

#### EL DILEMA DEL ERIZO

El dilema del erizo es una parábola de Arthur Schopenhauer contenida en su obra 'Parerga y Paralipómena' (1851). En esta metáfora sobre los retos de la intimidad humana se cuenta cómo, en un día muy frío, unos erizos se acercan unos a otros para darse calor mutuamente provocándose un inevitable daño debido a las púas de sus cuerpos. Por ello, se ven obligados a recolocarse, buscando la distancia menos dolorosa entre ellos.

Luis Cernuda escribe sobre esto: "Como los erizos, ya sabéis, los hombres un día sintieron su frio. Y quisieron compartirlo. Entonces inventaron el amor. El resultado fue, ya sabéis, como en los erizos".

En la parte inferior de esta ilustración vemos al erizo desprovisto de sus púas, haciéndose inofensivo para los otros, pero anulando su defensa y abrigo propio. Con mi intervención intento remediar este fracasado intento a la solución del dilema vistiendo al erizo con mi pelo. Para que no tenga frío, para que también pueda estar solo.

El dilema del erizo 2021 Pelo humano bordado sobre papel 29,7 x 21 cm



LE HERIKSON Dipositió de see populate

## **FENXI**

Málaga, 1997

El inicio del camino en la obra de Fenxi está marcado por el graffiti, siendo hoy un recurso estilístico más junto a otros lenguajes estéticos a los que recurre para generar su universo propio. Dentro de los elementos esenciales de su trabajo se encuentra el carácter divertido de sus representaciones, influenciadas por el manga y el anime, los juguetes y los videojuegos.

a todo el que quiera jugar, ya sea de forma más casual o incluso de manera profesional. Igual que ya no es necesario ver a alguien en persona o hacer una llamada para poder hablar, tampoco se necesita más que un móvil para poder jugar con alguien en cualquier momento.

#### **SELECT SCREEN**

La industria de los videojuegos cada vez apuesta más por hacer contenido para móviles, siendo este, actualmente, un mercado que no para de crecer. Y, aunque siempre haya diferencias técnicas entre las distintas plataformas, los móviles aportan una mayor accesibilidad



Select screen 2021 Rotulador sobre papel 29.7 x 21 cm



# **LEO PERALTA**

Málaga, 1976

Ha cursado estudios superiores de Diseño Gráfico en Málaga, ciudad en la que nació en 1976. Sus trabajos aparecen en diversas publicaciones, Glamour, Woman, Vein Magazine, Revista Zoom, Masmag, Starfucker Magazine, Gente Rara, Meat Chile...

Algunos de sus últimos trabajos han sido elegidos por Warner Music Spain para ilustrar los singles de lanzamiento del álbum 'La Mecánica del Impacto' de la banda Islandia. Artista invitado en el workshop 'iEncontrad artistas!', impartido en el Centre Pompidou de Málaga. Ilustrador de la campaña 'Gazelle' de Adidas. El programa 'La aventura del saber' de RTVE dedicó un espacio a su obra en la emisión del día 31 de mayo de 2018. Ilustrador del libro de Mario

Vaquerizo 'Cuentos para niños rockeros', publicado por Planeta. Ha creado visuales para ser proyectados durante la última gira de la banda Fangoria (Alaska y Nacho Canut). Autor del cartel del Orgullo LGTBI 2019.

#### **BATMAN & ROBIN**

En el grabado original aparecen dos murciélagos que he intervenido transformándolos en los personajes de cómic Batman y Robin.

En la imagen original aparece también la luna, que ahora, gracias a un haz de luz que emite la Farola de Málaga, es iluminada con la icónica imagen pop con forma de murciélago, que es seña de identidad del personaje Batman. La iconografía pop se fusiona con la tradición clásica del grabado.



Batman & Robin 2021 Dibujo lápices de colores sobre papel 20.7 x 21 cm

# BATMAN ET ROBIN LACHENT SOURIS



MMX1

# **FLORENCIA ROJAS**

Córdoba (Argentina), 1984

Florencia Rojas ha sido seleccionada en numerosas convocatorias, como el IV Programa de producción en el C3A (Junta de Andalucía, 2020), los XXX Circuitos de Artes Plásticas de la Comunidad de Madrid (2019), la beca Ayudas a las artes visuales de la Comunidad de Madrid (2018), el premio Ciutat de Palma (finalista, 2018), el premio de adquisición en los XVI Encuentros de Arte Contemporáneo (Diputación de Alicante, 2016), la Beca de residencia en la Fundación BilbaoArte (2015), la Beca de residencia Creadores de La Térmica (Málaga, 2014), el primer premio en la categoría de fotografía en Desencaja (Junta de Andalucía, 2014) o la Beca Propuestas 2012 de VEGAP. Ha realizado exposiciones individuales como 'Luna-Lager Bunker', comisariada por Juan Carlos Robles (Facultad de BBAA de Málaga, 2017)

o 'Vírgenes' (Galería 6ması, Madrid, 2014). Además, ha participado en numerosas muestras colectivas en Andalucía, Mallorca, Madrid, Bilbao, Gijón, Valencia, Lérida, Braga, Berlín, La Habana, Ciudad de México y Córdoba (Argentina). Actualmente vive y trabaja en Madrid.

#### L'OREILLE

Hablarnos de cerca se ha tornado excepcional. Hace unos años fotografié una cadena de personas hablándose al oído. Las orejas y las bocas formaban parte de una colección de espacios oscuros junto a una madriguera, la entrada a una mina, el interior de una cama o un búnker. Este pequeño epílogo se inscribe en esa línea.



L'oreille 2021 Fotografia digital impresión inkjet sobre papel 29,7 x 21 cm





RATELESSO S

## **BACK**

Málaga, 1997

El trabajo que realizo actualmente se inicia dentro de la actividad del graffiti. Hace años que lo combino con el trabajo de estudio, siendo ambas esenciales en mi producción. Mi obra se caracteriza por la influencia de los videojuegos, el cartoon, el graffiti o la iconografía de la generación millennial. Además, siento atracción por una estética relacionada con la tecnología, la ciencia ficción o escenas de carácter futurista. Este conjunto de influencias describe cuales son mis intereses, tratando estos temas de forma irónica y divertida.

mación. Estos poderes son ocultos, solo podemos acceder a ellos mediante grimorios o algunos libros ocultistas, este tipo de información es muy valiosa.

Podemos ver algo sobrenatural pero no ver cómo esto ha sido provocado. Este sentimiento es el que intento reflejar en esta obra, en la que podemos observar como un mago ha realizado un tipo de hechizo, invocando a Back representado con forma de rayos en el cielo.

#### **OCULTO**

A lo largo de la historia el ser humano ha creído en un poder superior, del cual no disponemos mucha infor-



Oculto 2021 Acrilico sobre papel 29.7 x 21 cm



# M. ÁNGELES DÍAZ BARBADO

Granada, 1969

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Granada (1992), Doctora en Bellas Artes por la Universidad de Castilla-La Mancha (2000) y Profesora Titular de Universidad (Facultad de Bellas Artes. Universidad de Málaga). Ha realizado diversas exposiciones individuales, entre ellas: 'El orden del tiempo' (CAC Málaga La Coracha, 2020), 'Le paysage est la nuit' (Centre D'Art Contemporain 'À cent mètres du centre du monde'. Perpignan, 2018), 'Nihil omne' (Galería Isabel Hurley. Málaga, 2015), 'Corrección' (Fundación Rodríguez-Acosta. Granada, 2012). Su trabajo ha estado presente en distintas exposiciones colectivas y ferias de arte: 'Un momento atemporal' (Tabacalera. Madrid, 2020), 'La Alhambra interpretada. Sonidos, imágenes y palabras' (Palacio de Carlos V. Granada, 2019). Su obra forma parte de di-

LA CHACVE ADURIS FEW DISTANCE

versas colecciones de centros de arte e instituciones.

#### SIN TÍTULO

En el contexto científico-filosófico del siglo XVIII una de las aspiraciones primordiales fue tratar de crear una clasificación, una organización de los seres vivos o un compendio en el que tuviera cabida todo el saber humano en torno a la naturaleza. En él deberían estar contenidas las diversas transformaciones de la materia viviente e inanimada. La idea de totalidad estará así presente en los trabajos de Buffon, Linneo, Humboldt o Goethe, a la vez que presidirá las teorías de los 'filósofos de la naturaleza'. Afirmaba Henrik Steffens que 'La historia entera del mundo dormita en cada uno de nosotros'. Seguidores de los naturalistas y los místicos, los románticos construirán una mitología inspirada en la idea de origen. Se hará necesario entonces el descenso al interior que permita redescubrir ese momento primero, el momento que tanto Novalis como el Goethe de la Urpflanze piensan. El sueño aparece dotado de esa capacidad reveladora y serán los aspectos nocturnos de nuestra existencia los que nos guíen hacia la claridad necesaria.

El inicio es una escena en la que el tiempo parece haberse detenido. Un instante de parálisis que sugiere todas las posibilidades: la tensión o el reposo, la necesidad o el deseo... la incertidumbre. La Naturaleza es el escenario. Como fragmento, como interior en el que se refugian las criaturas de la noche. Temidas, mitificadas. ¿No resulta el miedo compañero, cómplice incluso, del deseo? Cae el velo de la noche, irrumpe violentamente para desplegar el manto que nos envuelve y trasladarnos al umbral en el que suena la música, en el que lo bello y lo terrible sueñan abrazarse...

Sin título 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



# **HADALY VILLASCLARAS**

Málaga, 1989

Hadaly Villasclaras es una artista visual cuyo trabajo se centra en vincular los procesos de la práctica artística tradicional con los medios y las narrativas propias de la era digital. Con ello explora temas relacionados con la cultura visual e internet; así como los sistemas de representación y las prácticas ficcionales que se manifiestan en torno a éstos.

Graduada en Bellas Artes por la UMA (2016), fue seleccionada por el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo en la convocatoria 'A secas. Artistas andaluces de ahora' (Sevilla, 2015). Realiza su primera exposición individual, 'Un film en train de se faire', en el programa ColumnaJM (Galería JM, Málaga, 2015). Asimismo, ha participado en variadas exposiciones, como 'La Chistera' (MAD, Ante-

quera, 2016), 'Divergencias' (Salas Rectorado UMA, Málaga, 2016), 'Art&Breakfast' (Galería JM, Hotel Larios, Málaga, 2016), '#UNDER35' (Galería GACMA, Málaga, 2015), MálagaCrea 2015, en la que obtiene el segundo Premio de Artes Visuales (Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, 2015) o 'El vídeo en el aula' (Fundación Valentín de Madariaga, Sevilla, 2015), entre otras.

Igualmente, ha expuesto o participado en encuentros artísticos en el Centro de Cultura Digital de Ciudad de México (2020), CAAC, Sevilla (2015), CAC Málaga (2015,2017), Casa Antillón, Madrid (2020); Phoenix Institute of Contemporary Art (2018); Universidad Politécnica de Valencia (2019), Universidad de Málaga (2017), entre otros.

#### **UNA IMAGEN DE TRES ROEDORES**

Esta obra toma como referencia las estrategias plásticas y conceptuales llevadas a cabo en 'Una Imagen Bot' (2020-21), un proyecto que propone un espacio para explorar el paisaje visual propio. 'Una Imagen Bot' es una herramienta para provocar imaginarios alternativos a los flujos de visualidad dominante y los sistemas de representación hegemónicos.

www.unaimagenbot.com



Una imagen de tres roedores 2021 Acetato, papel sobre papel 29,7 x 21 cm





# MANUEL M. CRIADO

Córdoba, 1955

Malagueño de adopción desde 1981. Licenciado en Bellas Artes y profesor de dibujo y color en la Escuela de Arte de San Telmo de Málaga. Comparte la docencia del diseño con su práctica, además de la pintura y la fotografía.

Se han expuesto sus obras en la sala de exposiciones del Colegio de Arquitectos, Centro Cívico, Sala de Arte de la Diputación Provincial, Casa de la Cultura en Antequera MAF 2018, Ateneo de Málaga, Palacio de Viana en Córdoba, Museo de Artes y Costumbres Populares en Sevilla... Más recientemente 'Él no tuvo la culpa' exposición proyecto interdisciplinar y participativo en Galería Espacio 3 y desarrollado en Zalea (Pizarra). 'Paisajes pasajes parajes' Escuela de Arte de San Telmo,

Málaga. 'Fluidos,' Galería Cristóbal Bejarano, Linares, Jaén. 'Arquitecturas' proyecto fotográfico sobre los pueblos de colonización. 'Dendritas' proyecto fotográfico sobre el paisaje desnudo. 'Mons Veneris' proyecto fotográfico sobre su significado.

Ha obtenido el premio 'El Corte Inglés de pintura', premio Bacardí de pintura, Gaudí de acuarela, Emilio Ollero de pintura, Rodríguez Luna de pintura... En la actualidad además, su trabajo se centra en la intervención sobre los niveles descriptivos de espacio, tiempo y textura de la fotografía.

#### COMUNICACIÓN

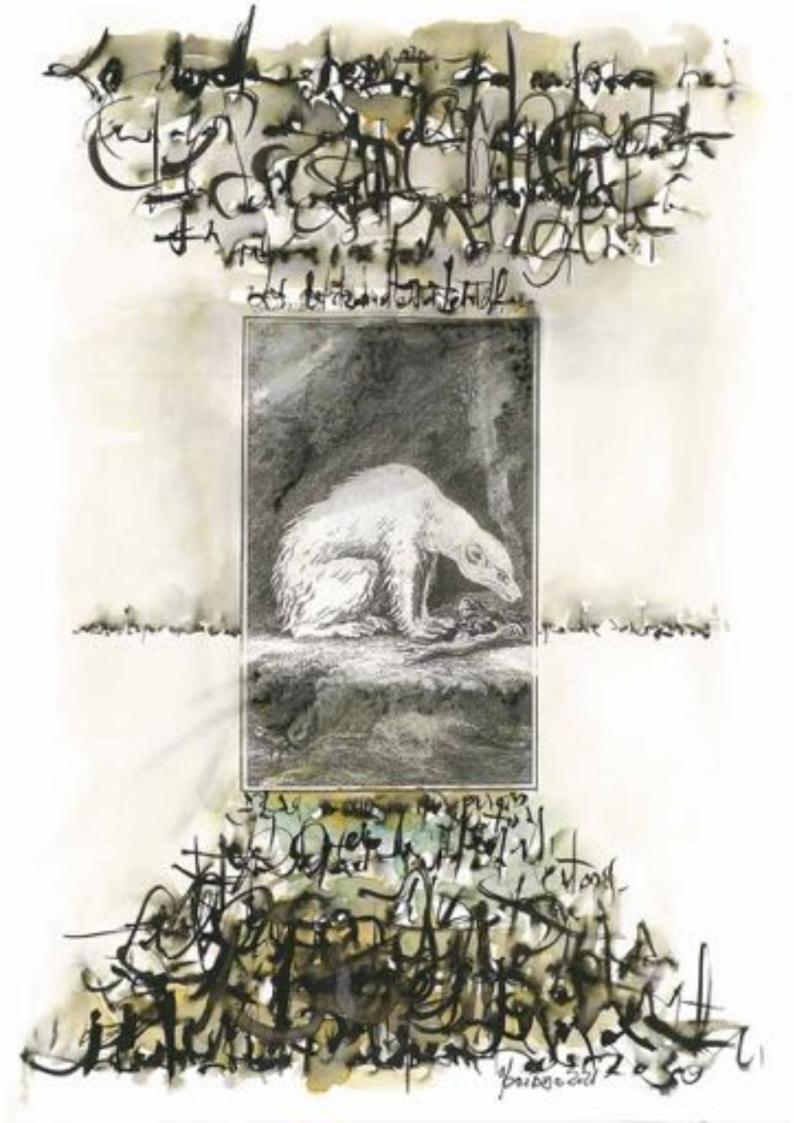
La tinta vertida en el caso de las rescatadas osas de Asturias Paca y Tola y la creación de la fundación *osodeasturias.es*, contribuyen a la concienciación de la conservación y protección de las especies y el medio ambiente.

La información como recurso para protección de las especies y la caligrafía cómo forma de representación de la información, son el argumento de este trabajo en acuarela y tinta sobre papel.



LOUIS DE MER

Comunicación 2021 Acuarela y tinta sobre papel 29.7 x 21 cm



# FRANCISCO JAVIER VALVERDE

Málaga, 1991

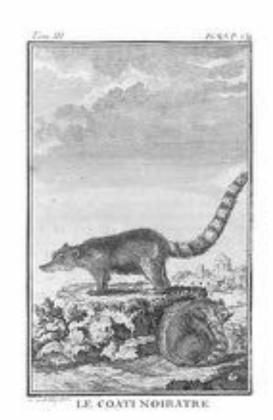
Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2013), donde también ha realizado el Máster en Producción Artística Interdisciplinar (2015). Actualmente desarrolla sus estudios de Doctorado también en la UMA. Ha disfrutado de la Beca Creadores La Térmica en Málaga (2015), de una Beca Iniciarte de la Junta de Andalucía (2013-14) y de la Beca de la UMA para la Real Academia de España en Roma (2013).

Su primera exposición individual, 'Maryon Park', tiene lugar en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes de Málaga (2015). Realizó su segunda exposición individual en la Galería JM de Málaga, titulada 'Oleoramas del Parque del Oeste' (2015). Ha sido seleccionado para participar en diversos certáme-

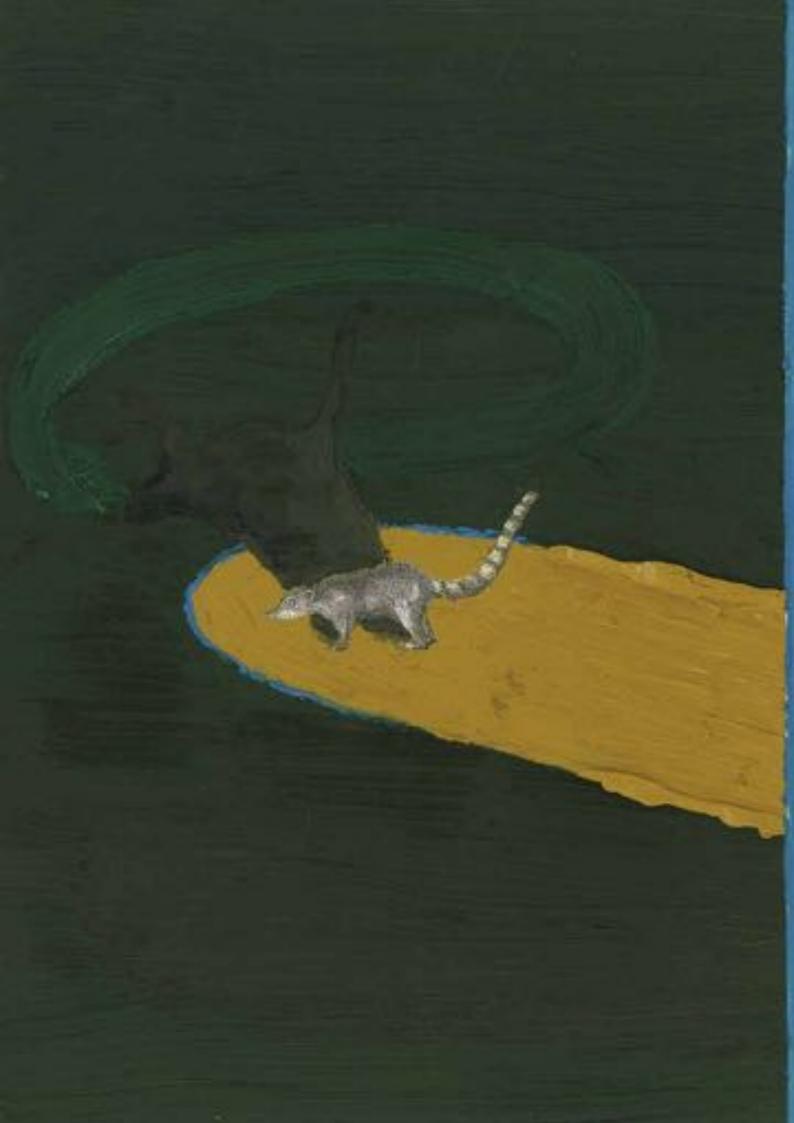
nes y exposiciones colectivas, como el Certamen de Artes Visuales MálagaCrea (CAC Málaga, 2015, 2014, obteniendo este año una Mención Especial, y 2013), Proyecto 'Imago Mundi. Made in Spain' (CAC Málaga, itinerante a la Fundación Giorgio Cini, Venecia, 2015), 'Papeles mojados. III Salón de las Vanidades' (Córdoba, 2015, obteniendo una Mención Especial), 'Causa o pretexto' (Sala El Palmeral Iniciarte, Málaga, 2014), 'Mamá' (Sala Fundación Cruzcampo, Málaga, 2014), VII y VI Premio de Pintura Universidad de Málaga (Salas del Rectorado de la UMA, Málaga, 2013, obteniendo este año el 2º Premio, y 2012) o III Muestra Internacional de Arte Universitario IKAS ART (Bilbao, 2011), entre otras.

#### LE COATI NOIRÂTRE

Esta pintura parte de la ilustración científica que Buffon hizo del 'coati noirâtre'. El explorador, o el que pasea solo, celebra el hallazgo o el acontecimiento de la experiencia, es así como me imagino la producción de este tipo de obras. En mi caso, salir a pasear por los parques de mi barrio me ayuda a reducir el ritmo y atender a otro tipo de estímulos que de otra forma no podría. Es por eso que he intervenido la ilustración del pequeño mamífero con acontecimientos que ocurren en mis experiencias de los paseos.



Le Coati Noirâtre 2021 Óleo sobre papel 20.7 x 21 cm



# **CARLA HAYES**

Torremolinos (Málaga), 1997

Graduada en Bellas Artes por la Universidad de Málaga desde 2019, ha cursado el Máster en Producción Artística Interdisciplinar de la Facultad de Bellas Artes de Málaga, en 2020. Ha presentado su trabajo en exposiciones como 'INT20' en el Centro Cultural MVA (Málaga, 2021), 'Arte Aparte 'en el Centro Cultural La Carolina (La Carolina, 2020), la Bienal Iberoamericana de Diseño en Matadero-Madrid (Madrid, 2019), la Feria Art & Breakfast (Málaga, 2019) o Greeners en el Jardín Botánico La Concepción (Málaga, 2018).

Su trabajo más reciente es la exposición individual 'Un paisaje propio', en la Facultad de Bellas Artes (Málaga, 2021), en la que propone un viaje escultórico y audiovisual introspectivo en torno a la construcción de la iden-

2021), en la que propone un viaje escultórico y audiovisual introspectivo en torno a la construcción de la iden-



El trabajo de Carla Hayes versa sobre las cuestiones coloniales a partir del entendimiento del tejido como base cultural y como medio de trabajo. A partir de la combinación de un material característico de la cultura africana (la rafia) e imágenes propias del imaginario colectivo occidental, trata de poner de manifiesto procesos relativos a la construcción de la identidad del individuo afrodescendiente.

#### **LEONA**

Para esta intervención he escogido la lámina de la leona por la vinculación conceptual que puede tener con mi propio trabajo. El león y la leona son animales que tradicionalmente se han asociado a la simbología del poder, a parte de estar (en ocasiones estereotípicamente) vinculados a África.

En este sentido, en mi trabajo utilizo recurrentemente el ornamento como signo occidental, que está inherentemente asociado de nuevo al poder. En la lámina aparece representada la leona y justo abajo a la derecha una pequeña rama que tiene un marcado carácter ornamental lo que me alentó a su elección. Es por ello que he considerado esta intervención como una pequeña pieza análoga en mi proceso creativo, utilizando los mismos métodos, en este caso de bordado con el material de la rafia.



Leona 2021 Rotulador y bordado de rafia sobre papel 29,7 x 21 cm



# VICTORIA MALDONADO

Málaga, 1989

Grado en Bellas Artes en la Facultad de Bellas Artes de Málaga, en la que también realiza el Máster de Producción Interdisciplinar y los estudios del Máster de Educación.

Ha expuesto en las pasadas ediciones de las ferias nacionales ESTAMPA (Madrid, 2021) y 'Arte Santander' (2019) y en la Feria Internacional Drawing Room, Madrid (2019). Ha participado en el proyecto ABC Cultural durante la Feria Internacional ARCO en Madrid (2018) y en la Feria GextoArte (2017). Formó parte de la residencia de ABABOL FESTIVAL (Zaragoza, 2018). Maldonado recibió la beca 'Creadores' de La Térmica en Málaga, España (2017); obtuvo el primer premio en la Bienal de Arte de Pollença (2017), la beca de la Fun-

dación Viana en Córdoba para trabajar en la Fundación BilbaoArte en Bilbao (2016), la beca INICIARTE (2014 y 2016), y la residencia y beca de la Universidad de Málaga / Real Academia de España en Roma, Italia (2014).

Ha realizado proyectos individuales como 'Vestigio e impotencia', en la Sala de la Facultad de Bellas Artes de Málaga (2016), 'Something must break' en la Sala Santa Inés de Sevilla (2016) o 'El acto de disecar' en la Galería marbellí Yusto / Giner (2019).

#### **NE MORD PAS [NO MUERDE]**

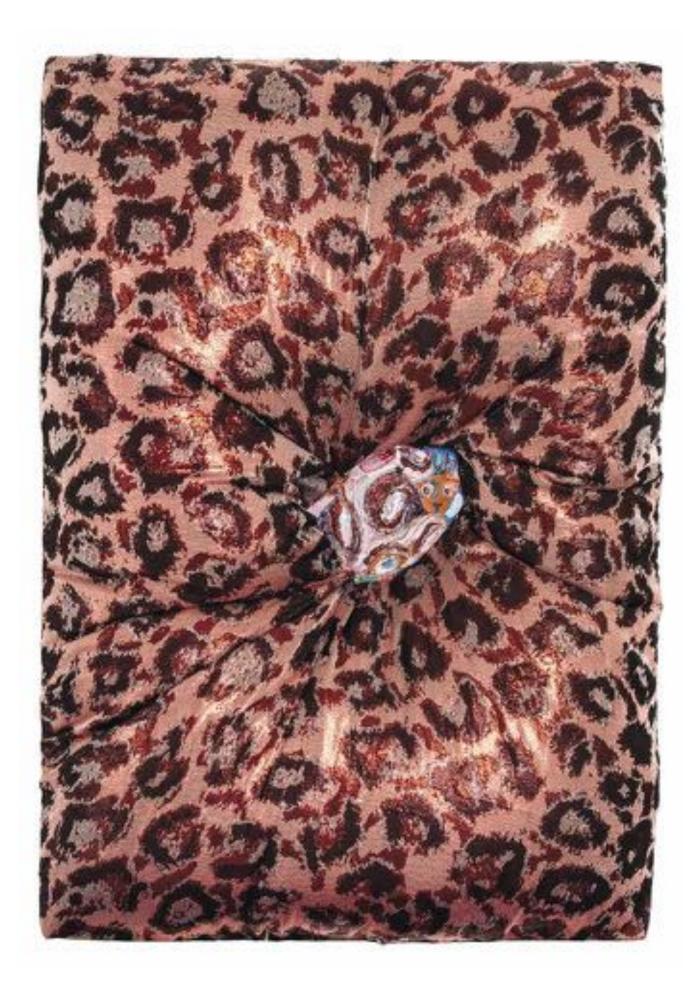
iEste tigre no muerde! Ni siquiera corta, es plano, de papel, se destruye con facilidad: conforma un salvajismo plegable.

No sabemos si existió o es una invención, sólo queda la condescendencia a la que quieras aferrarte.

El plano ha tornado a masa desnivelada: pliegue. La convexidad de la superficie es suave al tacto como un tigre que no muerde, manso, blando, domesticado y -por qué no- decorativo.



Ne mord pas [No muerde] 2021 Tejido y cristal sobre papel 20 7 x 21 cm



# ALBERTO LEONARDO

Xátiva (Valencia), 1982

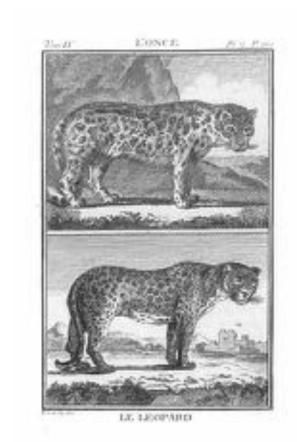
Alberto dibuja desde que tiene uso de razón. Actualmente compagina su faceta de diseñador y docente con la producción artística multidisciplinar, moviéndose entre campos tan dispares como la ilustración y la joyería artística.

Su pasión por el diseño, la arquitectura, la música y la iconografía popular se reflejan y entremezclan en su obra, fuertemente influenciada por el graffiti y el arte callejero.

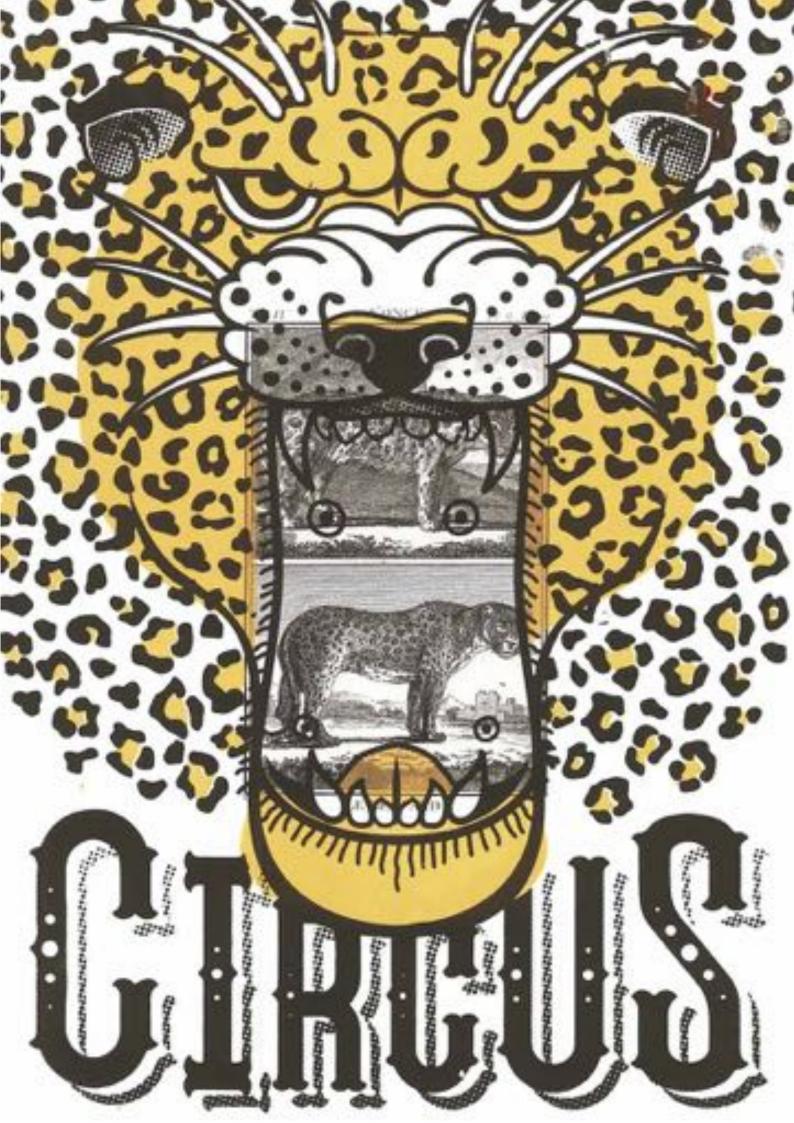
#### LEOPARDO ASESINO

Trabajar en este proyecto me ha hecho retomar de nuevo antiguas series como Animal Series de 2015. En un primer acercamiento veía muy interesante conservar la trama original del grabado en el fondo y trabajar sobre el animal directamente a base de empastes con acrílico y algunos toques en algunas zonas con tintas acrílicas. El juego del blanco y negro del original como la gama de matices en gris contrastan con el flúor y los drips que escapan de la lámina, buscando el equilibrio entre el original y el intervenido.

Los detalles del collage y el juego mate/brillo de la cinta adhesiva trabajan el detalle final de la pieza, así como el uso de la cinta de embalar con la consigna 'Muy frágil'.



Leopardo Asesino 2021 Serigrafía acrílica sobre papel 29.7 x 21 cm



### **DELIA BOYANO**

Málaga, 1994

Graduada en Bellas Artes (2016) por la Universidad de Málaga, y tiene un Máster en Performance Design and Practice en Central Saint Martins College of Arts and Design (Londres, 2018). En su currículum destacan sus dos exposiciones individuales, 'La corona de la Reina' (Sala de exposiciones de la facultad de Bellas Artes de Málaga, 2017) y 'The Cucumber Sandwich Club' (Galería JM, Málaga, 2017).

Además, ha sido seleccionada para participar en ciclos de performance como 'JMenvivo' (Galería JM, Málaga, 2019), así como en diferentes exposiciones grupales: 'Between Monochrome and Kitsch' (Centro cultural MVA, Málaga, 2019), 'El jardín secreto' (MUPAM, Málaga, 2019), 'Cómo se cuentan las cosas' (Sala de exposiciones

de la Facultad de Bellas Artes de Málaga, 2017)). También ha podido disfrutar de residencias como La Térmica Creadores 2020 y de becas de investigación como la beca de Artista Residente de posgrado UMA 2019-2020.

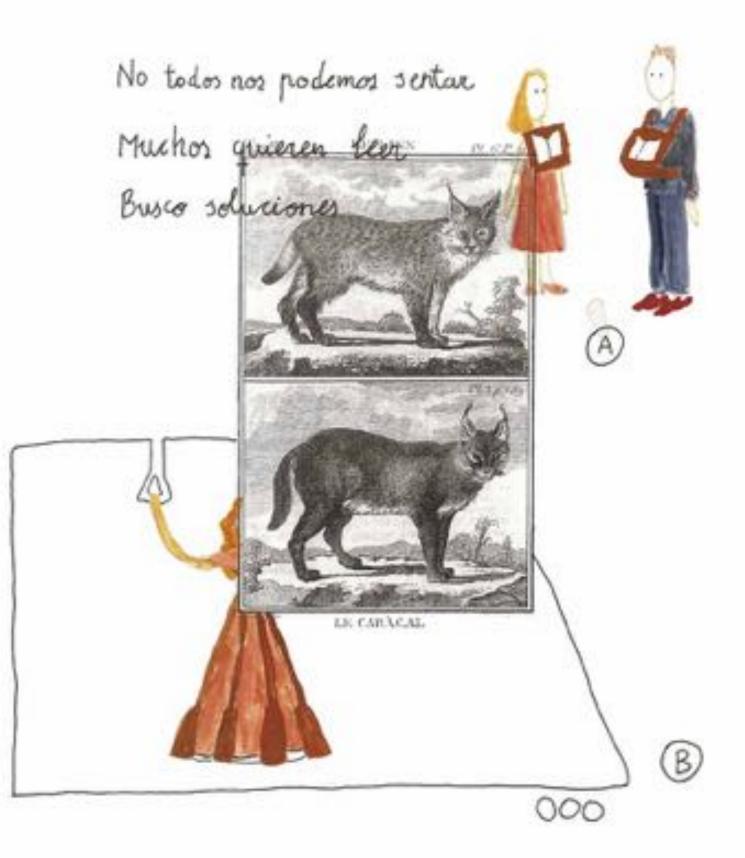
#### PARTITURA 1

La importancia del gesto, de la improvisación y del desarrollo a medio camino entre el pasado, el ahora y lo que está por devenir, subrayan la naturaleza diacrónica y discontinua de la contemporaneidad.

Este dibujo habla de acciones: movimientos que no se sabe si se han realizado ya o si son una partitura para el mañana. Suerte de instrucciones que se sienten cómodas en la inestabilidad y quieren ser interpretadas tan solo como posibilidad.



Partitura 1 2021 Guache sobre papel 29.7 x 21 cm



# **DELA DELOS**

Oviedo, 1992

Dela Delos es una artista visual, investigadora y creativa independiente. En sus últimos trabajos investiga alrededor de una cuestión generacional, explorando lugares comunes y limítrofes entre constructos sociales y patrones de expectativas. A menudo trabaja utilizando con el textil y lo humorístico como eje de sus creaciones y reflexiones plásticas.

Ha disfrutado de residencias artísticas y becas como Residencias para Artistas Asturianos (LABoral Centro de Arte, Gijón), la beca de Artista residente de Posgrado de la UMA o CREADORES 2019 (La Térmica, Málaga). Ha participado en numerosas exposiciones colectivas como 'KERAMIKÓS' (Parque de Ferrera, Avilés. Accesit DEFINITIVO\_4), 30ª Muestra de artes Plásticas del

Principado de Asturias (Sala Borrón, Oviedo/Sala de Arte Joven de la Comunidad de Madrid), 'Between Monocrome and Kitsch' (Centro Cultural Provincial MVA, Málaga), 'Fruta Madura' (MUPAM, Málaga), Muestra Women in Art & Tech (Congreso ATENEA, UPV, Valencia) o XI Arte Aparte (Centro Cultural de La Carolina, Jaén). Se graduó en Bellas Artes por la Universidad de Salamanca y cursó el Máster de Producción Artística Interdisciplinar por la Universidad de Málaga, donde se encuentra realizando el doctorado en Estudios Avanzados en Artes y Humanidades de la misma universidad.

#### HIENA MAGAZINE / TUBULAR PUSSY

La hiena como animal nocturno, esquivo y conocido por su aullido parecido a una risa humana y falsamente acusada de carroñera y aprovechada me llevaron a pensar en el mundo adolescente. Es por eso que finalmente mi intervención se materializa en una revista parecida a las que se vendían a final del siglo pasado con temática musical, algo oscura y siempre incitando a la rebeldía.

Con cierta nostalgia de un lugar de encuentro que parece anticuado bromea sobre otro encuentro anacrónico interespecie (el de las hienas prehistóricas extintas en Europa), sobre las particularidades evolutivas de la genitalia de este animal especialmente violento y sobre los mitos, verdades y juicios de valor que los humanos imponemos sobre todas las cosas y seres.



Hiena magazine / Tubular pussy 2021 Impresión digital y grapas sobre papel 29.7 x 21 cm

# CALCOMANÍA Y PÓSTER TUBULAR PUSSY



# KARKAJADA FEST

SORTEO 5 PASES

Terrorifika

Mentira carroña CILÍNDRICA CLOACA Demonio cabalga

y mucho más ...

# Mira, mira cómo te miro.

"Esos hoyos titilantes, fondos do pozo en el que han ca do migas."

Poemas manchados, Peluda Rayada.



¡Illuminado en la caverna! Especial Paranormalia



# **VERÓNICA RUTH FRÍAS**

Córdoba, 1978

Utiliza el disfraz, el maquillaje y el camuflaje para adquirir otras identidades, y para llevar a cabo un cuerpo de trabajo performático que incide en una crítica ácida y frontal sobre cuestiones de género. La hemos visto como Caperucita Roja, La Hija de Dios en la Última Cena, de Súper Heroína, de secuestradora y, a través de todos estos personajes y muchos más, Frías, nos cuenta aquello que le preocupa, que le indigna, y que nos hace cuestionarnos los roles de la mujer en la sociedad actual, reafirmando su posición en un mundo de hombres y, en su caso, en el mundo del arte. En sus obras siempre se desprende un toque de humor irreverente. Trabaja principalmente con la performance y utiliza el vídeo y la fotografía para dejar constancia de las acciones efímeras que realiza. Desde hace algunos

años se vale de herramientas como Facebook para proponer obras colectivas en las que pide la participación abierta y libre del público. Sus trabajos se han podido ver en exposiciones individuales y colectivas, tanto a nivel nacional como internacional. Desde hace un año es comisaria y gestora del proyecto 'Rara Residencia', junto a su pareja el también artista Cyro García. 'Rara Residencia' surge de la necesidad de acercar el arte a los pequeños pueblos, en concreto en este caso a Villanueva del Rosario, donde viven desde 2007.

#### NO SOY TU ENEMIGA

La hiena es un animal asociado a la fuerza, la audacia o la inteligencia, sus fuertes mandibulas son capaces de ahuyentar a leones y leopardos de sus presas. Pero esta imagen se tergiversa en películas como "el rey león" de Disney, donde se representan a la sombra de los poderosos, necias y sirvientas abnegadas, abriendo el debate sobre la conciencia de clase. Una conciencia que nos debe hacer avanzar para poder romper todas las barreras y techos que nos encontremos en nuestro camino.

A partir del proyecto 'Pink Power', que la artista sigue desarrollando y en el que da voz y fuerza a la lucha por la igualdad de género apoyándose en eslóganes y en el color rosa que, tradicionalmente ha sido asociado a la debilidad y fragilidad femenina, surge esta obra en la que la hiena no se presenta como nuestra enemiga, ni como inferior, sino como una igual, como tú y como yo. Una igualdad que luchamos por conseguir en pos de una sociedad mejor donde todas y todos tengamos los mismos derechos y oportunidades. Porque yo, no soy tu enemiga.



No soy tu enemiga 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm

# 

# **CAYETANO ROMERO**

Palos de la Frontera (Huelva), 1960

Licenciado en Bellas Artes en la Facultad Santa Isabel de Hungría, Sevilla. Profesor de Expresión Volumétrica en las Escuelas de Arte de Granada, Córdoba y Málaga. Combina su labor artística con la docencia y ocasionalmente con el comisariado de exposiciones.

Ha realizado numerosas exposiciones tanto individuales como colectivas, siendo especialmente la escultura el medio de expresión artística con el que se siente más vinculado. Ha expuesto en La Casa Fuerte de Bezmiliana en Málaga, en El Museo Casa de los Tiros de Granada, en El Museo Provincial de Málaga y en Los Reales Alcazares de Sevilla, entre otros espacios. Además, en 2001 fue elegido junto al diseñador Antonio Herraiz para diseñar la Biznaga del Festival de

Cine de Málaga, galardón que se entrega a los premiados y homenajeados del certamen cinematográfico.

#### MOUCHE NOIRE

Mouche Noir es un recuerdo de mi infancia.

Cuando escogí el Lobo como lámina a intervenir me di cuenta de que nunca había visto un lobo realmente, mi experiencia con este animal se retrotrae siempre a mi infancia, los documentales en la tele familiar y los cuentos. El texto que escribo en la lámina son esos cuentos de lobos que me daban miedo, aunque supiera siempre que habría un feliz final.

Ese miedo a que murieran los corderitos o la abuela o yo mismo está representado con la mosca, siempre presente en mi infancia como un aviso.

Al final pienso que toda esa carga de terror que nos inculcaron con aquellas historias fueron, por una parte, la propia tragedia del lobo y por otra una puerta abierta a la imaginación y al viaje a mundos extraños de los cuales aún no he vuelto.



Mouche noire 2021 Lápiz, acuarela sobre papel 29.7 x 21 cm

The property of the property o

THE STATE COME IN A STATE OF THE STATE OF TH

The state of the s



LOUP NOIR

The first paper and the control of t

TO THE PROPERTY OF THE PROPERT

# **GINGER**

Málaga, 1975

La obra de Ginger, malagueña y autodidacta, explora sentimientos y emociones representados principalmente por figuras femeninas sin identificación facial, amuletos, referencias simbólicas y animales no humanos que cohabitan en un mundo imaginario y enigmático más propio de los sueños que de la realidad que conocemos. Su trabajo contiene muchas referencias a un mundo interno desarrollado a partir de una infancia vinculada a las historias y cuentos de escritores del XVIII y XIX como los hermanos Grimm, Perrault o Hans Christian Andersen entre otros, entremezcladas con la imaginería de su adolescencia mediante guiños generacionales de la cultura pop de los 70 y 80.

Estas son las herramientas a través de las cuales la



artista nos cuenta sus experiencias personales, su interpretación de la vida, en ocasiones revelando nostalgia o vulnerabilidad, a través de una narrativa visual que es el corazón de su trabajo. Sus obras han sido mayormente expuestas fuera de España, en países como EEUU, Australia, Italia o Alemania entre otros.

#### NO PLACE TO GO

Siempre me ha fascinado la capacidad de adaptación de los roedores, la fuerza y perseverancia como especie para superar las dificultades y obstáculos de un mundo dominado por el ser humano. La rata almizclera, protagonista de la obra, no es ninguna excepción. Gran parte de su hábitat, los humedales, se han eliminado debido a la actividad humana, además ha tenido que evolucionar para poder vivir en entornos muy contaminados, junto a corrientes donde otros animales no tienen la posibilidad de subsistir. Sin embargo, su existencia es muy importante desde un punto de vista ecológico ya que controlan la vegetación facilitando la vida de otros animales como los pájaros acuáticos. Es un pequeño ejemplo de que todos somos importantes, todos formamos parte de esa cadena invisible que propicia y permite la vida en la tierra. No podemos negar el espacio y el derecho a la vida al resto de las especies.

'No place to go' es mi reflexión y posicionamiento sobre nuestra relación con el resto de los animales, además de un deseo de cambio de dirección hacia un mundo más justo.

No place to go 2021 Óleo sobre papel



## **ALBA BLANCO**

Madrid, 1981

Licenciada en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Málaga. Comienza su carrera artística en 2003. Ha recibido distinciones como el Premio Andaluz de Cortometrajes en 2004; Arte en la UMA 2005; o Premio Andaluz de Artes Plásticas 'Desecaja 2009'. Ha expuesto en Galerías de Arte como Isabel Hurley (Málaga), Arte 21 (Córdoba), Gravura (Málaga) o El Estudio de Ignacio del Río (Málaga); y en instituciones como CAC Málaga, la Sala Santa Inés (Sevilla) o el Palacio de Orive (Córdoba).

Entre sus últimas exposiciones destacan: 'Beauty', exhibida en diferentes espacios (MAD Antequera en 2015, La Térmica en 2015, Centro de Exposiciones de Benalmádena en 2016); 'Tiempo de Luz',

para el MUPAM en Málaga (2016); 'Myse en Abyme', Casa Fuerte de Bezmiliana (Rincón de la Victoria, 2018); 'HUBO. Consideraciones sobre la alegría', en el Estudio de Ignacio del Río (Málaga, 2019).

#### LE DESMAN

El desmán es un pequeño despropósito lleno de romanticismo y de memoria. El nombre del animal, polisémico, cruel, me llevó a trabajar con él. Quise hacerle partícipe de una historia sin final, a la luz de una luna melancólica y bordada, donde integro imagen y reverso a través del código alfanumérico que la construye. A pie de foto, relato corto que dice así:

"El bordado, la luna, la belleza, mis desmanes, amanecer siempre al borde de la extinción, tú y yo como idiotas paseando...".



Le Desman 2021 Escanografía, código alfanumérico y texto manuscrito sobre papel 29,7 x 21 cm



LIE DEPOSAN

Mi deschol, be dume, be bellete,
mis desemmen, america simpre al
borde de le extencia, ti j je une
: 1. For premode...

# **NATALIA CARDOSO**

Málaga, 1992

Graduada en Bellas Artes en la Facultad de Bellas Artes de Málaga (2020), donde actualmente realiza el Máster de Producción Artística Interdisciplinar. Dedica un año de su formación en la Universidad de Lisboa. Previamente, en la Escuela de Arte "San Telmo", obtiene el título de Técnico Superior de Fotografía Artística (2015). Realiza un curso de Comisariado de Exposiciones en el CAC Málaga, organizado por la Fundación Valentín de Madariaga (2016).

Ganadora del primer premio en el certamen MálagaCrea 2020. Participa en exposiciones colectivas como 'Present Abscence' en Salisbury University, EE.UU. (2021), Málaga Crea 2020 en la Sala del CAC-La Coracha; 'Glamour, Salón de Belleza' (2019); 'The Last

Picture', Centro Cultural Provincial María Victoria Atencia, Málaga (2015); 'La Mirada Extensa', Ateneo de Málaga (2014); Mujeres en las Artes Visuales Festival (2014) en la Escuela de Arte San Telmo de Málaga; 'Dilemas de género' Galería Central, Facultad Ciencias de la Comunicación de Málaga (2013).

#### AS ÁRVORES VERÁS DO CRAVO ARDENTE

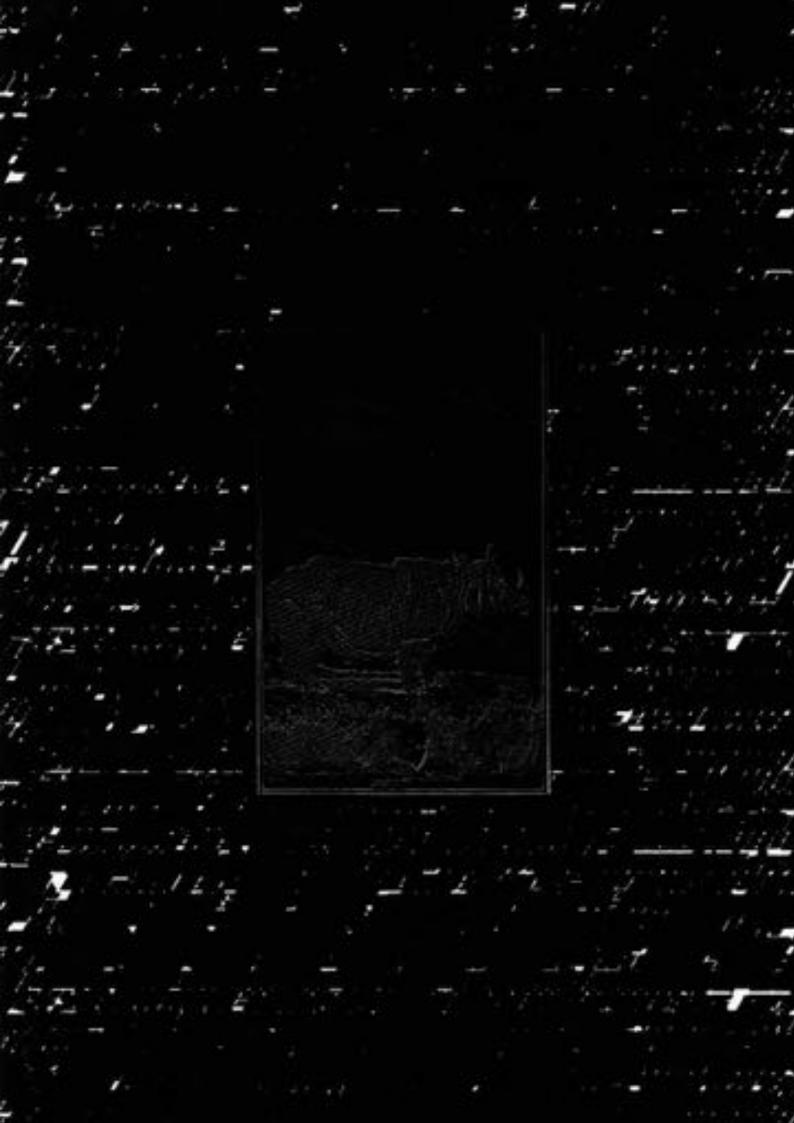
En Lisboa conocí la historia de la rinoceronte Ganda. Inspiró el grabado de Durero en el mismo año de su viaje, 1515. Me sentí fascinada por las intersecciones que se pueden apreciar: una crónica de colonización, mercantilización y maltrato animal, lucha de poder (entre el reino de Portugal y el de España en el siglo XVI). En la actualidad, es la huella de la caza la que acecha la extinción de varias especies de rinocerontes.

He realizado una imagen en negativo de la ilustración a través de la repetición de un fragmento de la obra de Luís de Camões 'Os Lusiadas'. Esta epopeya cumbre de la literatura portuguesa. Ahora la imagen desaparece al velarse tras superponer un relato hasta la saciedad de heroicidad.



LE RHENDERROA

As árvores verás do cravo ardente 2021 Acetato sobre papel 20.7 x 21 cm



## **PEDRO ZAMORA**

Málaga, 1981

Cartones y libros desechados son su principal materia prima. Según Manuel Fontán del Junco, director de exposiciones de la Fundación Juan March, "Zamora aplica a la pintura, que tradicionalmente pertenece al arte de poner, el arte de quitar, típico de la escultura. Y es posible que esto se deba a su otra vocación, que participa de ambas artes: la arquitectura. Por eso, su obra es la de una especie de asceta contemplativo radical".

Genealogías del arte (Fundación Juan March / Museo Picasso Málaga), elegida mejor exposición nacional de 2019, incluyó una de sus obras para contar la historia del arte del último siglo. Ferias como ART Madrid 21' y Estampa 18' y 19'; y exposiciones individuales como Sin arte casi (Museo del Patrimonio Municipal

de Málaga, 2019), Sin color casi en la Galería Marita Segovia (Madrid) en 2020, Bibliothek en Milán (Galleria Statuto 13, 2018) o Sagrado y Profano en Arquemí (Sevilla, 2020) han sido espacio de sus últimos trabajos.

## SEIS PIRÁMIDES

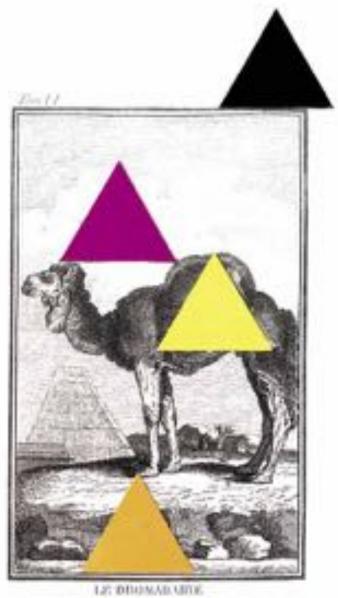
La 'pintura sin pintura' de Pedro Zamora -es literalmente así pues en su estudio no hay ni una gota de pintura- parece preguntarse con qué formas y colores intervenir una imagen antigua sin que pierda su esencia y, al tiempo, baile con lo nuevo. El ojo, al instante, da una pista: la pirámide encajaría perfectamente en la joroba del dromedario.

Así, esta silueta -el triángulo-, se convierte en el elemento radicalmente abstracto que danzará dentro y fuera del marco en contraste con la figuración del grabado. La explosividad de los colores flúor como símbolos de nuestra época acentuará el efecto. Y la última pirámide, invertida y dorada, deslumbrará como sol que legitima todo desierto.



Seis pirámides 2021 Cubiertas de libros sobre papel 29.7 x 21 cm





# **LAURA BRINKMANN**

Málaga, 1977

Laura Brinkmann es licenciada en Psicología por la Universidad de Granada y en Comunicación Visual, especialidad Fotografía, por la Universidad de Bellas Artes de Hamburgo.

En 2007 obtiene el primer premio en Málaga Crea y una Ayuda Iniciarte a la producción. Ha expuesto individualmente en el CCP de Málaga con 'Volutas' en el 2008, en la Galería Evelyn Botella durante Photoespaña con 'Cosecha amarga' en el 2009 y en la Galería JM con 'La luz también se pudre' en el 2014, entre otras muestras. Ha participado en numerosas exposiciones colectivas, entre las que se destacan 'Galería de Espejos' en el Centro Andaluz de la Fotografía en el 2021, 'Neighbours III' en el CAC Málaga (2015), 'Memoria fo-

tográfica' en la Galería Evelyn Botella (2013), 'Video-performance 02' en el Museo de arte contemporáneo de Taipei. También ha participado en ferias de arte, tales como Estampa con la Fundación Málaga en el 2011, Bienal de Jóvenes Creadores en Skopje en el 2009, Feria de arte de Lisboa y Artesantander con la galería Casaborne en el 2008. Tiene obra en las colecciones del CAC Málaga y la Diputación de Málaga.

## LE BISON LUMEN

Es una intervención con la técnica Lumen sobre el bisonte. Un collage con diferentes exposiciones al sol, en papel de gelatina de plata, que dependiendo de los factores ambientales, se consigue color en el papel fotográfico blanco y negro, siendo impresiones únicas e irrepetibles, vinculadas directamente a la luz y condiciones del momento.



Le Bison Lumen 2021 Lumen (Papel gelatina de plata) sobre papel 29,7 x 21 cm



# CYRO GARCÍA

Ubrique (Cádiz), 1978

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Granada, estudios que compaginó con estancias en universidades internacionales en Países Bajos e Italia.

En su carreta cuenta con exposiciones individuales y colectivas tanto de ámbito nacional, en Málaga, Córdoba, Madrid, Tenerife, Palma de Mallorca, Vigo o Barcelona, como internacional, en México, New York, Cuba, Francia, Alemania o Vietnam.

Su trabajo se desarrolla en el ámbito de las reflexiones sobre la sociedad en la que vivimos, desde lo económico, lo político o lo medioambiental principalmente. Siempre desde una descontextualización y apropiación de símbolos conocidos que consigue

trasladar a esferas críticas y que plantean cuestiones que el espectador debe dar respuesta, su respuesta.

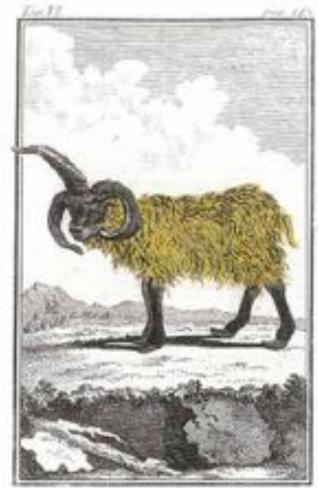
## L'AUTRE TOISON D'OR

El oro, como metal precioso se ha valorado mucho desde siempre, desde la época de los seres mitológicos griegos hasta nuestros días. Es más, el oro parece el nuevo emperador que todo lo puede. En este sentido el mito del vellocino de oro viene a reflejar la importancia de este elemento químico tan preciado.

Pero no existe el bien sin el mal, ni el blanco sin el negro puesto que todos emitimos una sombra, un reflejo de nosotros mismos pero que no somos nosotros. La idea de unir el ser mitológico con su antítesis se refleja en esta obra como el cordero dorado de tres cuernos alejado de las bellas estampas que se nos muestran en la historia del arte.



L'autre toison d'or 2021 Acrilico sobre papel 29.7 x 21 cm



THE REPARENCE DATES NOT

# MIGUE TOMÉ

Málaga, 1984

Cursa el Bachiller de Arte, a lo que seguirá el Ciclo Formativo de Fotografía Artística en la Escuela de Arte San Telmo de Málaga y el Máster de Fotografía en la rama Concepto y Creación de la Escuela de Imagen EFTI. Tomé ha estado inmerso en el mundo del cine a través del Colectivo Niños Cabra, realizando labores de fotografía y producción en diferentes cortometrajes. Ha trabajado en campañas publicitarias y como fotógrafo y videógrafo para variedad de compañías teatrales andaluzas.

Su discurso artístico se encuentra a medio camino entre la fotografía y la instalación. Su trabajo se encuentra fuertemente influenciado por diversas corrientes artísticas como el dadaísmo, el surrealismo y el pop art, y siempre con un marcado acento humorístico.

## LE BÉLIER DU COLORE

La obra presentada es una intervención artística de la lámina -'Le Bélier Balacihen'- a través de elementos textiles de colores vivos que en su textura, tacto y forma pueda evocarnos de manera un poco libre al pelo del animal elegido.

La pieza la completa una figura de plástico que representa al macho de la oveja en este caso un carnero pintado de color, con la idea de crear un contraste de tonos en contraposición a los de las telas elegidos para crear el fondo de la pieza.



LEBELDED CALACIDES

Le Bélier du Colore 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



## **ALEJANDRO CASTILLO**

Melilla, 1992

Graduado en Bellas Artes (UMA, 2016), Máster de Producción Artística Interdisciplinar (UMA, 2017). Ha realizado diversas exposiciones individuales como 'My Lovely Forbidden Rooms', en la sala de la Facultad de Bellas Artes de Málaga; 'Adrenalina bendita con mis pollos', en la Galería JM ambas en 2016, o 'Candy Summer Dream', en el Salón de arte Crisol en 2017.

Ha disfrutado de la V Beca Artista Residente de Posgrado de la UMA, cuyo trabajo ha podido verse en el Museo del Patrimonio Municipal (MUPAM) en 2018, entre otras numerosas exposiciones colectivas, como 'La fiesta infinita en el Butron' o 'La chistera' en el MAD de Antequera. Ha sido galardonado con el primer premio del XXIII Certamen Jóvenes Pintores convocado por la Fundación

GACETA (Salamanca) y actualmente ha sido premiado en el XXV certamen Premios Nacionales de Grabado, Fundación Museo del Grabado Español Contemporáneo.

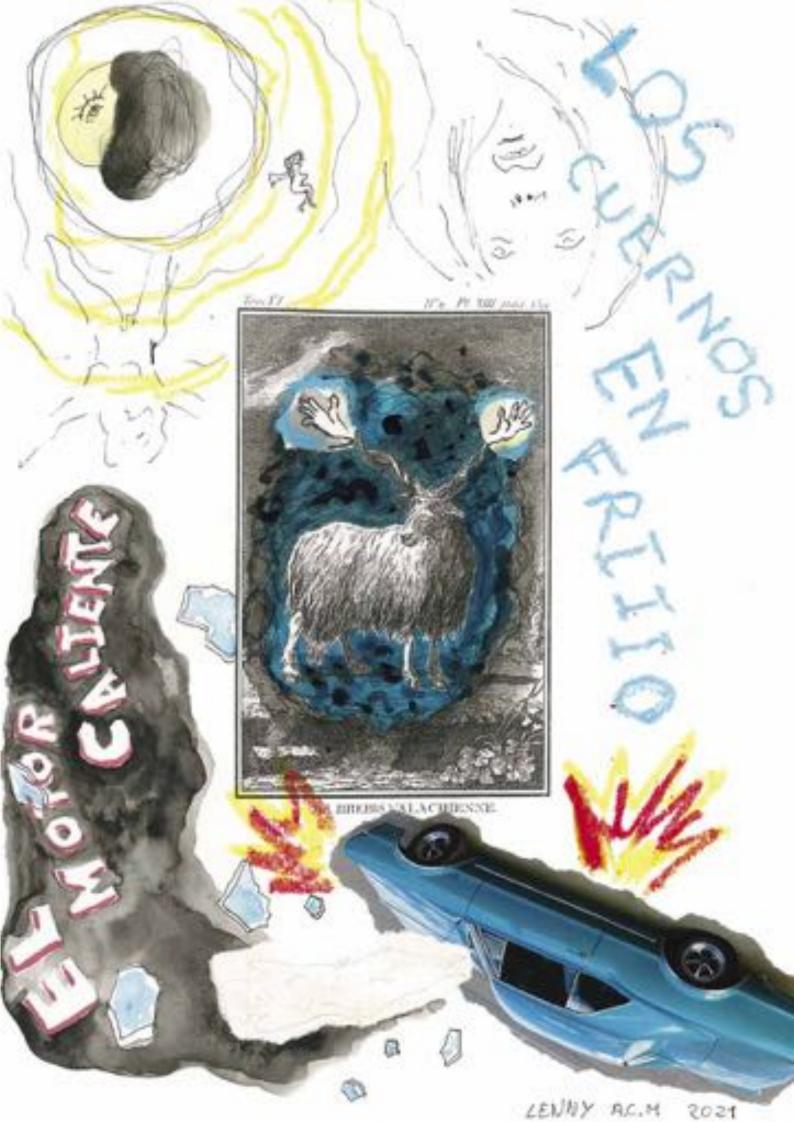
## LOS CUERNOS EN FRÍO EL MOTOR CALIENTE

El trabajo de Alejandro Castillo se articula a partir de una constante productiva que hace del cruce de épocas, disciplinas, géneros y lenguajes su metodología de investigación artística.



LA BRIEBIS VALACIBRINNE

Los cuernos en frío el motor caliente 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



# MARÍA DÁVILA

Málaga, 1990

María Dávila es doctora internacional en Historia y Artes por la Universidad de Granada (2019) y licenciada en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2013). Ha realizado varias exposiciones individuales en salas de Málaga y Granada, entre las que destacan 'Dramatis personae' (Programa Iniciarte, Junta de Andalucía, 2015), 'Anónimo' (FACBA, Universidad de Granada, 2017) y 'Post scriptum' (Diputación de Granada, 2017).

Su obra se ha mostrado a nivel internacional en la XVII Bienal de Jóvenes Creadores de Europa y el Mediterráneo (Milán, 2015); la muestra itinerante 'Made in Spain' (Venecia, 2015) de la Fundación Benetton o la Feria Internacional YIA Art Fair (Bruselas, 2017; París, 2017, 2019). Ha sido reconocida con el Primer Premio Málaga Crea

de Artes Visuales (2014), el Premio Art<35 de la Fundación Banco Sabadell y Sala Parés (2018) o los Premios a la Creación Artística de la Diputación de Granada (2020).

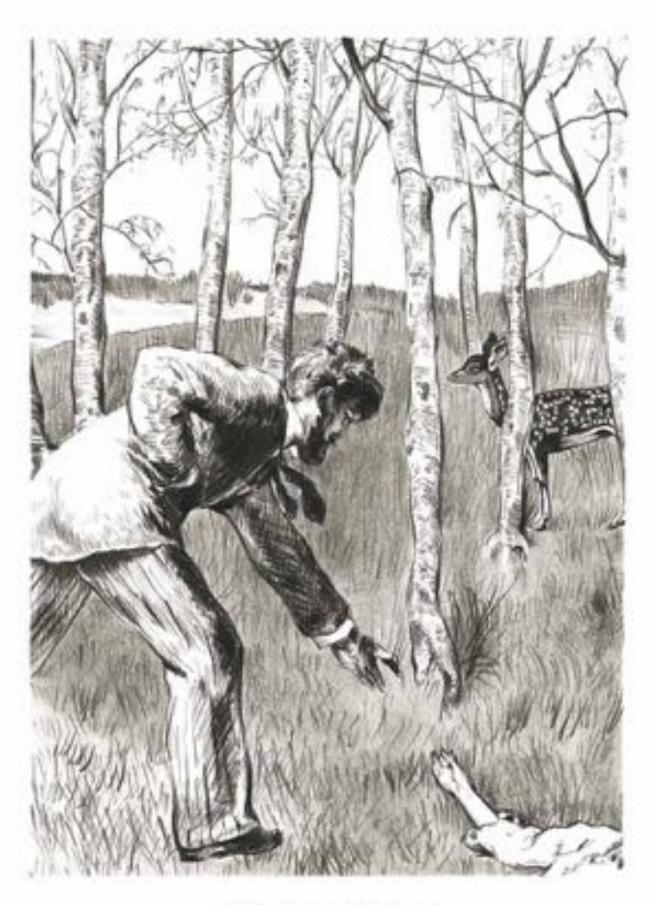
### L'AXIS (EL EJE)

Según la antigua sabiduría de los pueblos indígenas latinoamericanos, el poder mágico-simbólico del ciervo reside en la gentileza de espíritu, una amabilidad capaz de amar, en su diferencia, a todos los seres. En la mitología de otras culturas, encontramos que la cierva es esencialmente un símbolo femenino, como también de unión sagrada entre los opuestos: el hombre y la mujer, la tierra y el cielo.

Tomando como referencia los collages surrealistas de Max Ernst, los grabados del simbolista Max Klinger o los caprichos de Goya, planteamos una imagen que, a modo de emblema, evocaría esta línea fronteriza entre elementos contrarios desde una dialéctica de la aproximación y la distancia. El propio nombre del animal: "axis", raíz latina de la palabra "eje", simboliza así la importancia de esas cualidades tan ausentes como necesarias para el crecimiento personal y el buen funcionamiento de toda sociedad que son la compasión y la tolerancia.



L'axis (El eje) 2021 Lápiz conté sobre papel 207 x 21 cm



Un abrazo en la distancia

## **SERGIO NATTY**

Málaga, 1994

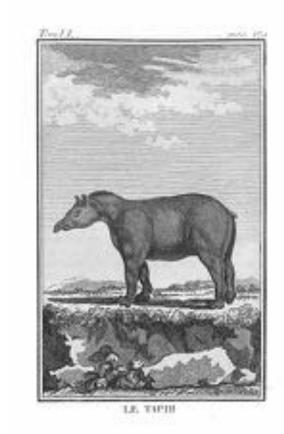
Nacido y criado en Málaga, Sergio Natty cursó Bachillerato artístico en la Escuela de Arte de San Telmo después de ser adoctrinado por su profesor del instituto Chema Lumbreras Krauel. Después de esto realizó el Grado en Bellas Artes en la Universidad de Granada para, más tarde, cursar el Máster en Diseño gráfico y preimpresión en la escuela de diseño Gauss.

La obra de Sergio Natty desarrolla un discurso crítico en el que trata el problema de la gentrificación y la invasión desde varios puntos. Para ello toma uso de la ironía y personajes de su infancia para crear un discurso serio desde un punto de vista más lúdico y desenfadado, realzando en ocasiones ídolos culturales y tópicos de distintos lugares.

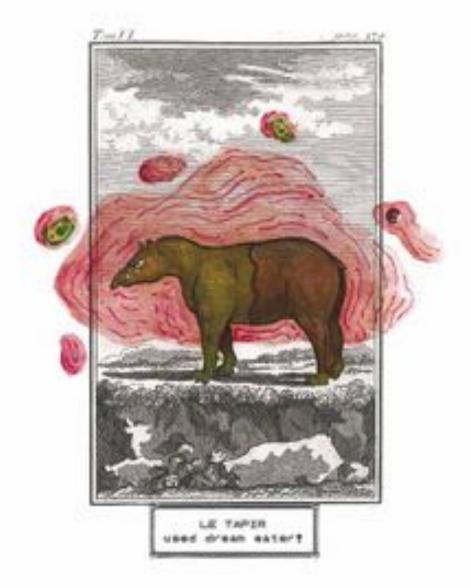
## DROWZEE. COMESUEÑOS

En la obra 'Drowzee. Comesueños' se representa a Drowzee, un personaje de la saga de videojuegos Pokémon (1998) basado en un Tapir, el cual utiliza la hipnosis para alimentarse de los sueños de sus enemigos.

Esta acción se extrapola a la vida real, haciendo referencia a situaciones en las que las personas roban los sueños de los demás para conseguir sus ambiciones.



Drowzee. Comesueños 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



# SEBASTIÁN CAMPS

Tánger, 1949

Se han cumplido más de 50 años desde su primera exposición individual. No siempre ha podido mantener, como ejercicio prioritario, su labor en las artes plásticas. Ha habido momentos de dedicación exclusiva y otros que no tanto. En esa discontinuidad ha venido mostrando sus trabajos en más de cuarenta muestras -certámenes y exposiciones colectivas e individuales-siempre dentro del dibujo, la pintura y algunas incursiones en el mundo de la serigrafía;

Su obra está presente en colecciones particulares, entidades financieras, organismos de la Administración pública: Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid; Museo Nacional del Grabado de Marbella; Fundación Picasso Casa Natal, Málaga; Presidencia

Junta de Andalucía; Ayuntamiento de Málaga; Diputación de Málaga; Diputación de Cádiz; Diputación de Almería; Caja de Ahorros de San Fernando, Sevilla; Caja de Ahorros La General de Granada; Unicaja, Málaga, además de en numerosas colecciones privadas.

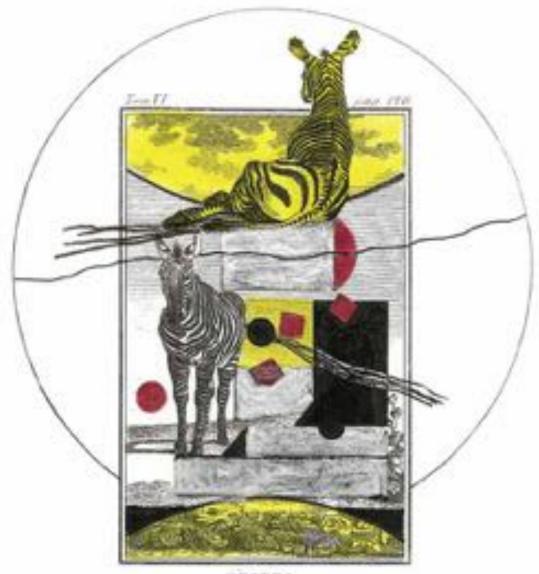
## LE ZÈBRE VIGILANT

Tinta, acuarela y collage son los elementos utilizados en esta intervención sobre el grabado de las cebras.

He "trasladado" la posición de uno de los animales, saltando los límites del recuadro ofreciéndole más espacio, mayor libertad. Introduzco el color para subrayar la majestuosidad que demanda su nueva posición dominante.



Le Zèbre Vigilant 2021 Mixta y collage sobre papel 20 7 x 21 cm



ZEBRES

mening

# **JOSÉ MEDINA GALEOTE**

Sant Gregori (Gerona), 1970

José Medina Galeote hace uso de la pintura y sus derivaciones conceptuales para reflexionar sobre el propio acto pictórico. La reproducción de objetos y dibujos en diferentes medios y en diferentes soportes le permite presentar al espectador con un tipo de juego que puede ser un reto, violento o perturbador. En ella, los roles de artista y espectador parecen confundirse o cambiar de posición en un juego que conduce inevitablemente a una profunda reflexión sobre las prácticas artísticas en general, y en la pintura en particular.

Medina Galeote ha tenido éxito en la construcción de una estética particular que le hace destacar de una manera radical, tanto estilística como en las ideas, que subyacen en su estrategia artística, que ha adquirido la coherencia a lo largo del tiempo. Esto se ha logrado a través del encuentro prudente que ha establecido entre el camuflaje y una investigación meta-pictórica que le ha llevado a cuestionar constantemente las características específicas de la pintura y el dibujo desde el punto de vista de las propias disciplinas.

A diferencia de otros artistas que se dedican a la estética de camuflaje, JMG se destaca por no usarlo de una manera particularmente crítica o política, no como un ejercicio de resistencia militante, sino como una forma de investigar la pintura.

El CAC Málaga organizó una exposición individual de su obra en 2011. Ha expuesto en varias muestras colectivas importantes, como Centro de Arte Contemporáneo de Málaga, (2013) la Bienal de Arte Contemporáneo de Pamplona, la Bienal de Valencia (2010) o la Bienal de Arte Contemporáneo de Sevilla.

## CEBREADO

Para este proyecto específico he elegido a la cebra. Su cebreado es mi interlineado y viceversa. Esta anécdota divertida, enlaza con el capítulo 2 de 'El Mito y el Hombre' de R. Callois. También enlaza con la pintura dazzle; un uso camuflado de la pintura para una época bélica



Cebreado 2021 Mixta sobre papel 29,7 x 21 cm



D would . 200 6 29.00

## FRANCISCO PEINADO

Málaga, 1941

Pintor y grabador, emigró con su familia desde Málaga a Brasil cuando tenía once años. Estudió en la Escuela Superior de Bellas Artes de Sao Paulo, dónde su sensibilidad artística encontró formas para plasmar el mundo que iba descubriendo con su mirada ágil, profunda, cargada de ironía y rebelión. Vuelve a Europa en 1963 y vive en Málaga, Madrid, Colonia, terminando por establecerse definitivamente en Málaga, donde continúa su búsqueda artística a través de óleos, acuarelas, dibujos y grabados.

nio de una técnica que conoce y emplea para expresar matices exquisitos, tanto en la composición como en el color.

Peinado destaca por la calidad de su diseño y el domi-

Así, construye paisajes, personajes y objetos con fuerte carga onírica, fantasmal, inquietante. Un lenguaje de soledad y aislamiento que se rompe en trazos de ironía y desconcierto.

Su pintura ha discurrido por caminos figurativos hasta la década de los noventa del siglo pasado, en que se abrió a la abstracción, seguramente como necesidad de profundizar en la pura pintura, volviendo después al mundo de las cosas, las historias y la naturaleza que sigue desarrollando a través de imágenes de pintura imaginativa, simbólica y social, con un dibujo de ritmo calmo que puede convertirse en un momento dado, en vertiginoso y desconcertante.

Sus obras se han expuesto en distintos países: Alemania, Francia, Finlandia, Egipto, entre otros, así como en diferentes ciudades españolas. Colecciones privadas y museos de todo el mundo cuelgan cuadros suyos: El Museo de Arte Abstracto de Cuenca, El Ateneum Taidemuseo de Helsinki, el MOMA de Nueva York, el Museo de Arte Moderno y Contemporáneo de Rijeka, Croacia, el Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, entre otros.

## LA ESPERA

La obra de Peinado se centra en la figura de 'Le Zebre Femelle' (cebra femenina), a la que representa en la orilla de un lago enmarcado en un paisaje onírico. La paleta de colores de la intervención discurre desde los tonos claros del cielo al intenso rojizo que bordea el agua. En el centro de la escena, una pequeña embarcación es testigo de la inmensidad y la grandiosidad de la naturaleza.







# **GASPAR RABADÁN**

Málaga, 1990

Nacido un caluroso día de 1990, se graduó en Bellas Artes de Málaga en 2016. Comenzando en la pintura desde que era muy joven, en su trabajo siempre ha estado presente la narración.

Ha participado en varias colectivas como 'Rethinking art', en el taller de Gravura, o 'Why Not' con temática de Los Simpsons comisariada por Imon Boy. No es hasta finales de carrera en 2016 con su proyecto 'Invitación al amor' donde encuentra la posibilidad de expresar su trabajo mediante el vehículo de la animación, que es donde se encontraba más cómodo debido a las posibilidades narrativas implícitas en el propio medio.

Desde entonces ha dedicado su trabajo como anima-

LHIPPOPOTAME ABULTE

dor en sectores de la publicidad y el mundo de los videojuegos a la par que compagina su carrera como artista de animación. En 2018 es galardonado con la Beca Arp 2018-19 donde realiza su proyecto 'Dark@Tartarus' a la par que sigue trabajando en su proyecto de videojuego títulado 'Weaboo's dreams'.

### NO LO PUEDO EVITAR

'No lo puedo evitar' es un trabajo inspirado por la pérdida de la memoria. Mi abuela, al final de su vida comenzó a dar claros indicios de demencia y una de las frases que más me repetía era curiosamente la que da título a este trabajo. Cada vez que me lo decía era casi como si estuviera pidiendo perdón por no poder formular ese pensamiento que buscaba expresar, como si intentara describir una imagen que se está quemando.

Mediante el uso del recorte y la reorganización de la lámina en intentado hacer lo más irreconocible la imagen original, aludiendo a esa agnosia visual, la idea es intentar deformar lo máximo posible el dibujo original hasta que no pueda ser reconocible.

Los recuerdos están grabados en nuestro cerebro como si fuese un cassette, pero, ¿Qué pasaría si cogiéramos el interior de esa cinta y la arrugáramos, cortáramos varios trozos, volviéramos a pegarlo, la quemáramos y luego la reprodujéramos?

¿No es lo mismo verdad?

No lo puedo evitar 2021 Grafito sobre papel 20.7 x 21 cm



No Jopyedo Prita

## PAULA VINCENTI

Buenos Aires, 1969

Su obra destaca por un marcado sello personal, donde a través de la fotografía, la pintura y collage ha conseguido un estilo contundente de estética fresca, desinhibida y colorida.

Paula Vincenti ha mostrado su trabajo de forma individual y colectiva en galerías españolas como La Clave de Murcia, Polígono Gallery, Yusto/Giner de Marbella, en las neoyorquinas Sylvia White, Uncommon Choises y Fabien Fryns Fine Art de Los Ángeles y en F2 Gallery de Pekín, participando en ferias de arte internacionales como ArteMilano y Art Marbella.

Tiene piezas en colecciones y en los Museos nacionales como CAC Málaga, Mad Antequera o Museo Joaquín Peinado en Ronda y está representada en importantes colecciones institucionales como la Fundación Unicaja.

Juego y reflexión para explorar cuestiones de la vida cotidiana; desde los medios de comunicación a la moda y el entorno construido especialmente en lo que afecta a las mujeres. Letreros de neón y frases descontextualizadas que bailan delante del paisaje se introducen como elementos perturbadores que confieren el peso de la reflexión a la obra.

### HIPPOP

Me interesaba volcar mi universo POP en la reproducción de la lámina que se me asignó ('L'HIPPOPOTAME'), perteneciente a 'L'Histoire Naturelle' (1749) de el biólogo y naturalista francés George Louis Leclerc, Conde de Buffon, con una clara intención de acercarla al público desde un discurso visual dinámico y lúdico.

Para ello, usando las letras contenidas en la palabra HIPPOPOTAME, y creando la palabra: HIPPOP (que baila alrededor en una especie de danza tribal invocando una vuelta a una fauna libre de amenazas) he creado un collage donde el elemento femenino se encuentra sosteniendo la escena que contiene al animal, y el objeto retro (una silla) simboliza la necesaria y urgente parada a la reflexión señalando al pasado en busca de algo de coherencia frente a un futuro que se presenta caótico, inhóspito y con muy poca sensibilidad hacia la naturaleza y hacia el planeta.



Hippop 2021 Collage y acrilico sobre papel 20.7 x 21 cm



## **BOLA BARRIONUEVO**

Málaga, 1952

Realiza estudios de Arquitectura y Paisajismo en la Universidad Complutense de Madrid. A partir de 1982 se dedica a la pintura, principalmente de paisajes, con incursiones en el diseño de jardines y otros campos. Actualmente reside en Torremolinos, Málaga.

Selección de exposiciones, becas y premios: 'Jardines para marcianos', Galería Columela, Madrid. 'Electricidad en el espacio curvo', COA Málaga. 'Los papeles de Brasil', R Galería, Marbella. 'Monumentos a la pereza', Sala Noble, Málaga. 'Los esquizos de Madrid', CAAC Sevilla. 'Profeta antológica en su terra', Museo Municipal de Málaga. 'Let us collect dust'. VII Beca Picasso para las Artes Plásticas. 'La cena literaria del rey Herodes', instalación en Casa Gerald Brenan,

Churriana. 'La Tani', Cartel para la Feria de Málaga 2010.

### LOS MONOS LADRONES DE GIBRALTAR

El artista, que es bastante mayor, conoció a Adán y Eva. Al contrario de cómo han sido representados por el arte, no eran todavía humanos del todo sino dos homínidos viejecitos y encantadores que pasaban sus años dorados viendo al atardecer los barcos que cruzan el Estrecho de Gibraltar. Ahora los papeles estaban cambiados, y ella, que estaba un poco delicada, era Adán quien le llevaba las más exquisitas manzanas robadas de las mejores fruterías de la Calle Mayor de Gibraltar.



TE MACOT

Los monos ladrones de Gibraltar 2021 Acrílico sobre papel 29.7 x 21 cm



ACOTS

THIN HUUS

COCCOS

OLO PIPOXI

## **CARLOS MIRANDA**

Málaga, 1971

Sus investigaciones cruzan teoría y praxis artística contemporánea para estudiar modos de narratividad espacial como artista, autor y comisario interesado en las temporalidades del arte como relato.

Su trabajo se ha expuesto en gran número galerías y centros de arte, siendo reconocido con variados premios, publicaciones y adquisiciones para colecciones públicas y privadas.

Ha organizado y participado en diferentes ciclos y congresos de producción y de teoría del arte contemporáneo, publicando abundantes artículos, capítulos y textos críticos. Es Profesor Titular en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de

Málaga, y Vicedecano de Cultura de dicha entidad.

## MONSIEUR LE MAIRE

Vivir en el centro histórico de Málaga y que te ofrezcan hacer una obra a partir de la Historia Natural de Buffon son dos ingredientes para un cóctel bien sugerente.

Obviamente, en cuanto vi la lámina que he escogido reconocí en ella el carácter homínido del invasor común de mi barrio. Lo cual me llevó a vislumbrar su fondo campestre como nuestra muy iluminada calle Larios, al gusto de la municipalidad imperante.

De ahí a entender el palo que porta el simio como pendón de la ciudad hay un paso, que no me he resistido a dar. Presento, por tanto, un viaje anacrónico: una suerte de génesis del ancestral merdellonerío malagueño en su expansividad más internacional, ahora llamada sin pudor 'turismo cultural', alegorizado en la figura del gran artifice de tamaña maravilla, quien posa orgulloso ante su parque temático donde antes había una ciudad.



Monsieur le Maire 2021 Collage sobre papel 20 7 X 21 cm



LE MAIRE



# **MARIGARCÍA**

Málaga, 1959

Licenciada en Derecho y Criminología por la Universidad de Granada, se inició en el mundo del arte desde muy joven, aunque su producción no comienza a mostrarse hasta hace apenas una década. Ha participado en diferentes exposiciones individuales y colectivas, y su obra está presente en colecciones como la del Centro de Arte Contemporáneo de Málaga. Su trabajo ha sido del interés de publicaciones de arte y revistas de cultura.

Una vieja fotografía y una cámara fueron el punto de partida de su exploración creativa, un proceso que la ha conducido a tratar temas como el erotismo y la agresividad desde un enfoque marcadamente femenino y autobiográfico.

La ironía y el humor enmascaran una visión amarga y crítica sobre las grandes cuestiones que le ha tocado enfrentar como mujer dentro de su generación. El interés por la literatura y los grandes pensadores del siglo XX están también presentes en su discurso artístico, con especial atención al psicoanálisis de Freud.

### **EL PASE DE SIAMA**

La obra presentada forma parte de un proyecto especialmente interesante. La joven Siama pasea por Java inmersa en sus pensamientos fragmentarios, atenta a los sonidos de la selva.



LE GRAND GIBBON

El pase de Siama 2021 Collage y acuarela sobre papel 29.7 x 21 cm





LE GRAND GIBBON

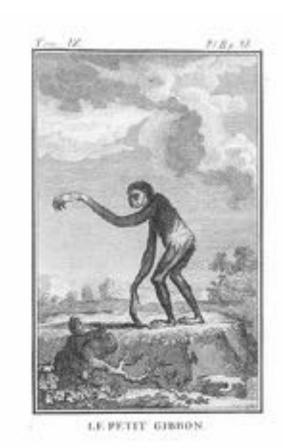
Montha : Sioma Animal Montha : Sioma facto Selvas Tropico Charles de novimiento Java Dominidio : Selvas Tropico Charles que carácter musical, possible pensamiento faquentario pensamiento faquentario



# ISRAEL CABALLERO

La Cala del Moral (Málaga), 1969

Se gradúa en la Escuela de Artes Plásticas y Diseño San Telmo de Málaga en las especialidades de Fotografía y Cerámica Artísticas. A partir de 1994 compagina sus estudios con trabajos en fotografía profesional y el diseño; realizando diversas exposiciones desde 1995. En el 2002 imparte clases de Fotografía Artística en la Escuela de Arte 'Fernando Estévez' de Santa Cruz de Tenerife. Del 2003 al 2007 es Maestro titular de Fotografía Artística en la Escuela de Arte Gran Canaria de Las Palmas, donde desempeña las funciones de jefe del Departamento de Fotografía y Procesos de Reproducción y Vicedirector. En septiembre de 2007 toma posesión como Maestro Titular de Fotografía y Procesos de Reproducción en la Escuela de Arte de Sevilla, donde actualmente reside y ejerce su labor docente y artística.



Especialista en procesos alternativos, fotografía de gran formato y estenopeica.

### LA MANO DEL HOMBRE

Reflexión sobre la influencia del hombre sobre la mujer en el mundo del arte. A lo largo de la historia la invisibilidad de la mujer en general y en el mundo del arte en particular, ha sido una constante, la mujer no existe, se cosifica y utiliza.

"Ocurrió en 1.860, se dice, cuando Laura Herford, siguiendo los consejos de Charles Locke Eastlake y Thomas Heatherley, decidió presentar sus dibujos para optar al ingreso, como estudiante de pintura, en la Royal Academy de Londres. Firmó la petición con sus iniciales, L. Herford, y aquel supuesto caballero fue admitido por la calidad de sus trabajos. Frente a la inicial todos dieron por hecho que se trataba de un caballero y, como era complicado expulsar a la joven después de conocer su verdadero sexo. Laura Herford abrió el camino de otras mujeres que fueron entrando en la Royal Academy londinense para recibir una formación artística". Palabras recogidas del discurso de ingreso en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Dña. Estrella de Diego el día 27 de noviembre de 2016, discurso titulado 'A Propósito del Malentendido'. Ahora hago mías sus palabras y lo que ellas encierran. Palabras que por desgracia siguen teniendo un hondo sentido de injusticia y necesaria reparación. Hoy en la Real Academia de San Fernando solo hay 6 mujeres de 48 Académicos de número. Y lo peor de todo es que esto no es un caso aislado, sino que sigue siendo la norma en demasiados ámbitos de una sociedad que llamamos y asumimos como moderna y avanzada.

La mano del hombre 2021 Fotografía digital sobre papel 29.7 x 21 cm



# **ANTONIO NAVARRO**

Málaga, 1990

Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (2015), donde también realizó el Máster de Producción Artística Interdisciplinar (2016) y el MAES (2020).

Ha disfrutado de estancias becadas de estudio en Konstfack (Estocolmo) y en la Universidad de São Paulo. Es docente e investigador. Como artista ha participado en diversas exposiciones colectivas desde el año 2010. Su primera exposición individual fue 'Paseo del parque' (2015) en la Sala de Exposiciones de la Facultad de Bellas Artes. Ha recibido becas como la del VI Encontro de Artistas Novos 'Cidade da Cultura' (2016), V Beca de Artista Residente de Posgrado (2017) de la UMA o Creadores 2019 en La Térmica.

### **FAGGOT**

'Faggot' es un trabajo realizado a partir de una de las láminas presentes en 'L'Histoire Naturelle' (1749) de Georges Louis Leclerc, Conde de Buffon. El dibujo original nos presenta un macaco ('magot' en francés) en su entorno natural.

La sonoridad de la palabra 'magot' guarda similitud con la palabra inglesa 'faggot' (maricón). Esto, sumado a la pose del primate con el ano como uno de los detalles más llamativos, invitan a pensarse a sí mismo desde la animalidad, lo marica y la puesta en valor de lo anal como aquello que nos une. En la intervención de la lámina un animal es sustituido por otro: el artista marica, cuyo cuerpo se expone a ser visto, catalogado, estudiado y usado.



Faggot 2021 Impresión digital sobre papel 29,7 x 21 cm



# **CARLOS CANAL**

Grajal de Campos (León), 1954

Médico, fotógrafo y docente. Desde 1984 desarrolla una actividad multidisciplinar como artista visual e imparte talleres de fotografía como terapia. Durante los años 80 y 90 realizó numerosas exposiciones individuales, que indagan en la relación de la fotografía y la vida, explorando la identidad, el cuerpo y la luz.

En los últimos 20 años ha creado metodologías basadas en el uso de la imagen como recurso terapéutico y medio de conocimiento, que ha puesto en práctica con sus pacientes y alumnos mediante la realización de proyectos de carácter autobiográfico. Destaca su trabajo 'Recuperar la luz', pionero en España en el uso de la fotografía con enfermos de leucemia. Actualmente prepara la exposición 'Tombés', que in-

daga en la memoria de los hombres y los árboles a través de las huellas que dejan cuando son abatidos.

## OH MY GOD!!!

Con esta intervención, pretendo reflexionar acerca de la perversión humana al utilizar los animales para experimentos agroalimentarios, farmacéuticos, incluso artísticos que producen maltrato animal.

La máscara de brillantes del Gran Papillon inspirada en la obra de Damien Hirst 'For the Love of God', donde una calavera de titanio cubierta de diamantes se convierte en un icono del nuevo siglo. El dinero o la vida. El arte o la muerte.

La vanidad de los humanos en una sociedad anestesiada, donde Dios es el dinero y el desafío la búsqueda de la inmortalidad.



Oh my God!!! 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



GRAND PAPION

### PEPO PÉREZ

Málaga, 1969

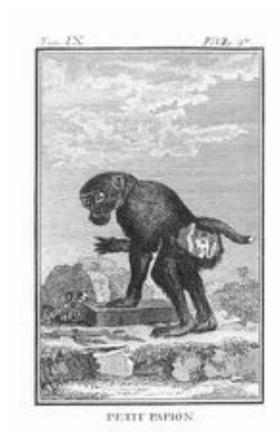
Juan Carlos Pérez García es profesor de Derecho en la Universidad de Málaga y graduado y doctor en Bellas Artes por dicha universidad. Es coautor junto al guionista Santiago García de las novelas gráficas El vecino (desde 2004, Astiberri; traducidas en Francia por Dargaud y adaptadas a serie audiovisual de Netflix).

Ha dibujado para medios como, entre otros, 'Rockdelux', 'El Periódico de Catalunya', 'El País', 'Tinta Libre', 'NSLM', 'El Manglar' o 'El Estafador'. Visiting scholar en la School of Visual Arts de Nueva York (2013) y artista residente en La Maison des Auteurs de Angoulême (2014), ha expuesto en salas de numerosas ciudades españolas y en otras como Lisboa, Oporto, Angoulême, Varsovia, Estambul o Tokio.

Ha escrito sobre cómic y artes visuales en revistas académicas y medios de prensa, y también ha publicado ensayos en antologías nacionales e internacionales. Ha coordinado los libros colectivos 'Cómic digital hoy' (2016) y 'Enseñar el arte. Seis experiencias desde la universidad' (2019), y comisariado para el Ministerio de Cultura y la Universidad de Málaga la exposición colectiva 'Premio Nacional de Cómic. 10 años' (2007-2017).

# EL EFECTO DROSTE (UN SUEÑO DENTRO DE UN SUEÑO)

Nada que añadir.



El efecto Droste (un sueño dentro de un sueño) 2021 Collage sobre papel 29,7 x 21 cm



PETER EXPION.

### **VANESSA MORATA**

Málaga, 1992

Estudió Bellas Artes en la Universidad de Málaga. Ha expuesto en numerosas exposiciones colectivas, seleccionada en concursos como la XXXV Muestra de Arte Joven La Rioja y el 32º Premio de Pintura BMW. Su última exposición la realizó en RARA Residencia, tras su residencia artística a finales de 2020.

Entre las exposiciones en las que ha participado destacan: 'Perdiendo los papeles', showroom en el Antiguo Cuartel, Baeza (2020), 'Redes de fe', Renace Gallery, Jaén (2019), 'Mañana será otro día', Modus Operandi Gallery, Madrid (2019), 'Greeners', Jardín Botánico, showroom La Concepción, Málaga (2018), 'Promesas', sala de la Muralla, El Rectorado, UMA, Málaga (2017) o 'Why Not?', Art Trust Gallery, Málaga (2015).

MINDPALLS MALE.

#### EL SALÓN CON LA DECORACIÓN MÁS FRESCA

Esta pieza ha sido intervenida a través del collage trabajado con pintura, un collage creado a partir de recortes de productos de consumo decorativos, siendo una sala de estar la que se integra dentro de la selva y toma protagonismo junto con la figura principal. Manteniendo parte del dibujo original, el mandril es convertido en Rafiki, ya que en mi obra hago uso de personajes populares propios de la generación 'millenial'.

Son productos audiovisuales masivamente consumidos, como también lo son los elementos decorativos que introduzco propios de nuestra sociedad de consumo, que, en este caso, toman la selva. El mobiliario del hogar se sale del marco, evidenciando la procedencia del collage del que parto inicialmente para llevarlo a la pintura.

El salón con la decoración más fresca 2021 Óleo sobre papel 29,7 x 21 cm



### ISABEL GARNELO

Ponferrada (León), 1957

Después de mis estudios en Bellas Artes en la Universidad Complutense de Madrid (1985), me doctoré en Historia del Arte en la Universidad de Málaga (2005).

En mi recorrido como artista visual he desarrollado mi trabajo experimentando con distintos medios y técnicas: pintura, fotografía, electrografía e instalación.

Mi trabajo de investigación artística se desarrolla en torno a las cuestiones de representación y las de género. A menudo forman parte de mi trabajo creativo, como temática y objeto de reflexión discursiva, la poética sobre los procesos de cambio y la reflexión sobre la conciencia de deseo, singularidad y presencia del otro.



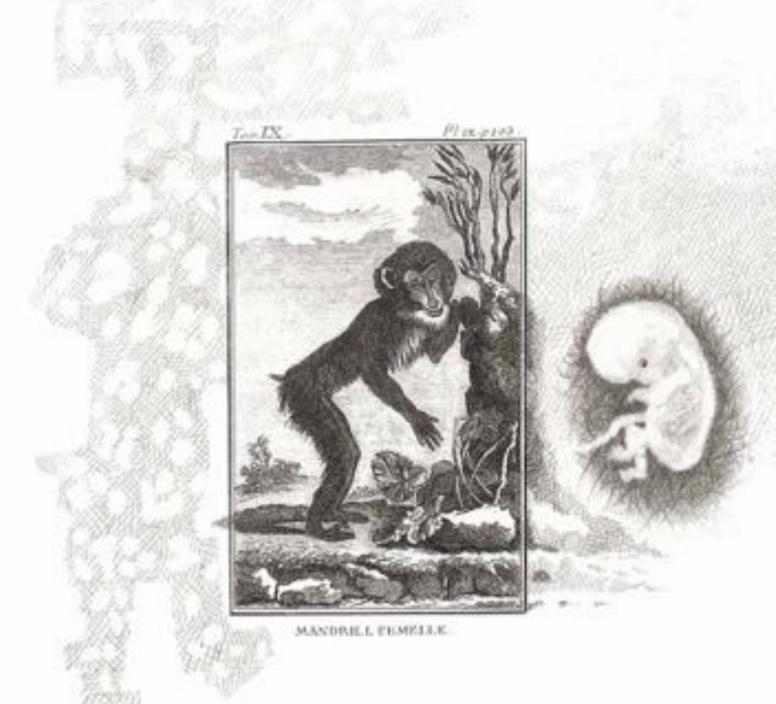
MANDRILL PEMPALE.

### ECOS Y DÉJÀ VU

El trabajo realizado en la lámina, se inicia con la observación de los códigos de representación aplicados a este tipo de láminas científicas. Me sorprendió inicialmente la pose casi de estudio de esta hembra mandril, donde el árbol parece hacer las veces de columna en la que apoyarse como para evitar el efecto borroso de las largas exposiciones, propio de la fotografía primitiva. De este modo accedí a la imagen, pronto le sucedió primero el temor y, finalmente, el deseo de dejarme llevar por el placer de la línea, moviéndome en los márgenes de la lámina. A partir de aquí, sin un rumbo fijo, el lápiz va creando una forma que también me pareció orientada por la relación histórica de esta lámina con la colonialidad, cuando las culturas hegemónicas se movieron a la búsqueda de nuevos territorios y especies, una ambición que daría lugar a las formas de control y clasificación de personas y animales.

Pensé en los cazadores furtivos, en su necesidad, y en los periodistas recién muertos en Burkina Faso, que habían viajado para ver los animales despojados de sus órganos defensivos, preciosas materias para nuestros mercados, para terminar compartiendo su depredador y su suerte. O en la noticia reciente de los experimentos que la ciencia está desarrollando en la creación, de momento parcial, de especímenes híbridos entre humano y mono. No sé si fueron estos pensamientos y lineaturas culturales las que, después del inicial rechazo por la forma oval de la derecha, comencé a borrar en ella. Acababa de terminar de leer el libro de Annie Hernaux titulado 'El acontecimiento', sobre la experiencia de un aborto contado con distanciamiento clínico, aunque proximidad sorora de ecos y déjà vu.

Ecos y déjà vu Grafito y goma sobre papel 20 7 x 21 cm





### **JOSÉ LUIS VALVERDE**

Málaga, 1987

Graduado en Bellas Artes y Máster en Producción Artística Interdisciplinar por la Universidad de Málaga, donde actualmente realiza su investigación doctoral. Ha realizado exposiciones individuales en el Centro Cultural CajaGranada - Memoria de Andalucía (Granada, 2020), FACBA - Facultad de Bellas Artes de Granada (2020), Sala de Exposiciones del Convento de Santa Inés (Beca Iniciarte, Sevilla, 2019), Open Estudio - Griffin Gallery (Londres, 2016), Facultad de Bellas Artes de Málaga (2016) . Ha participado en numerosas colectivas entre las que destacan, 'Neighbours' CACMálaga (2018), Centre del Carme Cultura Contemporània (Valencia, 2017) , ARCO Madrid, en un proyecto conjunto para ABC Cultural (2018). Su obra ha sido reconocida, entre otros,

con el primer premio MálagaCrea Artes Visuales 2018, la Beca Colart - The Fine Art Collective (Londres, 2017), la Beca Residencia 'Creadores' de La Térmica (Málaga, 2015) o FACBA 2020 (UGR, Granada). Su trabajo forma parte de las colecciones Fundación Canaria para el Desarrollo de la Pintura, CACMálaga (Málaga), Fundación Benetton, Universidad de Málaga o Ayuntamiento de Málaga, entre otras.

#### **EL GRAN JARDÍN**

Su trabajo explora la revisión de los géneros pictóricos como la vanitas, la naturaleza muerta o la pintura de paisaje, pervirtiendo los códigos que los caracterizan y poniendo en cuestión el cuadro-objeto como artefacto de representación a través de la utilización del negro como dispositivo de negación de la imagen.

El gran jardín es una pintura que atiende a una naturaleza cavernaria y mágica a través de la lámina 139 donde la figura principal (el mono) se convierte en el centro de una fragmentación de tiempos en el que el extrañamiento del paisaje y del espacio cotidiano dialogan a través de una jerarquía piramidal. Escenas de interior, huesos flotando (apariciones) y cruces en las montañas se presentan protagonistas de distintas realidades que se extienden dentro de un mismo plano de representación, imaginando un multiverso a través de los sueños de un simio.



El gran jardín 2021 Óleo sobre papel 29,7 x 21 cm



### **MANUEL OLMO**

Málaga, 1979

Artista plástico, investigador y profesor de artes plásticas y diseño. Se licenció en Bellas Artes en la Universidad de Granada en 2003 y actualmente prepara su Tesis Doctoral sobre pintura contemporánea y comunicación visual. Desde 2015 es profesor de diseño gráfico en diversas escuelas de arte de Andalucía, como en la EA San Telmo de Málaga en la que actualmente ejerce la docencia.

Ha expuesto en diversas ciudades de España, Italia, Francia o México con motivo de diversas ferias internacionales, bienales y exposiciones individuales o colectivas. Su obra se encuentra en diversas colecciones privadas y públicas, y ha sido reconocida con premios y menciones internacionales.

#### YA TE LO ADVERTÍ

El maimón nos mira directamente. El maimón está harto y nos interpela. Ha cambiado una jugosa fruta por un artefacto explosivo. Quizá le hemos pillado en su 'día de furia' y esto es el inicio de su reconquista hacia el planeta de los simios. «Ya te lo advertí», nos dice.

Esto va a acabar mal.



Ya te lo advertí 2021 Mixta sobre papel 29,7 x 21 cm



LE MADION - YA TE LO ADVERTI -

## ANA MATÍAS

Madrid, 1965

Licenciada en Bellas Artes por la Universidad Complutense de Madrid, donde inicia su trayectoria concentrada en el campo del retrato, en el que investiga por medio de la fotografía, la pintura y el grabado.

En 1993 se traslada a Marbella, donde funda su propio taller de pintura y obra gráfica, centrándose en la experimentación con el grabado y completando su formación en los talleres del CAAS, el MGEC y Gravura.

Desde el año 2003 viene participando en la feria de Estampa, con una obra basada en una visión íntima y personal de las personas de su entorno más próximo, que utiliza para describir su relación con el mundo y realizar su propia crónica social.

Al mismo tiempo es seleccionada en diversos certámenes como los Premios Nacionales del MGEC, obteniendo premio nacional en 2014. También ha publicado el libro de fotografía y dibujos 'Retratos, La Mala Fama'.

#### WALDEN, EL QUE VIENE DEL BOSQUE ARBOLADO

Mi obra es un homenaje a Thoreau y su libro 'Walden' publicado en 1854. Fue el primer filósofo concienciado y comprometido con la necesidad de conservar y proteger el medio ambiente, y los derechos fundamentales en el ámbito social. Sostuvo que el más ligero cambio en los procesos naturales podría llevar a la humanidad a su fin.

Dependemos pues, de la vida salvaje.

Le Macaque, nuestro más directo ascendente, está intervenida por medio de procesos tradicionales de grabado, aguafuerte al barniz blando y aguatinta de manera experimental no tóxica.

Fui a los bosques porque quería vivir deliberadamente; enfrentar solo los hechos de la vida y ver si podía aprender lo que ella tenía que enseñar. Quise vivir profundamente y desechar todo aquello que no fuera vida... Para no darme cuenta, en el momento de morir, que no había vivido.



Walden, el que viene del bosque arbolado 2021 Aguafuerte, aguatinta y transferencia electrográfica sobre papel 29,7 x 21 cm



## SEBASTIÁN NAVAS

Málaga, 1959

Es un pintor y grabador perteneciente a la generación de los años ochenta. Influido en un primer momento por la 'Transvanguardia' y el 'Expresionismo alemán', evolucionó hacia una línea metafísica.

A partir de 1990 empezó a trabajar sobre la identidad y el vacío, indagando en la esencia del hombre y la naturaleza.

Su búsqueda le llevó a reflexionar sobre el no lugar; la transitoriedad y la yoidad de los transeúntes en los espacios urbanos. Desde hace una década, la técnica de la tinta china tradicional está muy presente en su obra, investigando su uso en el lenguaje pictórico contemporáneo occidental.

Ha realizado exposiciones internacionales, obteniendo premios a nivel nacional, y trabajado con galerías nacionales y malagueñas, además de colaborar en editoriales como Anagrama y Siruela. Su obra se encuentra en colecciones nacionales e internacionales, así como en instituciones públicas y privadas de Málaga.

## PATAS A BANDEAU NOIR TRES ÉNERVÉ (MONO CABREADO)

He intervenido la obra de Leclerc, intentando respetarla; jugar con ella, y construir así un escenario distópico.



PATAS A BANGKAU NOTE.

Patas a Bandeau Noir Tres Énervé (Mono cabreado) 2021 Lápiz, óleo y acuarela sobre papel 29,7 x 21 cm



PATAS A BANBEAU NOIR EDADAS TRÈS ÉNERVE

### **AIXA PORTERO**

Málaga, 1975

Artista formada en la Facultad de Bellas Artes de Granada (UGR), terminó sus estudios en Sint Lukas Hoger Instituut de Bruselas. Realizó estudios de posgrado en L'École Supérieure d'Art Visuel de Genève en Ginebra (Suiza) y en el Piet Zwart Institute de Rotterdam (Holanda). En 2003 fue becada para investigar en la Universidad de California, San Diego (EEUU). Doctora en Bellas Artes (UGR) desde 2006 tiene en su haber más de una docena de exposiciones individuales y más de cincuenta exposiciones colectivas a nivel nacional e internacional. Ha expuesto en Bruselas, Ginebra, París, Rotterdam, Los Ángeles, La Habana, Minsk, San Diego, Vilna o Bogotá, entre otros lugares. Su trabajo indaga el término POIESIS desde una perspectiva de cultura de paz, género y sostenibilidad.



LIC BUNNET-CHINOIS

Es profesora de la Universidad de Granada desde 2005 y miembro del Instituto de la Paz y los Conflictos de dicha universidad. En 2018 Aixa Portero fue la primera artista española en exponer en el Museo Nacional de Arte Contemporáneo de Bielorrusia. La obra de Aixa Portero pertenece a importantes colecciones de arte de Latino América.

#### **NATURA NATURATA**

Physis es la palabra griega que se traduce como naturaleza y hace referencia a la fuente o fuerza donde nacen los elementos materiales y lo indeterminado (Arché). Durante la Edad Media se refirió a ella como "natura naturans", creadora de la "natura naturata". El filósofo neerlandés Spinoza adoptó esta terminología posteriormente en el s.XVII para referirse con "natura naturans" a lo más esencial del ser, a la Naturaleza naturante o creadora, y con "natura naturata", a la naturaleza naturada o creada.

Con la intervención realizada en esta lámina denominada "Natura naturata" pretendo cuestionar el lugar que le corresponde ocupar al ser humano dentro de la naturaleza, y si nos reconocemos en ella. Al desligarnos de lo natural arriesgamos la vida entera del planeta, haciendo peligrar nuestra capacidad naturans o autogeneradora y autocreativa. La cultura se arraiga profundamente en la naturaleza, de ahí la necesidad de un nuevo tipo de ethos que conlleve una physis cultural, para que, desde la resiliencia, nos responsabilicemos a favor de la sostenibilidad de la sociedad y del planeta.

Natura Naturata 2021 Mixta sobre papel 20.7 x 21 cm



### **MARÍA BUENO**

Málaga, 1976

Formada en BB.AA. por la Universidad de Alameda (EE. UU.), la Universidad de La Laguna (Islas Canarias) y la École des Beaux Arts de Toulouse (Francia). Ha centrado su área de interés tanto en los conceptos "mise en âbime de l'espace" y "memoria familiar", como en el ámbito de la docencia.

María Bueno ha sido ganadora de becas que aúnan colectivos diversos, naturaleza y arte, así como de premios internacionales de pintura, desde el año 2010. De igual manera, ha formado parte de ferias nacionales, internacionales e instituciones culturales relevantes. Labor reseñable es la que dedica a la parte colaborativa, formativa y docente, entre España, Reino Unido y EE.UU. La artista lleva más de 15 años concibiendo

proyectos que implican a diferentes grupos de personas bajo la premisa de hacer de este mundo un lugar mejor.

Ha sido reseñada en el New York Times, gracias a sus proyectos artísticos de fuerte sesgo social.

#### PATAS ABAJO-PATAS ARRIBA

Esta obra intervenida en papel habla del respeto por el medio ambiente, de la memoria y legado que dejamos a las presentes y futuras generaciones.

¿Es posible una relación entre el hábitat humano y el entorno natural? ¿Es compatible el progreso y la sostenibilidad?

Sin duda alguna lo es, atendiendo a una voluntad compartida y un esfuerzo común humano que permitan y faciliten la reconexión entre el ser humano y el entorno natural del cual proviene: tierra y mar, aire y cielo, animales y plantas.

Tal y como diría Jane Godman: «Todavía quedan muchas cosas en el mundo por las que merece la pena luchar. Muchas cosas bellas, mucha gente maravillosa luchando por revertir el daño causado, por ayudar a aliviar el sufrimiento. Y muchísima gente joven dedicada a hacer de este un mundo mejor. Todos están 'conspirando' para inspirarnos y darnos la esperanza de que aún no es demasiado tarde para cambiar las cosas, siempre y cuando cada uno hagamos nuestra parte».



Patas abajo-patas arriba 2021 Mixta sobre papel 29,7 x 21 cm



LE MALBROUCE.

### **MONA GUERRA**

Madrid, 1942

Estudió en la academia de Eduardo Peña y en el estudio del pintor Pedro Mozos; también tomó clases de Martín Chirino y pinta bajo la dirección de Juan Manuel Díaz Caneja. La producción de Mona Guerra se centra, en pintura y dibujo, en géneros como paisajes, bodegones y retratos, con un trabajo de análisis y síntesis que se prolonga hasta el presente, y que va de lo figurativo a lo abstracto buscando la disolución entre ambas categorías. En 1961 amplía conocimientos en París, y de regreso a Madrid participa en varias exposiciones colectivas en dicha ciudad.

En 1962 gana el Premio nacional de pintura de la Diputación de Toledo. En 1971 expone individualmente en el Museo de Orense, año en que se traslada permanentemente a Málaga, donde expone en salas de la ciudad y de la provincia: individuales en Caja de Ahorros de Antequera (1979), Universidad Laboral (1979), Colegio de Arquitectos y Puerto Banús (1984), y colectivas en la Sala Municipal de Exposiciones de Nerja y en la Sala de la Caja de Ahorros de Ronda en Málaga (bajo dirección de Alfonso Canales). En 1980 participa en muestras colectivas en Zaragoza y Torrox. En 1984 expone individualmente en la Galería Odile de Zaragoza y en la Galería Monet de Pamplona, así como en la colectiva para la XLV Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas. En 2003 estrena con una muestra individual en la sede de Turismo Andaluz en Málaga.

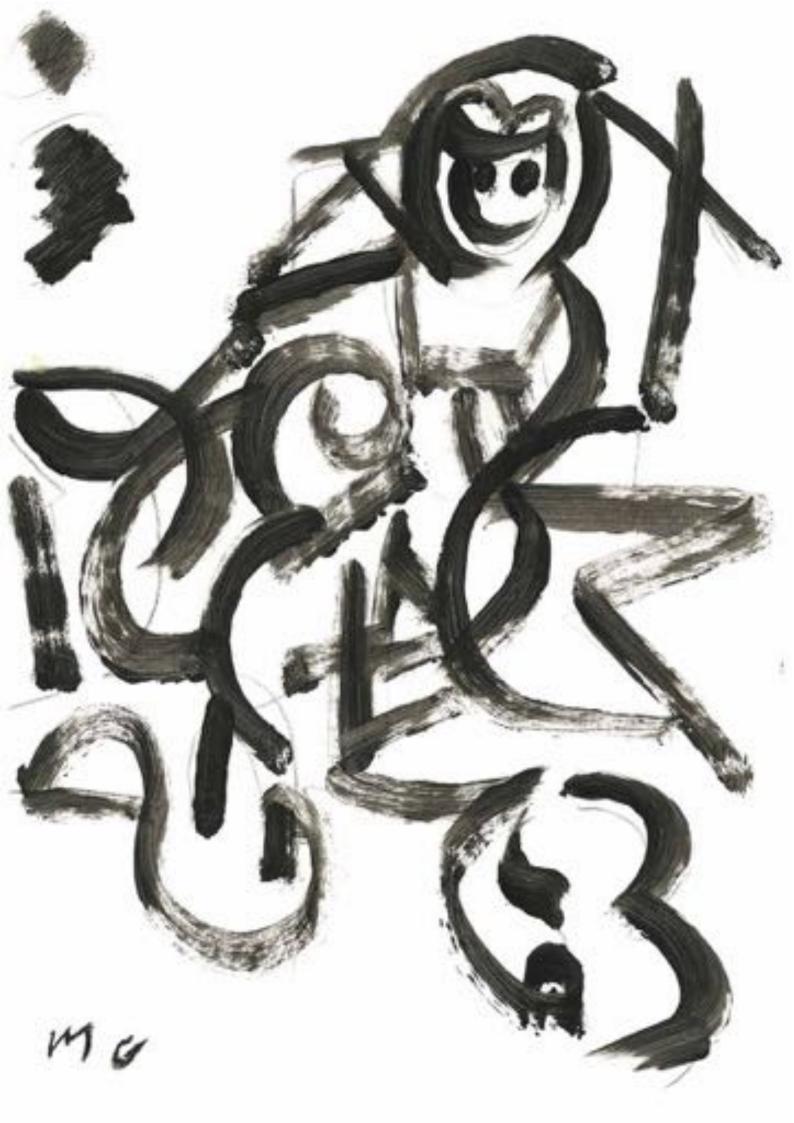
#### EL SUEÑO DEL MONO LOCO

'El sueño del mono loco' es uno que pasa aquí por una representación sencilla, al menos en apariencia. Unas cuantas líneas, unos pocos trazos, han construido un dibujo deconstruido, inspirado en una de las láminas de 'L'Histoire Naturelle' (1749). Si el grabado original era una representación de falso realismo, un poco a la manera del famoso rinoceronte de Durero —una sombra en la caverna platónica respecto a la realidad—, la intención aquí es 'la contraria'. Desquazar la apariencia hasta reducirla a un esqueleto sintético que opera por equivalencias y deja un buen espacio a completar por el observador, lo que Gombrich llamó beholder's share. La idea última es traspasar el espejismo de las apariencias y prescindir de lo 'corpóreo' para adentrarse en la esencia del ser humano.

Perdón, de un pariente cercano a nuestra especie.



El sueño del mono loco Carbón y acrílico sobre papel 20 7 x 21 cm



### **DAVID ESCALONA**

Málaga, 1981

Doctor en Bellas Artes por la Universidad de Granada . Los años cursados en la Licenciatura de Medicina de la UMA marcan su trayectoria artística, siendo el cuerpo, la enfermedad o la fragilidad de nuestra existencia temas que vertebran su producción.

Cuenta con numerosas exposiciones individuales y colectivas en diferentes galerías y centros de arte de reconocido prestigio nacional e internacional como CACMálaga, Centro Conde Duque de Madrid, Instituto Cervantes de Nueva Delhi, Copperfield Gallery de Londres, ISCP de Nueva York, Künslerhaus Bethanien de Berlín, etc.. También ha recibido numerosas Becas, ayudas a la producción y premios de diferentes instituciones como Ayudas a la Producción Iniciarte

de la Junta de Andalucía, Beca Daniel Vázquez Díaz de la Diputación de Huelva y Beca de investigación FPU del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

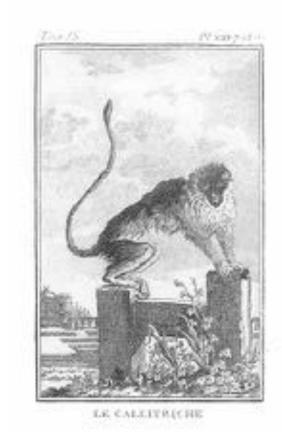
Escalona apuesta por una transversalidad del pensamiento y sus obras, que funcionan como metáforas visuales, conforman una multiplicidad que invita al espectador a realizar lecturas fuera de los compartimentos estancos de las respectivas disciplinas.

#### **CONTRA NATURA**

Los artificios del hombre constituyen la sombra del animal (abstracciones , cálculos , medidas, etc...) que intentan definirlo , capturarlo.

Lo más inocente del hombre es su instinto, su propia animalidad, herida por sus artefactos, por sus invenciones. Sin embargo, el animal siempre escapa a las cifras, entre ellas deviene.

Entre cero y cero, como hilo rojo, la línea de fuga... vivo y muerto al mismo tiempo, desafiando la lógica.



Contra natura 2021 Collage, técnica mixta sobre papel 29,7 x 21 cm



### **JUAN CARLOS ROBLES**

Sevilla, 1962

Parte de su trabajo se ocupa de hacer visibles los condicionantes de la formación del deseo, las crisis identitarias en sentido subjetivo y la visualización del paisaje psicológico como una forma de elaboración de estrategias de aproximación al Otro, en el momento actual de globalización massmediática de la cultura. A través de la fotografía, el vídeo, la escultura y la intervención en el espacio público abre una reflexión de carácter sociológico, psicológico, filosófico, político e histórico, donde el habitar en multitud contemporáneo es protagonista. Ha expuesto en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (MNCARS), Madrid; Museu d'Art Contemporari de Barcelona (MACBA); Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (CAAC), Sevilla; Centro de Creación Contemporánea de Andalucía (C3A), Cór-

doba; Museo Internacional de Arte Contemporáneo de Lanzarote (MIAC); Centre Pompidou Málaga; Centro Atlántico de Arte Moderno (CAAM), Las Palmas de Gran Canaria; Centro de Arte Contemporáneo de Málaga (CAC); Museo Extremeño e Iberoamericano de Arte Contemporáneo (MEIAC), Badajoz; Musee International des Arts Modestes (MIAM), Sete, Francia; Centre d'Art Santa Mónica, Barcelona; Centro Cultural del Conde Duque, Madrid; Museo de Arte Contemporáneo de Santander (MAS); El museo del Bronx, New York; Pratt Institut, Manhathan Gallery, New York; Sala Montcada Fundació La Caixa, Barcelona; Pabellón Mies van Der Rohe, Barcelona; Haus der kulturen der Welt, Berlín; Royal College of Art, Londres; Art in General, New York; II Bienal de Johannesburgo, Sudáfrica; III Bienal BIACS, Sevilla; III Encuentro Bienal de Lanzarote; VIDEOZONE, V-Bienal Internacional de Video de Tel Aviv, Israel, entre otras.



Dakar actualmente se configura como una metrópolis en expansión. El 70% de su superficie se halla en construcción, atrayendo emigrantes del entorno rural, desértico o selvático de otros países limítrofes, en busca de trabajo y supervivencia. En esa pugna entre naturaleza y civilización la mirada del mono que hallé a la entrada del Park Forestier de Hann, sobrevive atrapada a modo de imagen publicitaria poscolonial. Su protagonista sigue interpelando desde el desarraigo propio de la expansión capitalista nuestras conciencias. En este collage dialogan dos arquetipos representacionales que a modo de muñecas rusas nos llevan al espacio de representación publicitaria, hoy convertido en advertising device, donde la mirada dramática del mono es espejo de reflexión sobre origen, presente y destino.



La mirada del mono 2021 Impresión fotográfica sobre papel 29,7 x 21 cm





LEDOUC.

## **MÓNICA VÁZQUEZ AYALA**

Madrid, 1972

Estudia fotografía analógica y laboratorio en Barcelona, además de laboratorio de imagen , y otras disciplinas como joyería, diseño de joyas y Gemología en Madrid.

La artista visual ha expuesto desde el 2005 en diversos museos, galerías y ferias de arte, y ha sido seleccionada dos veces en los premios nacionales del grabado y PHotoEspaña. Su obra pertenece a la colección del Museo del Grabado Español Contemporáneo y del CAC Málaga.

Su obra es el resultado de un estudio interior en el que permanentemente aparece la figura humana que describe su proceso de crecimiento y sus inquietudes. En sus proyectos se comunica con el inconsciente colectivo y el propio. La artista crea la imagen desde cero, como el pintor que se enfrenta al lienzo en blanco.

Establece un espacio donde aúna pintura, escultura, textiles, instalaciones y acumulación de diversos objetos que son los símbolos que construyen una parte de su mensaje. Es el cuerpo y el movimiento los que componen una estructura escénica nueva en cada imagen.

#### TONTOS DE CAPIROTE

Estupidez humana. Humana sobra, realmente los únicos estúpidos son los hombres.

Jules Renard



Tontos de capirote 2021 Litografía sobre poliéster sobre papel 29,7 x 21 cm



LE GRAND MULET.

### **PACO AGUILAR**

Málaga, 1959

Artista plástico multidisciplinar, presenta su primera exposición de pintura en 1979. Hasta los 21 años, además de su abundante producción pictórica, trabaja la xilografía, la litografía y la ilustración. Es a esa edad cuando tiene el primer contacto con el grabado en metal, llegando sólo un año después a dirigir Gravura, su propio taller de grabado en Málaga.

Desde este centro ha desarrollado su trabajo en el campo del arte gráfico en diferentes vertientes, destacando la creativa, docente y difusora, lo que ha convertido a este maestro grabador, que no ha perdido de vista otras disciplinas como la pintura o la escultura, en una referencia en el grabado español. Hasta el momento ha realizado más de un centenar de exposiciones in-

LE COATA

dividuales, así como incontables exposiciones colectivas y varios proyectos conjuntos, todo ello tanto a nivel nacional como internacional. Su obra está presente en distintas colecciones y ha sido distinguida en numerosos certámenes.

#### MONO LÚDICO

Gordon Burghardt, psicólogo de la Universidad de Tennesse, en Estados Unidos, ha descubierto que no sólo los perros, los gatos o los monos juegan, sino que también lo hacen los individuos de otras especies, como las tortugas o las avispas.

Burghardt, que ha estudiado durante años el comportamiento de diversas especies, señala que hasta hace poco se creía que algunas de ellas no eran capaces de jugar. Es el caso de los peces, los reptiles o los invertebrados. Sin embargo, teniendo en cuenta cinco criterios para definir el juego, el especialista considera que estas especies sí juegan. Burghardt define el juego como un comportamiento repetido, que se inicia voluntariamente y en un contexto carente de estrés.

El juego se da en todo el reino animal, afirma el especialista. Para los animales, el juego tiene un papel clave en el desarrollo de habilidades, en el mantenimiento de la salud y en la mejora de las relaciones sociales, del mismo modo que lo tiene en las personas. Según Burghardt, el juego es, por tanto, una parte integral de la vida.

Mono lúdico 2021 Témpera y acuarela sobre papel 20.7 x 21 cm



LE COAFTA

### **DIEGO SANTOS**

Málaga, 1953

Diego Santos es un artista polifacético: diseñador y constructor de muebles insólitos, pintor, escultor, decorador de interiores, autor de monumentos...

Uno piensa que si le dieran medios y oportunidades cambiaría, como un mago, la faz del mundo.

En realidad, en él confluyen dos tradiciones vigorosas en la concepción del arte y del artista. Por una parte es heredero del uomo universale renacentista; como Brunelleschi, Leonardo, y tantos otros, cultiva diversas artes y experimenta con muchas técnicas...

Pero de otro lado, Diego Santos ha sentido la fascinación de esa actitud contrapuesta que inauguró Marcel Duchamp con sus ready-mades.

J. Antonio Ramírez

#### **METAMORPHOSIS**

Los cuatro óvalos crean, como en un juego de ilusión óptica, una simetría de huecos en colores azul, amarillo, rosa y verde. El color negro define un rectángulo que alberga en un plano posterior una suerte de intervención en donde Diego Santos propone "una obra dentro de otra obra".

El centro de la composición muestra a un simio que se protege con máscara futurista y que presenta una cola transformada en espirales, a modo de disfraz-camuflaje "artistizado", que nos remite a una puesta en escena de los rituales tribales que ahuyentaban los malos espíritus como un hechizo de protección.



Metamorphosis Óleo y acuarela sobre papel

29.7 x 21 cm



### PEDRO CASERMEYRO

Málaga, 1968

Formado en varias disciplinas del arte, lo que le concede gran libertad a la hora de crear su trabajo.

En la representación material de lo percibido y posteriormente reflexionado, intenta ofrecer (en cada pieza) un alto contenido ético, haciendo uso de la crítica, la poesía, la ironía o el humor, y estético, utilizando y transformando todo tipo de materiales y objetos que rodean su vida cotidiana, fusionando así arte y vida.

Ha realizado encargos públicos, ilustrado publicaciones y obtenido algunos premios y becas a lo largo de su carrera. Su obra se ha podido contemplar en diferentes países en más de 200 exposiciones tanto individuales como colectivas.

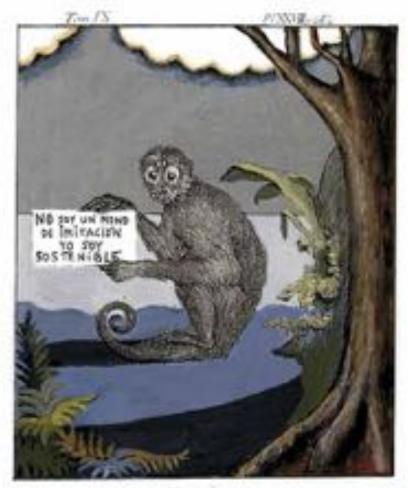
### OBR320 (MONO ARAÑA)

Partiendo de una mancha impresa recibida de  $12 \times 7.5$  cms. (en un papel de  $29 \times 21$  cms.), amplio dicha mancha a  $12 \times 10$  cms. como superficie intervenida (trabajada) con técnica mixta.

El animal representado es un mono araña, primate de largas extremidades muy arborícola. Su cola prensil le ayuda a moverse ágilmente entre los árboles. Se alimenta de frutos e insectos y habita en bosques tropicales, desde México hasta Brasil. Puede vivir hasta 20 años.



OBR320 (Mono araña) 2021 Mixta sobre papel 29.7 x 21 cm



LE SAL

### CLAUDIA FRAU

Madrid, 1977

Artista madrileña que reside en Andalucía. Se crió en un hogar marcado por el arte, Su formación es básicamente autodidacta y en ella han influido, además de su familia, sus años de experiencia en Scarpia. Presentó una gran instalación en la Fundación Rafael Botí titulada 'Ni una más' (2016) y recientemente ha realizado una muestra individual en el Colectivo imagen en Fuengirola.

Regina Pérez Castillo

## UNA PEQUEÑA HUELLA PARA EL HOMBRE, UN GRAN IMPACTO EN EL MUNDO

Es una intervención sobre la lámina en que se ha marca-



do una pisada de color dorada en representación de las huellas y del impacto que generamos en la tierra. Y es que es prácticamente imposible que nuestra existencia no deje una huella, quizás lo que sí puede estar más a nuestro alcance es ser conscientes que tampoco es necesario abusar, sobre todo en cuanto al consumo se refiere. Uno de los regalos que nos dejó el confinamiento fue darnos cuenta que no necesitamos consumir tanto, con lo que nuestro paso por esta tierra tendría un menor impacto en ella. Cuidar mucho más de lo que tenemos, somos unos meros invitados y estamos de paso.

Este mono tiene unas características muy curiosas: son monógamos, prácticamente frugívoros. Además son tímidos, amistosos y silenciosos, sólo cuando perciben un peligro emiten fuertes sonidos para alertar al resto del grupo. Pero lo que más me llamó la atención, es que cuando nacen las crías el que las cuida es el macho, mientras que la hembra busca comida y protege su refugio. Dicen que venimos del mono y que compartimos con él un 99% de carga genética por lo que no es algo tan descabellado que también nos podamos fijar en su comportamiento para entender el nuestro, normalicemos que como ellos se pueden cambiar los roles de género establecidos socialmente y que cada familia elija la mejor manera para organizarse. Mi hermano estuvo durante años cuidando de sus hijos en casa mientras su mujer era la que tenía un negocio y salía a trabajar, esto a ellos les funcionó. Se trata de que cada uno encuentre su manera de vivir, que existan estos ejemplos en la naturaleza me hicieron pensar en lo que solemos llamar "natural" y en lo que la iglesia tanto se ha basado. En definitiva, es nuestra responsabilidad también cuidar que estas especies no desaparezcan porque además de todas las razones ecológicas tienen un valor casi antropológico ya que nos sirven también para vernos reflejados.

\_

Una pequeña huella para el hombre, un gran impacto en el mundo 2021 Pintura sobre papel 29,7 x 21 cm.

